大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C
Hong Kong

督印人　費彝民
中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬八千九百零二號
今日出紙三大張
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址：香港干諾道中一二三號
經理部電話：三七二三三
編輯部電話：三三九一一
電報掛號：8778
廣州辦事處：惠吉西路二坊一號
電話：10973 11605
干諾道中一二三號有利印務有限公司承印

中緬首次足球賽詳情 見第八版

何明華會督談中國之行 見第四版

中緬足球第二場 我勝三比二

【本報仰光二十五日專電】二十五日下午四時半，紅衫白褲的緬甸國家選手隊與白衫藍褲的中國足球代表隊在翁山球場舉行友誼賽。結果三比二，中國隊獲勝。上半場二比二。中國足球隊訪緬節目即結束，廿六日上午訪問仰光大學，下午出席歡送會。二十七日啓程歸國。

李維漢在人代會發言
統一戰線已更鞏固擴大
共產黨員要虛心學習黨外人士的長處 充分信任黨外人士保證他們有職有權

【中國新聞社北京二十五日電】李維漢副委員長今天在全國人民代表大會第三次會議上發言說：六年多來，隨着國內階級關係的變化，特別是社會主義革命高潮來到以後，城鄉生產關係的根本變化，人民民主統一戰線的政治面貌和內部關係也發生了根本變化。

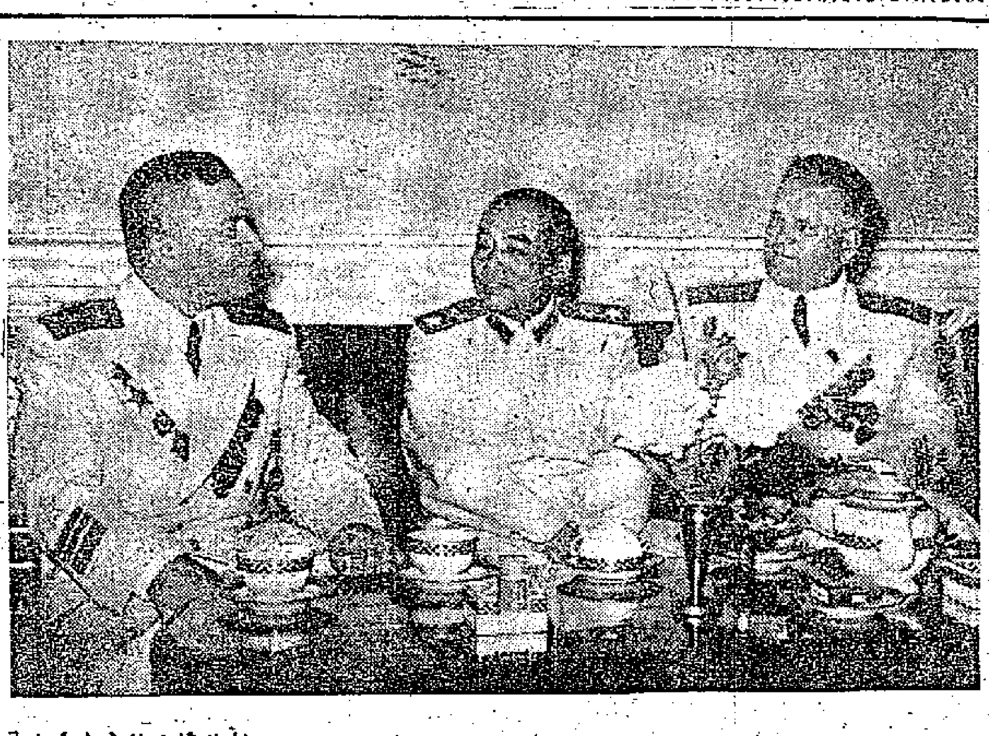
李維漢是中國共產黨中央委員會統一戰線工作部的部長。

他說：（一）人民民主專政的基礎——工農聯盟已推進到新的即社會主義的基礎上，成爲牢不可破的聯盟。（二）知識界的面貌已經發生了根本的變化，知識分子的絕大多數已經是國家的工作人員，從他們的社會地位說來，他們早已是工人階級的一部分，他們的政治立場現在也日益轉到工人階級的立場上來。（三）大多數資本家和資本家代理人開始成爲公私合營企業和一部分國營企業的公職人員，他們同職工之間的關係，從資本主義制度下的勞資對立開始改變爲社會主義制度下的共同工作的關係。（四）各少數民族都在不同的條件下前進，大多數的少數民族已經先後走上了向着社會主義過渡的道路。（五）各民主黨派已經接受社會主義，並且採取了爲社會主義服務的政治路線。這些變化，反映了我國廣大人民在政治上、思想上社會主義一致性的擴大和增強，反映了人民民主統一戰線的更加鞏固和擴大，並且爲鞏固和擴大人民民主統一戰線創造了極爲有利的條件。

李維漢指出：人民民主統一戰線內部，今天仍然存在着階級矛盾和階級鬥爭。但是，今後的階級矛盾和階級鬥爭將要更多地從機關、學校和企業的業務、工作和學術研究上反映出來，表現爲觀察和處理問題的不同的立場、觀點和方法，不同的思想和作風。

他指出：正確地處理機關、學校和企業內部的合作共事的關係，是幫助人們進行自我教育和鞏固人民民主統一戰線的一個重要的關鍵。目前有兩種類型的合作共事關係。一種是機關、學校和國營企業中共產黨員同一般黨外人士間工作關係，這主要是同黨外知識分子的工作關係。這種工作關係已經有了幾年的歷史。由於這方面的絕大部分知識分子已經是工人階級的一部分，這方面的關係基本上就已經成爲工人階級內部的關係。另一種是公私合營企業和一部分國營企業中，職工和共產黨員同資產階級分子間的共事關係，這種關係絕大部分是社會主義改造高潮中建立起來的，是一種新的關係。這種關係的建立，反映着企業原來資本主義生產關係的根本改變，反映着資產階級分子向着勞動者的逐步過渡。

他說：在上述兩種合作共事的關係中，共產黨員不僅要熱情地幫助黨外人士做好工作，進行自我教育，而且還必須虛心向黨外人士特別是知識分子和資方人員的長處學習。共產黨員要充分信任黨外人士，保證他們有職有權，幫助他們善於盡職盡責。這須要分工負責，使黨外人士充分有事做，有做事的條件，並且還得必要的支持和幫助；須要同黨外人士商量辦事，並且使黨外人士有充分發表意見的機會，彼此開誠相見，溝通思想。



彭德懷接見切庫羅夫和波丘巴伊洛
彭德懷元帥（中）六月二十日接見了蘇聯太平洋艦隊司令、海軍中將切庫羅夫（左）和波丘巴伊洛海軍少將（右）。（新華社記者嚴明攝）

社會秩序日益安定 法院案件數目減少
董必武在人代大會發言

【中國新聞社北京二十五日電】最高人民法院院長董必武，今天在全國人民代表大會第三次會議上說：一年來，我國政治、經濟上的巨大變化和發展，在人民法院的審判工作上也有某種程度的反映。去年全國各級人民法院受理案件的數目，趨向略有下降的趨勢。

他指出：這是由於人民民主專政日益鞏固，社會主義建設和社會主義改造事業日益進展，社會秩序日益安定，人民羣衆的組織程度和覺悟程度日益提高的原故。隨着這些方面的進步，今後有些類型的案件是一定會日趨減少的。

董必武在談到人民法院的工作時指出：人民法院認眞地執行國家的法律制度，是正確地判案件最重要的保證之一。他說：在這次肅清反革命分子鬥爭中，各級人民法院除按照鎮壓與寬大相結合的政策來處理反革命案件外，同時還比較嚴格地執行了審判和偵查、起訴分工的法律程序，發揮了人民法院和人民公安、檢察機關互相配合而又互相制約的積極作用。刑事案件（包括反革命案件）在人民法院審理前，經過公安機關的偵查、逮捕、人民檢察院的批准逮捕、偵查、起訴，在人民法院再經過調查研究，弄清事實，分析案情，並經過辯論，才進行判決，判決後准許上訴；這樣，就保證了人民法院辦案不錯或少錯。

他說：關於死刑的適用，我們國家歷來就是採取十分慎重的方針的，對罪犯可能適用死刑的，是盡可能縮小死刑的適用範圍，而且國家還在法律上規定很嚴格。從法律上規定人民法院組織法第十一條第五款規定的死刑複核程序，保證了對死刑嚴肅、慎重的適用。

艾登在演說中指出 緊張局勢已緩和 貿易競爭正開始
英國必須保持出口市場

【本報訊】據新華社北京二十五日電：倫敦消息：英國首相艾登在英格蘭瓦爾威克的一次保守黨集會上强調指出，英國必須保持出口市場和增加資本輸出。艾登六月二十三日在他自己的選區裏說：「緊張局勢已經有了緩和，每一個人都會覺得因此鬆了一口氣。看來我們是在離開冷戰走向溫熱的和平。」但是，「我們眼看着一場我們以前沒有經歷過的貿易競爭正在開始出現」。

艾登要求加强英國的經濟競爭力量。他說，由於緊張局勢和緩了下來，軍備可以裁減了，從而也就需要發展經濟。他說：「要是我們要失了出口市場，那就可能造成德國潛水艇兩次都未能造成的對我國的危害。」

星洲貿易團 即來華訪問
團員包括中英印等人士 負責人說必須趕上形勢

【法新社新加坡二十五日電】新加坡第一個非官方的訪日和訪華貿易代表團，大約將於兩星期之內動身，探索新加坡和該兩國增加貿易的可能性。

新加坡貿易協會理事會主席葉鳳吉（譯音）（即負責組織代表團的）二十五日對法新社記者說：該團團員係從新加坡三個商會遴選出來的——中國、印度商會和英國。團員將包括幾乎是各方面的貿易家和工業家。

【路透社新加坡二十五日電】中國商業界主要人物葉鳳吉（譯音）今日說：這個包括二十多人的新加坡訪問日本和中國的商人代表團，包括新加坡工商界各方面代表，將由新加坡前任首席部長馬歇爾任團長。

葉鳳吉說：如果新加坡不趕上東南亞的迅速的貿易發展，新加坡之作爲貿易中心，就將「完蛋」。

京劇在名古屋演出 一場觀衆逾二千人
市長與大學校長發表談話讚揚藝術
八十二歲老人遠道坐火車趕到看戲

【新華社名古屋二十四日電】「梅蘭芳同志的演技使滿場觀衆陶醉在夢幻中了。」這是今天的名古屋「每日新聞」對昨天晚上在名古屋開始公演的中國京劇團的演出的評論。六月二十三日晚上，二千一百多觀衆擠滿了名古屋市「公會堂」。其中有名古屋市市長和名古屋各界名流，還有一位從遠離名古屋一百五十多公里的三重縣趕來的八十二歲的老太太。他們完全被中國藝術家的演出吸引住了。

在演出結束以後，名古屋大學校長勝沼精藏說：從前曾經在東京和北京看過兩次京劇，眞想不到今天能夠在名古屋看到京劇，這使我高興極了。他說：在京劇裏可以看到東亞人的共同感情。他並且說，京劇團前來日本訪問演出，對於增進中日兩國人民的互相理解和友誼將起很大的作用。名古屋市長小林橘川說：這一次我深深地感覺到京劇不僅是中國的戲劇，而是具有世界性的藝術。演出結束時，全愛知縣裝花聯盟、「朝日新聞」社代表等走上舞台向梅蘭芳獻花。

名古屋的「每日新聞」、「朝日新聞」、「中部日本新聞」等報紙在今天發表了著名人士觀賞京劇的感想。「中部日本新聞」說：演出中，舞台上的演員和觀衆的心，完全在中日友好的親切的氣氛中連在一起了。漂亮的服裝和優秀的演技，博得了觀衆的讚揚。

外國留學生近三百 暑假後將入我各校
印尼學生將入華南農學院 捷研究生兩名入北京農大

【本報訊】據新華社北京二十三日電：來自十二個國家的留學生二百七十五名，今年暑期後將升入我國四十多所高等學校和中等專業學校學習。他們在北京大學和桂林中國語文專修學校經過了一年的漢語學習後，在最近結業。

進入北京大學學習語言文學、哲學、歷史學、日本語等專業的有羅、朝、蒙、波、德、匈、越、印等國的留學生。捷克斯洛伐克的二名研究生今年將進入北京農業大學，研究我國在果樹栽培、選種育種和貯藏加工等方面的理論和技術。印度尼西亞的七名留學生將分別進入清華大學、北京對外貿易學院、中國人民大學、華南農學院、北京醫學院等校。

今年進入我國高等學校和中等專業學校的越南民主共和國的留學生最多，共有二百二十七名。

中近東新形勢
施君玉

伊朗國王訪問蘇聯，[illegible]，蘇聯外長謝皮洛夫訪問埃及、敘利亞、黎巴嫩之後，而且重要的是中近東的國家最近在國際舞台上活躍起來，表示這些國家在國際關係上的一個新因素，是取得了獨立的地位，也正在運用它們的獨立的主權，在國際間爲保衛和平和自己的正當利益而努力。

面向蘇聯

這樣的國家面向蘇聯，是不奇怪的。孫中山先生領導中國人民革命時，最後就發現，只有面向蘇聯；因爲蘇聯從成立那天起，就同情並支持弱小民族的獨立運動。更何況，現在蘇聯的支持已不限於道義和政治上的支持；由於蘇聯自己已建成了現代的大工業，它已經可能在經濟上和技術上援助落後國家。

有些國家爭取到了政治上的獨立，但由於經濟落後，獨立往往不能鞏固，對於這些希望發展自己的經濟以鞏固獨立的國家，蘇聯的經濟援助是非常適時的。

今天，中近東一些國家，和遠東一些國家一樣，已經發現，蘇聯是它們眞正可靠的朋友。

人民的支持

中近東一些國家所採取的獨立自主的政策，是受到當地人民的擁護的。納賽爾堅持執行獨立自主的政策，並同中國蘇聯爲友。納賽爾現在當選埃及總統，就是埃及人民支持這種政策的具體表現。大家還記得，不久以前約旦人民反對參加巴格達條約運動的勝利，還是中近東人民堅持獨立自主政策的又一種表現。

眞正的離間者

這些國家同中蘇等國交友，並不排斥其他朋友；中蘇同它們交朋友，也並不想包辦友誼。

西方國家說蘇聯離間西方國家同中近東之間的感情，是完全不符事實的。是西方國家所執行的殖民主義，離間兩者之間感情的。只要西方國家眞正拋棄殖民主義，尊重這些國家的獨立，或更能在尊重它們獨立的基礎上援助它們，它們還是可以成爲西方國家的朋友的。

如果西方國家堅持殖民主義，不把這些國家當作獨立國家，而把它們當作自己的[illegible]地。那麼，西方國家如果受到中近東的冷眼，就只好怪自己了。

蘇艦官兵遊杭州 盛讚西湖好風景

【中國新聞社上海二十五日電】蘇聯訪華艦隊的官兵一百十三人，在杭州遊覽兩天後，昨天乘火車返回上海。

蘇聯艦隊官兵在杭州遊覽了西湖名勝古蹟。廿二日下午，客人們乘坐了十五條遊船在西湖划船。客人們對西湖的優美風景讚嘆不絕。中尉馬爾科夫說：「杭州簡直像天堂一樣美麗。」

客人們對綠草如茵的西山公園和被垂柳密密覆蓋的蘇堤，很感興趣。他們在花港觀魚欣賞金魚池的時候，看見無數條金光閃閃的金魚向他們游來，高興地拍手。

廿三日上午，蘇聯朋友們來到了月輪山上的六和塔，在塔的最高層，遠眺了錢塘江和橫跨江上的錢江大橋。

客人們下午遊覽了靈隱寺。在靈隱寺的飛來峯下，十歲的中國小姑娘胡玲娜和蘇聯水兵謝皮拉結成了朋友，他們互相在紙條上留言，謝皮拉寫道：「讓我們永遠回憶這次會見吧！」胡玲娜寫道：「我要好好學習，向蘇聯海軍叔叔學習。」四歲的中國「小海軍」張釘，親吻了蘇聯海軍大尉阿爾久亨。

蘇聯海軍官兵在杭州遊覽期間，受到杭州各界人民的熱烈歡迎。

屠寧參觀蘇聯機場
並訪朱可夫代艾森豪威爾致意

【路透社莫斯科二十五日電】美國空軍參謀長屠寧，二十五日訪晤蘇聯國防部長朱可夫，並轉達艾森豪威爾總統一個私人訊息。這個訊息是口述的，內容未見宣佈。人們相信，是艾森豪威爾總統感謝朱可夫對他問病的盛意。屠寧是在出發參觀莫斯科附近的庫賓卡試飛機場之前，到蘇聯國防部拜會朱可夫的。英國空軍大臣柏治和代表團也赴這個機場參觀。

泰財政部長 盼商界訪華

【本報訊】據新華社北京二十四日電：曼谷消息：泰國報紙報道，泰國財政部長兼代理經濟部長拍母里攀·裕他吉說，他相信泰國商界人士組織代表團前往中國考察商業，是有助於促進泰中兩國之間的貿易的。

拍母里攀·裕他吉在六月十九日向報界發表談話的時候要求泰國商界人士不必再有懷疑和顧慮，大膽同中國進行非戰略物資的貿易。

全國人代大會代表 參觀蘇原子能展覽

【新華社北京二十四日電】第一屆全國人民代表大會第三次會議今天休會。代表們今天下午在蘇聯展覽館參觀了蘇聯和平利用原子能科學技術展覽會，觀看了蘇聯和平利用原子能的通俗科學技術影片。

鷹廈鐵路工程 攝成五彩電影

【中國新聞社廣州二十四日電】反映鷹廈鐵路偉大工程面貌的大型五彩紀錄片「鷹廈鐵路」，正在拍攝中。許多重點工程修建中的驚險場面，工人、軍工和民工的艱苦英勇勞動和熱情支援，都一一攝入了鏡頭。這條鐵路全線預計今年年底通車後，拍攝工作就可全部完成。

香港中國旅行社有限公司
為增設九龍辦事處啟事
本社爲加强對旅客服務，由即日起在九龍尖沙咀火車站內設立辦事處便利各界接洽，敬希　惠顧指導！
九龍辦事處地址：九龍尖沙咀火車站內
電話：六四一二七

莫斯科通訊 無翼飛機誕生了
——看蘇聯空軍節表演

新華社記者李楠

表演在風雨和濃雲中進行

六月二十四日，莫斯科土希諾飛機場吸引着成千成萬的人羣。這裏舉行了有新式噴氣飛機參加的盛大的蘇聯航空節檢閱。

從清晨起，人流就從四面八方匯集到土希諾機場上來。從白俄羅斯車站到土希諾機場，一路上披上了節日的裝飾，在一片綠叢中，飄揚着無數的紅旗。儘管細雨紛飛，但是在機場上，在莫斯科運河的河堤上，在鐵路的路基上，在附近的松林中，到處都是參觀的人羣。機場上，在遠處可以望見的木台上，正在進行着音樂表演。

十時正，雲層更密，開始刮起風來，雨也下得更大，但是號角的聲音仍然發了起來，表示檢閱就要開始了。

蘇聯共產黨和政府的領導人登上了中央檢閱台。禮砲的火花和聲音從對面傳過來了。航空檢閱的第一部分——蘇聯支援陸海空軍志願協會的飛行表演開始了。

在機場的右邊天空上出現了一批飛機。一架、兩架、三架……最前面的一架插着蘇聯的國旗，接着的兩架上有「光榮歸於蘇聯人民」的標語，跟在後面的十六架每一架都插着一面加盟共和國的國旗，在低空上掠過了機場。

飛機宛如鋼帶在翻滾

在稍微高一點的天空，七十六架雅克十八式飛機組成整齊的「光榮歸於蘇聯共產黨」的字樣飛過來了。

從右側上來了一架由飛機曳引着的滑翔機。飛機隱沒在雲層裏，離開了飛機的滑翔機在天空作了輕巧的表演，那靈巧的程度連敏捷的鳥兒也趕不上。

幾分鐘以後，七架由女飛行員駕駛的雅克十八式飛機作了特技表演。七架飛機組成一條柔軟的鋼帶，翻了兩個滾，突入雲層上面，輕輕向左邊的天空飛去。

另外一批二十一架雅克十八式飛機由飛行家納扎羅夫率領着，又在觀衆的頭上出現。這是更爲驚險的特技表演。在濃雲低壓的天空裏，組成一條直線的飛機迴旋翻滾，互相穿插。表演的花樣繁多，機翼有時似乎就要彼此擦着。只有駕駛員們的爐火純青的技巧才能作到這樣協調一致、宛如一體的程度。

約有兩百個航空運動員參加了檢閱的第一部分。這些工人、職員、農業勞動者、工程師、學生利用業餘時間，學會了飛行技術，並且表現了高超的技術。

騰空的聲音未到 飛機又落在眼前

航空節的精采部分，空軍噴氣飛機表演開始了。首先是單架飛機的特技表演。由拉普辛少校駕駛的飛機像一個銀點似的出現在天空，時而閃電般直上層雲，時而俯衝幾乎觸及地面。飛機側着翅膀橫滾和翻滾，一連好多個。飛機騰空的聲音還沒有傳來，機身又落在眼前，一會兒就在雲層中消失了。

另外一架噴氣機拖着一條長長的煙帶——機身噴出的煙霧——在天空上下縱橫。人們從留在後面的煙帶才看到飛機作了一百八十度的迴旋，從高空降落到離地面不遠的地方。飛機還繼續翻騰，作了一連串使人驚心動魄的動作。

兩隊噴氣機表演遭遇飛行

噴氣式殲擊機的編隊表演是檢閱中特別困難驚險的部分。飛機隊伍編成菱形，無論在天空翻了多少滾，仍然保持原來的形狀。另一個驚人的表演是兩隊噴氣機的遭遇飛行表演。飛機原先飛得低低地，突然在機場中心向左右轉入高空，大迴旋後迎面突進，又在原來分開的地點在低空擦身飛過。低壓的雲層也沒有妨害駕駛員的準確和迅速的飛翔。

天空安靜了不久，蘇聯的噴氣炸彈機三架一隊一隊地掠過天空。五架一隊的殲擊機也帶着飛過。大地上震盪着飛機的吼聲，人們的眼睛跟不上，靈巧的殲擊機在人頭上一霎眼就過去了。

兩架最新式噴氣客機接連着出現了。這是設計師安東諾夫和圖波列夫設計的最新式的客機。

緊接着，一種從未見過的最新式的噴氣殲擊機像一枝枝銀箭似地在天空中飛射了過去。這是機翼成三角形的後掠式飛機。這是設計師雅科夫列夫、米高揚和蘇霍伊設計的。

無翼飛機像鋼製的三角板

一架無翼飛機像一陣旋風一般飛過，這種飛機好像鋼製的三角板一樣，中間連着一個不大的短筒子。這些飛機使觀衆們讚嘆不已。

檢閱的最後部分是跳傘和直升飛機表演。跳傘是節日檢閱中的精采部分。這時天空已經放晴。先是伊爾十二式的六人跳傘員作了表演。接着，有一架飛機向空中投出了三個跳傘員。幾秒鐘後，突然降落傘從他們的身上脫開了。觀衆的心情隨着緊張起來。一瞬間，跳傘員迅速下降。但他們身上的另外的一付降落傘立刻張開了。跳傘員冉冉地落向大地。

直升飛機一隊一隊地飛來，並且在機場上着陸了。其中有四架軍籍式的直升飛機。直升飛機降落後，由機身裏卸出裝甲車和大砲，直升飛機又從原地飛去了。前面帶着旗幟的裝甲車曳引着，節目表演結束了。人們帶着無限愉快滿足的心情，希望蘇聯航空力量進一步強大的心情，離開了機場。

伊朗國王抵蘇訪問 作布爾加寧的貴賓
西哈努克和柬首相即訪問蘇聯

伊朗國王巴列維

【法新社德黑蘭二十五日電】伊朗國王巴列維偕王后索娜雅於二十五日乘蘇聯專機赴莫斯科。他們將作蘇聯部長會議主席布爾加寧的國賓。

【法新社巴黎二十五日電】莫斯科電台廣播，伊朗國王夫婦二十五日坐機飛到巴庫，受到蘇聯最高蘇維埃主席團副書記高爾金尼和其他從莫斯科來的蘇聯領導人員的歡迎。

電台說，伊朗國王夫婦在巴庫停留了短時間後，已坐機續飛莫斯科。

【新華社河內二十五日電】金邊消息：柬埔寨王國首相欽·迪在二十四日乘飛機前往巴黎，他將從那裏陪同西哈努克親王去蘇聯和捷克斯洛伐克作正式訪問。

前首相西哈努克一直在歐洲各國旅行。他最近曾經訪問了波蘭人民共和國。

獲壓倒多數選民擁護 納賽爾當選埃總統
定下月就埃及首任總統職
埃及新憲法亦以絕大多數通過

【路透社開羅二十五日電】埃及總理納賽爾已以絕大多數票當選埃及第一任總統。

據大選選票的最新統計，納賽爾得到了四、五〇五、九八二票。

同時，今年一月革命指導委員會頒佈的新憲法得到了四、四二五、二二一張贊成票。

【本報訊】據新華社北京二十四日電，開羅消息：據官方宣布，自從一九五二年七月發動推翻法魯克國王以後執掌國政的革命指導委員會在六月二十三日清晨二時舉行了最後一次的會議，這個委員會即將解散，把權力移交給總統。同時，新憲法經過這次投票批准以後，就將代替一九二三年在英國佔領下制訂的舊憲法。

【路透社開羅二十四日電】埃及總理納賽爾是一個貧苦農人的兒子。二十四日他已在大選中被確定爲埃及總統。

官員們說，在二十三日埃及有史以來第一次的總統選舉的投票中，他已獲得百分之五十一的票。出現在選舉票上的只有他的名字。預料二十三日投票的結果，納賽爾約可獲百分之九十八的票。約五百萬埃及人——包括回教徒、基督教徒和猶太人有選舉權。據估計，他們之中，約有百分之九十四參加投票。埃及男人參加選舉是強迫的，婦女是隨意的，她們是埃及有史以來第一次獲得選舉權。

納賽爾將於七月二十六日正式就任爲期六年的總統職。那是四年前埃及廢王法魯克被逐出國的一天。國會的選舉將於十月舉行，議員有三百五十名。

前關東軍司令 山田乙三獲釋
蘇釋放日戰犯六十名

【法新社巴黎二十四日電】塔斯社二十四日說，第二次大戰期間，日本關東軍司令山田乙三已在蘇聯遠東港口那科達乘日輪「北東丸」返國。他是在蘇聯未服完徒刑被釋放的。

和山田乙三一同返國的還有其他日本戰犯五十九名。

日「總評」電美總統 抗議美徵冲繩土地

【路透社東京二十五日電】日本工會總評議會（簡稱「總評」）二十五日說：該會已通過美國駐東京的大使艾利遜致函美國總統艾森豪威爾，抗議美國在冲繩島租借更多的土地。

該會負責人說：該函表示「強烈反對美國不顧人民的生活和人權，利用冲繩島作爲原子彈和氫彈的基地」。

負責人說：該會並已致函國際自由工會聯合會及美國產聯——職工大會，要求他們合作。

日本工會評議會擁有三百萬會員，是日本最大的勞工組織。

上海歡迎蘇聯艦隊

上圖爲蘇聯太平洋艦隊司令切庫羅夫（前右）在歡迎公衆面前通過，其左爲上海市副市長許建國。中圖是上海外灘夜景。下圖是中國人民解放軍海軍在「德米特里·波日阿爾斯基」號巡洋艦上和蘇海軍進行聯歡。（新華社稿）

沙特阿拉伯國王 八月間訪問印尼

【路透社雅加達二十五日電】印尼外交部二十五日宣佈，沙特阿拉伯國王將於八月七日來印尼訪問十天，同行的有官員四十人。

突尼斯建立第一批陸軍

【新華社北京二十五日電】突尼斯消息：法國駐突尼斯大使館宣佈，突尼斯首相布爾吉巴同法國駐突尼斯大使賽杜已經就建立突尼斯軍隊問題達成協議。從法國部隊中抽調出來的一千五百名突尼斯士兵，已經在六月二十日由法國駐突尼斯大使交給突尼斯國防部秘書長阿杜勒·哈密德。這批士兵將成爲突尼斯陸軍第一批部隊。

敘黎兩國總統 將訪巴基斯坦

【路透社喀喇蚩二十四日電】這裏的外交部消息說，巴基斯坦總統已邀請黎巴嫩和敘利亞總統於八月份訪問巴基斯坦。

消息說，黎巴嫩總統夏蒙將於八月間訪問巴基斯坦，三週後，敘利亞總統庫瓦特利也將前往訪問。

巴任命駐蘇聯大使

【新華社莫斯科廿四日電】據此間宣布，巴基斯坦伊斯蘭共和國已經任命阿哈瑪德·侯賽尼爲巴基斯坦伊斯蘭共和國駐蘇聯特命全權大使。

前任巴基斯坦大使被召回以後兩年以來巴基斯坦一直在蘇聯沒有派駐大使，只派了臨時代辦。

尼赫魯訪美日期決展延
據說係由尼赫魯建議

【路透社華盛頓二十五日電】美國總統艾森豪威爾二十五日宣佈展期與印度總理尼赫魯會談。這次會談日期原定是七月七日至十日。白宮新聞秘書哈格第說，尼赫魯總理自己提議展期。

蘇聯也門會談公報 支持和平共處原則
指出蘇也友好有助鞏固中東和平
敘利亞總統歡宴蘇外長謝皮洛夫

【新華社北京二十四日電】據塔斯社莫斯科訊：蘇聯和也門兩國關於也門皇太子、副首相兼外交大臣塞弗·伊斯蘭·穆罕默德·巴德爾訪問蘇聯的公報說，蘇聯政府和也門王國政府表示決心，今後堅持不渝地執行和平和各國人民友好合作的政策，執行不參加侵略性聯盟，根據聯合國和萬隆會議的基本原則，支持各國人民自由和獨立的標準的政策。

這個公報是也門皇太子應蘇聯政府的邀請，到莫斯科同蘇聯國家領導人舉行了幾次真誠的會談後在六月二十三日簽訂的。

公報說，在會談期間，雙方就蘇聯也門關係問題，和雙方感興趣的一些國際問題，特別是阿拉伯國家問題和中近東最近所發生的事件交換了意見。

雙方還十分滿意地指出，蘇聯同也門的關係過去一直是友好和真誠的，現在仍舊是這樣的。這既完全符合蘇聯的國家利益，也完全符合也門的國家利益，還有助於鞏固中近東地區的和平。這種關係的基礎是亞非國家萬隆會議的那些原則，即平等、互相尊重領土的完整和主權、互不干涉內政等。

雙方認爲，根據蘇聯和也門的友好條約，兩國最近互派外交代表是適宜的。並且已經商定，蘇聯派駐埃及大使兼駐也門公使，也門派駐埃及公使兼任駐蘇聯公使。

在會談中，雙方還擬定了合作的基本方針，以促使也門實現自己的願望：通過完成改建計劃和獲得相應的材料和設備來發展經濟。蘇聯將給予也門所有訂貨方面的優惠條件。雙方確定了根據貿易協定進行交易的商品貨目單，蘇聯把自己的一些商品售給也門，也門把咖啡售給蘇聯。

【路透社大馬士革二十四日電】蘇聯外長謝皮洛夫二十四日晚攻擊巴格達公約，說是「侵略性軍事同盟」。

謝皮洛夫在敘利亞總統庫瓦特利設的宴會上說：「當帝國主義者認識到帝國主義已被消滅的時候，他們便成立侵略性軍事同盟，如巴格達公約，來維持他們的勢力。」他說，敘利亞「曾遭受過旨在強迫它加入公約的壓力。」他接着說：「可是，認識自由和獨立的人民是不會因爲強迫而接受帝國主義奴役的。」

謝皮洛夫說，蘇聯不要軍事基地或石油讓與權。

二十四日，謝皮洛夫和敘利亞總理阿薩里、外長比塔爾、敘利亞駐聯合國代表團團長蘇克阿萊談了約三小時。會談後，政府發表公報說：會談會討論了「一些阿拉伯國家的問題和國際問題」，又說會談二十五日將繼續進行。

【法新社大馬士革二十五日電】蘇聯外交部長謝皮洛夫二十五日在敘利亞外交部與敘利亞官員談了兩個多小時，討論的是經濟問題。

敘經濟部長卡拉斯在會後說，討論了「各種的」經濟問題，以及「發展敘蘇商務和經濟協定的機會」。

蘇南兩國友誼鞏固 有助消除戰爭威脅
印埃印尼報紙歡迎蘇南會談結果

【新華社北京二十四日電】據塔斯社報道，印度、印度尼西亞和埃及的一些報紙這兩天都發表了社論，歡迎蘇聯和南斯拉夫會談的積極結果。

印度「新生活報」的社論說，印度人民歡迎蘇南兩國的一致，它認爲，蘇南兩國之間的友誼將大大有助於消除戰爭的威脅。

這家報紙指出，有影響的美國人士正在討論美國停止援助南斯拉夫的問題。某些美國人士忘記了這一點：爭取人心的鬥爭不能只用金錢來進行。現在西方能夠做的最好就是面對現實，努力發展同俄國和它的盟國的友好關係，而不是繼續奉行分割世界的政策。

埃及「人民報」着重指出，蘇聯和南斯拉夫關係的鞏固「符合和平、各國自由和獨立的利益」。這家報紙在刊載蘇南兩國會談結束的消息的標題中寫道：「自由和平等是指導蘇聯和南斯拉夫兩國政府和兩國黨之間的關係的主要原則。人民中國應當被允許加入聯合國，台灣應當歸還中國。」

這家報紙指出，蘇南兩國聯合聲明在現代歐洲歷史上的意義有兩點是特別重要的。第一，社會主義陣營的團結重新鞏固了；第二，歐洲安全和和平問題將不會長久地保持現在這樣的複雜了。

「印度尼西亞時報」認爲，蘇聯和南斯拉夫兩國政府的聯合聲明是對冷戰政策的一個打擊。

蘇南會談圓滿結束 美國官方深感不安
鐵托支持中國入聯合國和對德國問題的立場，尤其使美官方感覺「出乎意外」

【新華社北京二十三日電】據塔斯社消息：蘇南會談結果在美國官方人士和許多報紙評論員中引起了混亂、不安甚至憤怒。

據路透社駐華盛頓記者報道，「美國國務院發言人對南斯拉夫和蘇聯『加強合作』的聲明持謹慎的態度，而且心情是混亂的。」

這位記者說，美國政府人士認爲南斯拉夫在德國問題和承認中華人民共和國的權利的問題上的立場是「出乎意外地強硬」。

「紐約時報」的社論在評論蘇南會談結果的時候認爲，蘇聯和南斯拉夫的聲明包含有「令人不安的成分」。報紙認爲「令人不安的成分」之一就是，現在「更加難以區別南斯拉夫和蘇聯在外交政策問題上的立場了」。這家報紙還對南斯拉夫共產主義者歡迎和蘇聯共產黨進一步合作的決定表示非常不滿。

許多對南斯拉夫的獨立政策感到不滿的報紙和政界人士，要求美國停止對南斯拉夫的援助。紐約「美國人日報」的社論要求停止對南斯拉夫的「任何援助」，並且利用「從這裏節省下來的費用」來進一步加強美國空軍。

據合衆社報道，參議員麥卡錫向參議院外交委員會提出一個聲明，要求委員會停止對南斯拉夫的「任何援助」。麥卡錫在這個聲明中說：「莫斯科和貝爾格萊德之間的和解是美國的一個嚴重的失敗」。他感到憤怒的是：「南斯拉夫在一切決定性的外交鬥爭中同蘇聯結成一條戰線。」

國際小驥 百年前郵票一枚 值五萬多元美金
對郵迷的新聞

▲美國第五屆萬國郵票展覽近在紐約市哥倫布圓場內「哥利施吾」展覽場舉行，前往參觀者已逾二十萬人，打破歷屆郵展的紀錄。此次「郵展」參加的共有六十個國家，將各該國的名貴郵票，分裝在鏡架內，分別陳列在三、四兩層的展覽場。

在各國參加展覽的二千三百個鏡架中，最名貴的要算英屬圭亞那的一個一仙的紅色郵票，它於一八五六年發行，目前只有這一個郵票留存，現在市面售價是五萬至十萬元，它的保險費就達十萬元，此次展覽，是裝在一個很貴重的大玻璃盒內，由守衛員日夜看守。

壞脾氣的惡果

▲美國聖路易斯城有個名叫巴爾克的人，性情暴躁，跑到理髮店理髮，因理髮師剪的髮式不如他的意，他老兄大發脾氣，飽理髮師以老拳，竟把理髮師的一隻手臂打斷。事情鬧到警察局，被罰款五百美金。

禍不單行

▲里約熱內盧有個叫雷蒙多的人，眞是禍不單行，倒霉透頂。先是一個攔路盜攔住他，因勒款不遂，朝他的胸口開了兩槍，醫生才從他的胸取出了一粒子彈，不料，雷蒙多離開醫院，又遇另一攔路盜，又遭攔路盜向他胸口開了兩槍。他受傷之後，只得再住醫院，這回醫生卻給他取出了三粒子彈。

狠心的丈夫

▲美國洛杉磯有個裘妮達夫人要求和丈夫離婚，原因是她不肯在一些亂七八糟的人們中間打撲克牌，因此引起丈夫不滿，因曾想趁在海灘游水之際，把她溺死。她覺得丈夫的心太狠，因此要求法庭判離婚。據她在法庭說，她根本不會打「撲克」。

同泳時險被溺斃 太太控丈夫狠心

一百七十五人簽名 仰光寺院方丈呼籲 通過協商停止內戰

【新華社仰光二十五日電】據本地報紙報道，仰光一百七十五所寺院的方丈六月二十四日向吳巴瑞總理的新政府和反政府部隊發出呼籲，要求通過協商來停止內戰。呼籲書上附有這些方丈的簽名。

呼籲書說，由於內戰，國家的經濟、文化和教育生活都不能前進。宗教也受到嚴重影響。

呼籲書說，在任何爭端中，都應該爭取協商辦法而不應該用武裝力量進行鎮壓，這是符合釋迦牟尼的教義的。

這些方丈們說，在緩和國際緊張局勢方面，政府曾經正確地主張通過和平方法來解決一切爭端。因此，他們要求政府在國內也實行同樣的原則。

終年如春 天賦獨厚 昆明將建大植物園
萃集寒溫熱三帶植物於一個花園

【新華社昆明二十三日電】享有「高山植物之家」稱號的雲南省，最近正在拔海一千九百公尺的昆明市北郊幽美的黑龍潭風景區籌建一座溫帶植物園。

這個植物園的總面積有一千二百多市畝。園地的初步勘測工作已經完成。由中國科學院植物研究所昆明工作站組成的幾個採集隊，最近已經分赴麗江地區高寒的碧羅雪山和南部的西雙版納以及昆明郊區爲植物園採集名貴和稀有的寒帶、熱帶和溫帶的植物籽種。

植物園現在已經有由中國科學院植物研究所昆明工作站幾年來所採集和培育的一千種左右不同的植物。由於昆明的氣候終年如春，冬季沒有嚴寒，夏天也不酷熱。因此，生長在雲南西北部高寒山區和南部亞熱帶地區的植物，都可以依據米丘林學說的原理，在這裏經過一段馴化時期就可以南北移植。植物園的籌建部門現在正在向世界上五十二個國家的植物研究機構和國內一百二十多個有關單位交換籽種，準備搜集世界上各種主要的植物逐步在這裏培育試種。

根據中國科學院植物研究所昆明工作站的初步規劃，溫帶植物園建成後，園內設有實驗栽培、藥用植物、花卉展覽等園地。雲南的三大名花——山茶、杜鵑、櫻草，也將在這裏和其他的花卉爭妍。

・日本近事・ 插花有大學 千人已報名
爵士音樂學院學生也增加

【法新社東京二十五日電】日本第一間插花大學下期開學時，將有學生千人來上課。

這間大學設在京都，最近已建成，是一座四層高的現代建築，正面全是玻璃窗。

東京去年曾開辦一間縫衣大學，校舍高達七層，有數千女學生爭相入學。同時，有一間爵士音樂學院，入學學生也一天天多起來。

國際簡訊

▲倫敦訊：英政府即宣佈削減撥款一億鎊，作爲遏抑通貨膨脹的示範。

▲波恩訊：西德總理阿登納接見印尼總統蘇加諾。

▲日內瓦訊：高能物理學會議開會兩週後，已宣告閉會。

▲巴黎訊：摩洛哥駐法大使館二十三日發表公報說，摩洛哥政府已經就阿爾及利亞法軍攻擊摩洛哥境內村莊艾恩切夫向法國提出抗議。法軍用機槍攻擊這個村莊，有十四人被法軍殺死，其中有六個是小孩。

陶鑄省長視察開平
檢查僑鄉生產僑務工作
召集敦思等鄉及三埠鎮歸僑僑眷座談

【本報開平二十一日專訊】廣東省省長陶鑄，十九日到達開平僑鄉檢查生產和僑務等方面的工作。二十日下午，陶鑄省長召集了敦思、中山、長沙、海心、永溪、潭溪等鄉和三埠鎮的歸僑僑眷代表座談，聽取他們對政府優待華僑政策在開平縣貫徹後的反映。

【本報開平二十二日專訊】開平僑鄉中的中山、敦思、海心、長沙等鄉的農業生產合作社，最近還派出一批農村郵遞員，為這些鄉的六十八個農業生產合作社的八千多戶社員服務。農村郵遞員負責每天把郵局轉來的信件、報刊遞送到各個社員家去，並同時負責收寄、收訂信件和報刊。

農村郵遞員的設立，減少了農民到埠鎮投寄或收取信件報紙的麻煩。

【本報開平二十三日專訊】敦思鄉業餘中學是開平縣第一間農民業餘中學，六月中旬開課。每逢星期三、四兩天的上午七時到九時，假荻海的風采中學上課。參加學習的男女學員有五十人，都是該鄉的業餘羣衆教師（小學程度）和鄉村幹部。業餘中學的課程，包括初中程度的語文、算術等。

本報開平專訊

省長和僑眷
——陶鑄省長和開平僑眷座談旁聽記

本報記者余　晴

一

二十日下午一時半，中共開平縣委員會的一個不太寬闊的會議室裏，三十多個來自敦思、中山、長沙、海心、潭溪、永溪等僑鄉和三埠鎮的歸僑僑眷，正在爭先恐後的向陶鑄省長談她們的生活近況，鄉下生產和自己的一些困難及要求。

「我先說說，」六十九歲的永溪鄉僑眷方桂仙首先發言。「去年，我耕五斗田，生產的穀還不夠自己吃，可是，還要我賣餘糧。這麼一來，米不夠吃，迫得到赤坎飯店吃飯……」

「今年可不同了，政府貫徹優待華僑政策，我單獨一個人在家，每月都供應二十六斤大米，鄉長還問我夠不夠，我當時說，最好能夠供應三十斤，鄉長真的照我的要求，每月供應三十斤大米。」老人家說話就是有點嚕囌，從古到今，開口就說不完似的。

「那麼，三十斤米夠吃嗎？」陶省長向她問：「還要多增加點嗎？」

「夠是夠，要是能夠每月多供應四斤更好！」

「那就每月供應給你三十四斤，一直供應到你一百歲，你老人家當會更滿意了。」陶省長幽默的話，引得大家都笑起來。

開平縣有關部門負責人把這個答覆記錄在案。

二

今天的座談會就是在這樣輕鬆的氣氛下開始。僑眷們像向家裏人談家事一樣向陶省長傾訴自己的或者是鄉裏的事情。

大家是那末興奮，有時兩三個人同時發言，使得主持座談會的人不得不請求旁邊的人暫時靜一下，讓一個人先說。

「省長，現在我們鄉的僑眷，米、糖、油都夠吃了。」

「那就多吃一點，吃好一點吧！你們鄉下有沒有人侵犯僑匯？」陶省長向大家提出問題。

「沒有！」全體到會者幾乎是同時一齊答覆。

「鄉下的人有沒有強迫你們參加合作社的勞動呀？」陶省長接着向大家問。

「我們鄉沒有。」

「我們社也沒有。」

你一言我一語的談到參加勞動生產問題了。這時，永溪鄉談成農業生產合作社的僑眷社員胡徵笑發言，她無限焦慮的敍述她參加農業生產的問題。她已經五十多歲了，兒子在廣州工作，媳婦到了香港居住，鄉下只剩下她一個人。最近，合作社進行計劃生產，所有農事生產都交由社員包工包產。這一來，她急得不得了，她認為僑眷個兒要在一定土地上包工包產，負擔不了。雖然合作社主任曾經勸過她不用愁，但是別的社員不了解她，使得她很愁。為了這件事，她哭了好幾次。

陶鑄省長一邊安慰她，一方面向她說明了政府對華僑、僑眷參加生產自由的政策。這政策在開平大多數合作社裏已經貫徹着。陶省長還提出三個可行的辦法請僑眷研究那一個辦法最使她們滿意。第一是在合作社內參加附帶勞動；第二是將土地交合作社經營自己留幾分地種菜，作為合作社的特別社員，不參加社的勞動和收益分配；第三是把土地取回，自己經營。問題提出來後，人們動了一下，紛紛提出自己的意見。

中山鄉秀平村僑眷余翠玉的意見得到大家的歡迎。她認為，誰也不願意退社，但在合作社進行生產時，僑眷社員按自報而參加生產，做多少不要限制。

「好，就這樣辦吧！」陶省長再徵求胡徵笑等人的意見後，表示同意這做法。

事實上，這樣的照顧華僑勞動習慣的優待華僑政策，在僑鄉裏已經貫徹起來了。

三

一個一個問題的解決了，會也開了差不多三個鐘頭了，陶省長向大家作綜合性發言。

「過去我很少到開平，今後要多到，起碼一年一次，到時，再開一個這樣的座談會，讓更多的人來參加。」

「僑鄉的特點是人口多，土地少，生產少。因此，過去的僑鄉是貧困的，不少人就因為鄉下生活苦，迫得出國謀生。今天，我們要把僑鄉建設好，使大家生活過得好。過去，廣東省人民委員會對僑鄉建設注意得還不夠，今後將會好好的把僑鄉建設起來，使僑胞們有更美好的家鄉。」

「建設僑鄉，首先就是搞好生產。可是，今年開平的早造生產很不好，有一半合作社不能增加收入，這是開平縣領導者官僚主義所造成。對於這次領導生產不好，領導者應該向羣衆公開檢討，承認錯誤。大家也應該提意見，協助政府把今年晚造生產和今後的建設搞好。」

「今年早造開平縣減產的合作社，政府為了使社員仍然能好好的生活下去，決定按照規定政府不向其購糧。同時，還將設法減少應徵的公糧，一般減少二、三成，減產厲害的甚至減半，這就是說今年早造不用徵公糧了。」

「政府已決定撥款二十萬元，貸給社員們幫助解決生產和生活的困難。」

「今後，開平要擴大種植經濟作物，譬如甘蔗、桑、蠶、種蔴、種茶等，這些，都會使農民收入增加的。」

陶省長的普通話，歸僑僑眷們大都聽不懂，必需依靠翻譯。但，當陶省長講到政府對開平今年早造生產不好而表示十分關懷並決定了各項照顧農民生活的措施時，大家靜寂的凝看陶省長，好像要從他們嘴唇的翻動而猜度說話的意思。

四

已經四時多了，要回到十多公里外潭溪、永溪等鄉下的人們應該回去了，最後一班回家的汽車是五時十分開車。

可是，僑眷們還捨不得離開，還像有千言萬語未說完。

永溪鄉僑眷周沉明說出了衆人的心事，她說：「省長沒時間，不然，我們願意這個會開到晚上。」

「好吧，下次來的時候還可以邀更多的人來開這樣的座談會，開會的時間準備得更充分些。」

中山買水牛 一買二千頭

【本報中山二十二日專訊】中山縣供銷合作社現仍在進行夏收夏種的生產資料供應工作。九百部腳踏犂已調撥到縣內各區的供銷合作社，還有一部分正在調運中。該社近已派出幹部，會同農民和獸醫，到韶關、高要及海南島等地，購買水牛二千零四十頭。該社又已向有關工廠訂購「單車式打禾機」五百部。這些打禾機每部每小時可打禾八百斤。此外，還訂製改良犂鈀件一萬零五百副。

據供銷社統計：今年這一個時期，各種小農具的銷售量，比去年同期大增，例如，穀籮現已售出四千五百對，比去年同期增加兩倍多。禾鐮售出六萬個，也比去年同期的銷售量增加一倍。

全省糧食增產在望
潮汕早稻穀粒飽滿
珠江三角洲翻耕早稻結實纍纍

【中國新聞社廣州二十五日電】廣東各地呈現出一片豐收景象。潮汕平原二百多萬畝早稻已經普遍成熟，穀粒飽滿，這幾天就可以開鐮收割，珠江三角洲沙田地區的翻耕早稻結實纍纍，其中早熟的「南特十六號」稻正在陸續收割，一般的平均每畝產量都達到四百斤左右，中熟種和遲熟種的收成預計也比往年好。其他地區的早稻都已經揚花吐穗。從目前情況看來，全省增產有望，不少農業生產合作社預產田，平均每畝可以收到一千斤。

許多農民正在緊張愉快地迎接全省基本合作化後的第一次豐收。他們一面進行防止稻禾倒伏和防蟲、防洪等工作，一面在打掃穀倉，準備修補和添置農具，準備收割。

但是，仍然有個別的縣、區和一些鄉、社，由於領導上的缺點或者受自然災害等的影響以致減產。台山、開平兩縣早稻生產情況不好，根據調查材料，台山鄰近半數農業生產合作社今年早造要比去年同期減產；這些地方，稻禾長到一尺高，沒有圓身就抽穗含胎。開平縣一千零七十四個社當中，減產的將有四百零二個。此外，徐聞縣也有一部分合作社要減產。

普寧僑眷建新屋

上：普寧縣歸國華僑聯誼會秘書陳達（左）訪問赤水鄉僑眷陳立仁的家庭，與陳立仁夫婦（右起第二人和第三人）敍談。

下：普寧縣灰寨鄉僑眷黃銀南新建的「瓦麓虎」加當樓房側景。

順德儲蓄數額愈多

【本報順德二十二日專訊】順德縣製糖、繅絲工人和華僑眷屬參加國家銀行儲蓄的越見增多了。順德是一個經濟作物區，人們收入都比較多，這使他們儲蓄能力一年年提高，糖廠的工人開戶儲蓄存款很普遍，繅絲姑娘領了工資便存入銀行裏。一些華僑眷屬也將不急用的款項存入銀行，領取利息。

中國人民銀行順德支行統計過，今年五月份和去年同期比較，儲蓄增加了百分之二十四點七。為着利便人民儲蓄，大良、容奇、桂洲等城鎮都設立儲蓄營業所，也設立儲蓄服務小組。

海南羊到中山

【本報中山二十二日專訊】從海南島買來的五百頭羊，已分別運給翠亨、平嵐等區的農業社飼養。這是中山縣供銷合作社向海南島購買的四千頭羊的一部分。其餘的將陸續由海南島運來。

近來，全縣各農業社正在發展副業生產，除養豬養雞鴨外，有些農業社並已開始養羊。

日本電影週在廣州開始
十戲院聯放五名片

【本報廣州二十四日專訊】廣州市廿三日起舉行「日本電影週」。金聲、廣州、新華、西濠、美華、新新、新星、樂斯、永漢、解放等十家電影院，聯合放映五部「日本電影週」所選映的片。

「日本電影週」選映的五部影片是：「戰火中的婦女」、「沒有太陽的街」、「這裏有泉水」、「正是為了愛」、和「廿四隻眼睛」。這五部影片從不同的角度反映了日本人民的現實生活和鬥爭，並反映了第二次世界大戰給日本人民帶來的深重災難。

「戰火中的婦女」描寫一對夫婦被戰爭拆散，妻子在逃難的路上被日本軍官強姦，丈夫不諒，夫妻因而分離；後來經朋友勸告，丈夫原諒了妻子，並四出找尋她；但當丈夫找到妻子的時候，妻子已被日本軍國主義迫逼投海「為天皇効忠」了。

「沒有太陽的街」是日本著名導演山本薩夫根據日本著名作家德永直的同名小說改編拍攝的。故事敍述一九二六年秋天，日本東京大同印刷公司工人抗議公司無理開除工人，展開罷工鬥爭。在罷工鬥爭中，許多青年工人表現得非常勇敢和堅定。

「這裏有泉水」描寫日本一些愛好音樂的知識分子和音樂家們，積極組織了交響樂團，因為沒有經費，碰到許多困難。差不多到了山窮水盡的時候了，樂團演奏了羣衆熟悉喜愛的樂曲，結果獲得了意外的成功，成為羣衆喜愛的交響樂團。

廣州公共汽車 下月分段售票

【本報廣州二十四日專訊】七月一日起，廣州市公共汽車實行全面分段售票，並合理調整票價。

這次調整，將已分段的路線重新調整，未分段的路線加以分段；市區線的第一、二、四、五、七、八、九、十二路的公共汽車分四段售票；第三、六、十、十一路的公共汽車分三段售票。第一段起碼收五分，二段收九分，三段收一角一分，四段收一角二分。市郊線公共汽車亦分段售票，部分票價且略為降低；新洲線由二角五分減為二角四分，魚珠線由四角五分減為四角四分，南郊線由一角五分減為一角三分。這次調整主要是減輕乘客負擔，合理收費。以前乘坐短程的也收全程票的不合理現象可以克服。

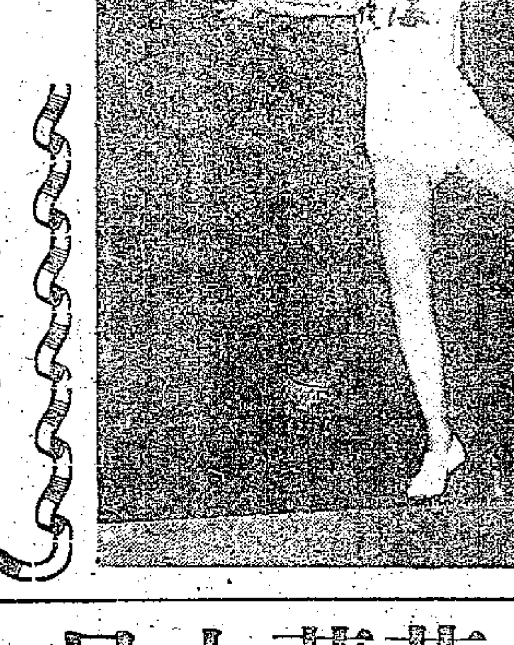
廣州取締洋貨自由市場
港澳同胞攜帶自用物品進口仍將和過去一樣受到保護

【中國新聞社廣州二十五日電】廣州市工商行政管理局已經決定從廿四日起採取取締洋貨自由市場的措施。

據悉，採取這個措施的原因，是由於一些不法商販和走私分子利用自由市場的存在進行投機活動。他們在政府優待港澳同胞的掩護下來混水摸魚，許多市民對這些不法分子擾亂市場的行為都表示十分不滿，已經有一些正當商販和市民因為這些不法分子的活動而受到損失。

但是，市工商局在取締洋貨自由市場的通知裏說，港澳同胞攜帶自用物品進口的物品仍將和過去一樣受到保護，那些因為特殊情況確需轉讓而經海關免稅放行的物品，要拿到「港澳同胞自用物品轉讓服務部」辦理轉讓手續。

澄海歸僑



汕頭專區少年體操比賽女子甲組全能第一名澄海縣歸僑蔡新華的平衡木上舞蹈步姿勢

招鑒芬發現古琴譜
共達五十曲有的早已失傳
整理完畢後將送音協保存

【新華社廣州二十四日電】廣州市文史館館員、古琴家招鑒芬，最近在廣東省文物保管委員會發掘出五十曲國內稀有的七弦古琴譜。

這五十曲刊在光緒十三年李光寶刻的「悟雪山房琴譜」上的琴譜，全套共六本，是目前國內發現的唯一刻本。其中「碧澗流泉」、「鷗古五」、「樹臨風」、「神化引」、「醉鶴聽泉」和「神化引」五曲，是目前已經失傳的著名「古尚遺譜」中的一部分。

七弦古琴是中國很古老的、音階最多的一種樂器，相傳已經有數千年歷史。根據史料記載：隋朝時就已經有古琴譜「幽蘭古卷」。現在已經發現的琴譜有一百多種。

研究古琴四十多年的招鑒芬對新華社記者說，這次發掘出來的五十曲中，「猗蘭操」、「水仙操」、「然出二曲」、「碧澗流泉」和「蕭湘水雲」等曲很有研究價值，從這幾首曲中可以聽到中國古代琴譜的音韻和節奏。招鑒芬說，南宋末年一批古琴家隨宋少帝逃到廣東新會縣後，古琴在廣東頗盛流傳。「古尚遺譜」就是宋末元初這些南下的音樂家在新會縣編刻的。

七十多歲的古琴家招鑒芬，彈起琴來，指法熟練，韻致，他彈出的琴音，別有風格。

在這幾天，招鑒芬正在整理這些七弦古琴譜，整理完畢後準備送往中國音樂家協會作為資料，供小型音樂欣賞會和國內外音樂團體選用。

受表揚的藥店

本報記者何煜平寄自江門

在江門公私合營濟生堂熟藥店的鏡框裏，貼着一面寫着「表揚」的旗幟。這是職工們在社會主義勞動競賽中，互相團結，改善服務態度，做好熟藥加工工作，超額完成營業任務，學習很好所獲得的優勝獎。

吃飯時也忙着執藥

八日下午五時許，濟生堂八個職工圍着一桌吃飯，大家有說有笑的談開了。放在這時，他們飯還未吃上幾口，一個郊區農婦拿了一劑包括十多種熟藥的複方來。八個職工一齊離開飯桌，一個當方子讀藥名，幾個執藥，拿小秤稱，還有一個照單點藥。全部歷時三分鐘，藥包好了。

那個郊區農婦還未踏出門檻，一個機關幹部又來了。他也是拿一劑複方來，也不過三分鐘就給他包好了。

於是八個職工又圍着一桌吃飯，沒吃上兩口，又有人來買眼藥、保濟丸、甘草、當歸等。售貨員鄧池牽來兩擔歸頭，耐心地向顧客解釋：「這是產自陝西的，那是產自雲南的。陝西歸頭味甜，醇香……你買哪種？」

等他們都閒下來，我問他們：「這樣看來，你們每頓飯要用多少時間？」職工們笑着，你一言我一語的打趣着說：「平均，每頓飯要一小時多呢！」「賣藥嘛，不比別的，病人急要吃，誰都不好說時間。我們說為人民服務，首先就要配劑迅速，使顧客滿意。」

職工們吃過了飯。一個女青年進店來向胖子余田叫了聲：「阿伯，我的藥熬好了沒有？」余田叫她坐下等候。不一會，一碗熱氣騰騰的湯藥端了上來。余田指着風扇旁的一個座位，請女青年坐：「這裏好，涼快些。」

這時售貨員李澄和我說：「我們每天平均都為顧客熬六十多劑藥，這是為了便利單身漢和遊人，完全是服務性質的，每熬一劑藥只收費五分。」說到這裏，他有趣地說：「年青人性情可急，有些和我們約定了吃藥時間，而自己早來了，一進門就要吃；可是藥未熬到足夠時間，我們怎樣也不讓他們吃的。」

代客熬藥小心仔細

李澄又說到熟藥的加工工作。他說：「柴胡、白芍、薄荷、雲仙、黃芩等七八種藥，最近我們在加工時，無論洗、晒，都注意不浪費，成效提高了；成本也降低了。」他想了想，望了同伴們一眼接着說：「只要職工們團結緊，什麼都可以辦到。譬如企業合營後，我們看到了自己前途，心和眼都明亮了。工作起來有條有理，勁頭大。合營前我們心情不好，常因一些事吵嘴，如進貨問題就各持己見，爭得面紅耳赤也沒把問題解決。」

閒時仍舊讀書閱報

我們談了很久，不覺天色已黑，七時許了。李澄和工友們都要上課去。今晚由鄧池和張瑞榮負責晚上營業，他兩人坐在櫃面，還利用閒暇的時間讀書和閱報。

福建僑資輔導委會
正式成立開始辦公

【中國新聞社福州二十四日電】福建省華僑投資公司輔導委員會已在二十日正式成立並開始辦公，這個委員會的建立，目的在於引導福建省華僑、歸國華僑和僑眷投資地方工、農、林、漁、畜牧業和水利建設，舉辦華僑家鄉公用和公益事業。中華人民共和國國務院批准了這個組織機構的建立。

【中國新聞社福州二十五日電】福建華僑投資公司正在興建一座日產三百噸煤的手湖山工廠，這個公司已經投資興建六個廠礦。

這個煤礦場建在永春縣手湖山，它投入生產後，華僑家鄉晉江、永春、南安、泉州等地人民便可以得到廉價的燃料。這裏的煤都是無煙煤，每斤的價格可比木材便宜一半。

成績如優良 免試昇高中
廣州各初中今夏試行

【本報廣州二十四日專訊】為鼓勵學生重視在校的平常學習，今年廣州市將在初中應屆畢業生中，試行免試升學辦法，由各中學校選送一部份品學兼優，身體健康的初中畢業生免試升學。選送的人數約為應屆初中畢業生總數百分之二十五。

得免試升學的標準：凡第三學年的成績各科均在四分以上，其中語文、代數、幾何三科有兩科為五分的（即百分制各科均為八十分以上，其中語文、代數、幾何三科有兩科為九十分的）；勞衛制鍛鍊及格的；操行成績五分的（甲等的）或第一二三學年各科成績均在四分以上；操行成績第三學年為五分（即百分制各科成績均在八十分以上；操行成績第三學年甲等的）、勞衛制鍛鍊及格的都可取得免試入學資格。

這種免試升學辦法，廣東各地區今年也試行在應屆初中畢業生中，選送成績優良的免試升學。

波羅大量上市
全省產量達五十三萬擔
湛江所產經鐵路運銷京滬

【本報廣州二十四日專訊】波羅大量上市了。今年廣東出產的波羅，估計比較去年增加百分之三十二，總產量達五十三萬擔（去年四十萬擔）。總產的波羅在國內的銷路很大。

現在廣州上市的是湛江正造花、金山鐵波羅。湛江產的波羅由於黎湛鐵路的通車，第一次運銷天津、北京、上海、武漢等地。中山縣神灣波羅亦開始面市，這種波羅個子雖小，但味道極其香甜。今年神灣波羅收成也很好。

海南島今年盛產的金山種波羅，在當地除供應人民生吃之外，還有一部份用來製罐頭和釀酒。番禺羅崗、廣州郊區、增城等地種植的沙勞越種波羅，也即將成熟，省供銷社已經在番禺立十個波羅收購站收購波羅。這兩個地方的產量約十四萬擔左右。

沙勞越種波羅，在七月間上市，上市的時候，將運銷東北的牡丹江、內蒙包頭、西北西安等一百個以上中、小城市，還遠運蘇聯。

廣東各縣新聞

化縣 ▲化縣雙牌鄉高級社今年種的七百一十二畝苧蔴，普遍生長良好，最高的有七市尺，上下均勻，並無身粗壯。這是該鄉貫徹技術改革的結果。最近在全縣的田間評比中，該鄉獲得一等紅旗獎。

徐聞 ▲徐聞縣波羅今年普遍豐收，現在該縣供銷社正在大量收購。該縣預備將該縣生產的波羅，運往上海和河北的保定、石家莊銷售。

河源 ▲河源縣黃村區枕塘第三農業社最近成立了一個小型圖書室。這個圖書室是由五個青年社員利用閒日上山砍柴，把賣柴的款買來的圖書。現在社員們休息時，都喜歡來圖書室看自己愛看的各種書籍。

大埔 ▲大埔縣青溪鄉前鋒農業社最近派有經驗的社員到福建永定、漳州等地，選擇優良品種，購回廿九條羊，該社連原有的，現有羊共七十多頭。

新會黃冲鄉 墟期改週日

【本報新會二十二日專訊】崖西區黃冲鄉是一個合作化的鄉，農業社實行了星期日休假制度。現在黃冲鄉的墟期由原來二、五、八日，改為逢星期日舉行。到了星期日，各墟的日用品堆滿了墟場，人們熙來攘往，異常熱鬧。

亨棧出賣燒烤肉 顧客擁擠排長龍

▲名菜美點展覽會燒烤部設在一向以燒烤著名的亨棧，這裏每天要供應一百多隻油鷄，數十隻烤鵝和燒鴨，以及大量叉燒、燒肉和金銀潤等。營業時間裏，這裏的顧客很少間斷，在特別擁擠的時候，工作人員應接不暇，顧客就排成行列等候購買，這個零售部一天要做五六百元生意。

▲專賣公司長堤營業部的四樓，陳列着廣東出產的大麴酒、五蛇膽汁酒、虎骨木瓜酒、鮮香橙花酒；名列中國八大名酒的金獎白蘭地、紅玫瑰葡萄酒、貴州茅台、瀘州大麴等也陳列在內，琳瑯滿目，儼然是一個美酒展覽會。

▲距離中蘇友好大廈不遠的蘇長飯店，生意很旺，到十二時以後，入客極多，遲來者找不到座位，只好與人共桌。該店裏備有大量西瓜供客選購作「飯後果」。

羊城短簡

▲觀衆們在參觀完「羅馬尼亞民間藝術展覽會」後，很多都到出售紀念章處買一兩枚紀念章，這種紀念章上寫着「羅馬尼亞民間藝術展覽會紀念」的字樣，章上還印有一個羅馬尼亞人民用來裝飲料用的彩色陶瓷壺子。

▲越秀山人民游泳場自開放以來，每日下午都有一批小學校的兒童集體去作游泳活動。兒童池和初級池，充滿了兒童的嬉笑聲。年紀較小的兒童，最喜歡看兒童池中兩隻鐵鹿和四隻石膏蛙噴水。

越秀山下游泳場 每日必到是兒童

暢遊南北　遍地友誼
何明華談北京之行
說中國宗教自由教會不受干涉
喜見兒童生活美好老者有照顧

何明華會督在道風山頂接見記者羣（本報攝）

【本報訊】何明華會督昨天回港了，他告訴本港以及英美通訊社與電視記者們說：中國是有宗教自由的。中國的教會並沒有受到干涉。

何明華會督偕同夫人，應中華聖公會之邀，曾去北京、上海、杭州、漢口、廣州等地作了爲期三個星期的旅行，參觀各地的教會。昨午他回港後不久，中外記者在沙田道風山頂的聖方濟別墅，會見了何明華會督。

他見記者們個個一身大汗，忙着招呼茶水，然後在山頂的樹蔭下，立着答覆了記者的不少問題。他把他在三個星期中見到的和聽到的，告訴記者們說：中國的教會，正在照常工作着，發展着。他在火車上遇見一位剛從廣西南寧回來的教士。那位教士告訴他：那裏一個村子五年前只有四十名教徒，現在有着一百四十名教徒。

他在回答美國記者的問題時說：「教會在中國並沒有受到干涉。就我所知，在中國是有宗教自由的。」關於教會的革新運動，何明華會督說：「今天中國的情形與十六世紀時代英國的教會革新運動非常近似。當時英國教會不願由意大利的教士們來控制，也有了革新運動。所以問題就是中國的教會應該由中國教士們來控制呢，還是繼續要由外國來的教會控制？」他說歷史上不乏這種例子，馬丁路德在德國發動的教會革新，也屬於這一類型，因爲德國人要想由德國人自己來控制德國的教會。

何明華會督過去曾在中國大陸逗留過不少時候。抗戰時他在宜賓擔任工合國際委員會的主席。當記者問起他發現今天的中國和過去有什麼不同時，他說：「你們知道我是很喜歡小孩子的。我這次看到他們對小孩子照顧之周到，遠遠超過過去任何時候我在中國所見到的情形。任何一個關心小孩子的人，看到這種情形都會覺得高興。」這時有一記者說：小孩子是屬於下一代的了。何明華會督於是又告訴了他這一代的情形。他告訴這個記者：年老的產業工人，退休以後，每月仍可領取等於工資的百分之四十至百分之八十的養老金。

何明華會督也參觀了北京的一個象牙手工藝品合作社。他的觀感是：「他們的成績，比我們在抗戰時進行的工合要好，因爲政府不但在原料上給他們幫助，而且還幫助他們銷售出品。」

他又告訴記者：在參觀長江大橋時，那裏的工作人員曾請他發表一些意見，他就對他們說：過去坐火車在南京渡長江的時候，那鐵火車渡輪的材料是來自他故鄉英國的新堡，如今這條長江大橋的材料卻全部是中國自造的。

基督教徒參與國事　迫害之說顯係謠言

一個記者提出了「迫害教會」的問題，何明華會督說，據他所知，有些被拘的教士，是因爲與政治活動有關。他說：「基督的信徒，只要他們是良好的公民，任何政府都會容納他們；但是如果他們不是良好的公民，就會引起麻煩。」他告訴記者們：基督徒參加中國政府工作的殊不乏人，比方像許多人熟悉的吳貽芳，現在就擔任着江蘇省教育廳長。教會人士也有代表參加全國人民代表大會，許多教會人士，也在政府的學校中擔任教職。

何明華會督還告訴記者們一個消息：浙江省的丁主教，昨天已自北京啓程前往倫敦，他是應英國坎特伯雷大主教之邀，去出席籌備一九五八年蘭勃斯會議（這是每十年舉行一次的世界各國基督教主教的會議）的委員會會議的。這是中國新政府成立以來，第一位出國參加這種會議的中國教會人士。

他最後告訴記者說：「這次他在中國大陸旅行，到處都遇到友誼，他說：「我沒有什麼可以表示不滿的。」

民間藝術衆聲稱好
港府視學官讚獅舞
說表演迫真在香港看到真難得
陳樹渠讚演出節目多姿又多采

港府教育司的視學官羅子超（右起第二人）昨晚欣賞藝術團演出。

【本報訊】港府教育司署視學官羅子超、樂聲戲院董事長陳樹渠與名小說家包天笑，昨晚在璇宮觀看中國民間藝術團演出，並對記者發表意見。

港府教育司署視學官羅子超看完後說：「我從來沒有看過京戲，這還是第一次。」他又說：「我覺得每樣表演，都很迫真，尤其是獅子舞，像這樣的演出能在香港看到實在難得。」

樂聲戲院董事長陳樹渠昨晚欣賞中國民間藝術團的表演，散場後，他說：「我從來未看過這樣偉大的演出。」陳樹渠說：「獅子舞生猛、勇敢，荷花舞優美多姿，步法精采，這場舞的音樂也很美。」他說，比諸許多西方的舞蹈，荷花舞是有過之而無不及。他說：「中國具有優秀的藝術，在這個演出中可見一斑。」

名小說家包天笑對藝術團的演出讚好，他表示特別欣賞獅子舞。

民間藝術團
・今天演出節目・

京劇推出慶頂珠

【本報訊】中國民間藝術團今晚演出的十三項節目中，京劇「慶頂珠」即「打漁殺家」是壓軸戲。「慶頂珠」由著名京劇演員譚富英、裘盛戎等演出。這齣京劇唱工、做工、武打俱全，廣東觀衆也易看得懂。

今晚十三項節目如下：

㈠福建民間舞蹈「採茶撲蝶」㈡山歌對唱（李南華、吳超文）㈢嗩吶獨奏（民間老藝人趙春亭）㈣獅子舞㈤女聲合唱㈥劍舞㈦黃虹獨唱雲南民歌㈧京劇「三岔口」（名京劇演員譚元壽、翟韻奎等表演）㈨笛子獨奏（民間老藝人馮子存）㈩荷花舞⑪兩個小獅子摔跤⑫周小燕女高音獨唱⑬京劇「慶頂珠」即「打漁殺家」，名京劇演員譚富英、裘盛戎等表演，劇情是描寫老英雄蕭恩帶着他的女兒桂英在江邊打魚爲生，因天旱水淺，魚不上網，欠下了惡霸丁子燮強向漁民徵收的魚稅銀子。一日，丁府派人向蕭恩催討漁稅，恰好被蕭的好友倪榮、李俊遇到，二人甚爲不平，把丁府惡奴頂撞回去。丁子燮聞報大怒，便派丁打手到蕭家强索漁稅，蕭恩忍無可忍，怒將來人打跑，他料到丁府必不甘休，就先到官府報案。豈知官紳勾結，賊官呂子秋不問是非曲直，反將蕭恩打了四十大板，並命他連夜過江到丁府賠罪。蕭恩至此憤恨已極，帶着女兒以獻慶頂珠爲名，過江報仇去了。

馮子存與趙春亭均成音協新會員
他們目前都在璇宮演奏

【本報訊】據新華社北京廿五日消息，中國作家協會、中國戲劇家協會、中國音樂家協會和中國美術家協會今年以來，共吸收了一千六百六十四個新會員。

這些新會員中，被吸收爲音樂家協會會員的，有目前正在香港演出的中國民間藝術團的團員——著名的笛子演奏者馮子存，及嗩吶演奏者趙春亭。這兩位民間老藝人，天天在璇宮參加演奏的時候，都受觀衆熱烈的歡迎。

日本片浮雲 定明午試映

【本報訊】日本東寶影片公司出品的「浮雲」，定明天下午二時三十分在高士打道海軍俱樂部試映，招待新聞文化界。該片由高峯秀子、森雅之、岡田茉莉子主演，獲第三屆東南亞影展會最佳女主角獎。

璇宮長龍比前更長
三天戲票一下售光
有一家數人清早去輪票
今明下午暫停預售座票

【本報訊】中國民間藝術團廿六、廿七、廿八日演出的座票，已於昨日下午二時半在璇宮戲院開始預售，至四時五十分便被購衆爭購一空。今明暫停預售座票。

昨日從各區湧到璇宮戲院輪購座票的人，比前更爲擠擁。凌晨八時，戲院門前便出現了輪票的長龍，午後到院輪票的人仍絡繹不絕。戲院大堂、走廊都站滿了人，在戲院附近橫巷更長的排列着兩行隊伍。其中很多人來不及吃早飯，帶備了麵包等食品充飢。

長龍中有一個姓吳的上海婦女對人說，她家裏的人都是京劇迷，大家聞得中國民間藝術團到港演出的消息，各人每天都要看，昨日戲院一連預售三天的座票，家裏便叫她清早便起身到戲院輪購。她說，她七年前在上海曾看過譚富英的京戲，迄今還記得譚富英名劇「大探二」，說過譚富英的聲音不時縈迴於耳際呢！

欲嘗果王味
即日可預訂

【本報訊】前日運到港的[illegible]特產——夏茅香杧，昨日分別被陳列在金豐、新中華食品公司，日內正式發售。

你如想嘗這種珍果，可向該兩公司訂購。桂花味每盒售價八元，仁面味的則售六元。每盒兩個，小者三個。據悉：昨日向該兩食品公司訂購夏茅香杧的總共數十盒。

跨海大橋圖則展出
地點在公爵行八樓夏利士公司內
橋長一哩餘共分兩層供汽車通行

【本報訊】港九跨海大鐵橋圖則昨日起在公爵行八樓夏利士地產置業有限公司內公開展覽。

圖則顯示：未來的跨海大鐵橋長一點六六哩，闊二十八呎半，橋分兩層，均爲單行線，來往各使用一層。橋中供汽車通過，兩邊其一爲行人道，另一爲電單車及單車之通道。於漲潮最高點時，橋身離水面一百七十呎，潮退時離水面二百零五呎。

橋的九龍終點在漆咸道，香港終點在史塔士道。預算建築費將達一億五千二百萬元。該圖則之另本已送港府審查。

設計中的港九大鐵橋的鳥瞰圖

美國機構一職員
謝仲魯割脈搏
日來精神恍惚長嗟短嘆
遺書說我對人生厭倦了

謝仲魯

【本報訊】九龍德興街七號二樓「美國援助中國知識人士協會香港分會」，昨日下午二時，有一職員被發現在廁所內割脈搏，滿身鮮血，疑是自殺。該會負責人乃撥「九九九」報警將傷者送醫院救治。據說，從傷者身上搜獲一張紙條，寫着：「我對人生厭倦了。」

這個職員名謝仲魯，又名佐治謝，卅八歲，江蘇人，住灣仔星街某號地下前房。其妻[illegible]，但有三個子女，大女及次女均在英文書院讀書，幼子則在幼稚園就讀。

據說謝仲魯是一年多前到「美國援助中國知識人士協會香港分會」工作的，他的職務是管理買船票事宜，每月薪金約二百五十元。他過去返工時，常與同事招手叫「早晨」，但近日來則用力拍同事的肩膊，然後一邊叫聲「早晨」。之後，便顯得精神恍惚，閉目若有所思，不時還嘆氣。

昨天下午一時，該會的職員下班後聯同外出食「晏晝」。平日他是跟他們一道去的，但昨天他沒有去，以麵包裹腹。

該會職員食過麵包後，即入廁所。到了下午一時四十分，該會負責人徐活知道，因廁門緊閉，推門叉無法開，再叫一位姓林的職員從上面窗門窺看，只見謝仲魯倒臥在廁內，身旁有許多血。警方人員到場後，把廁門弄開，發現謝仲魯兩手腕與肘間有保險刀片割傷四處，並有一把保險刀片遺在廁內。

記者昨日到謝仲魯的家裏，見他所住的房間，擺設簡單。據同居的人說：這間房月租約一百元。他們又說：謝仲魯兩夫婦都是前上海滬光大學的學生。謝妻近因腹大便便，行將臨盆，經於本月廿日向校方請分娩假。近日來，謝仲魯曾對人說，他失眠。

九龍城大廈
三幢被拆卸

【本報訊】九龍城有三幢高十層的大廈，被令定期拆毀，使該處復爲平地。

定期拆卸之三幢大樓，原爲匯豐銀行職員宿舍，位於九龍城書院道，因其高度對將來擴建後之啓德機場，飛機升降有礙，當局與銀行雙方洽商，決定將該三幢大廈拆毀，另在九龍塘和老道附近，重建三幢，作爲匯豐銀行職員宿舍。現新建之三幢大廈已告落成，舊廈之大部住客業已遷入居住，尚餘部份住客亦將於下月入伙。

港督葛量洪返英
今晨乘飛機離港

【本報訊】港督葛量洪定於今（廿六）日啓程離港乘飛機返英。各機關官員、立法、市政局議員及紳商名流，將於今晨八時前抵達新皇后碼頭歡送。

銅鑼灣三街
將分期拆建

【本報訊】銅鑼灣禮頓道、新寧街、加路連山道三街五十八幢樓宇拆遷案，雖仍在談判中，但業主已開始進行探土，準備動工開拆。

據悉：業主方面擬將拆建分期進行，首期擬先將新寧街及加路連山道之房屋改建爲八幢至十二幢。各層樓除地下外，每層將有大睡房一個、客廳一個，另浴室、廁所及工人房、騎台及防火梯，每兩幢房屋合用一座自動電梯。

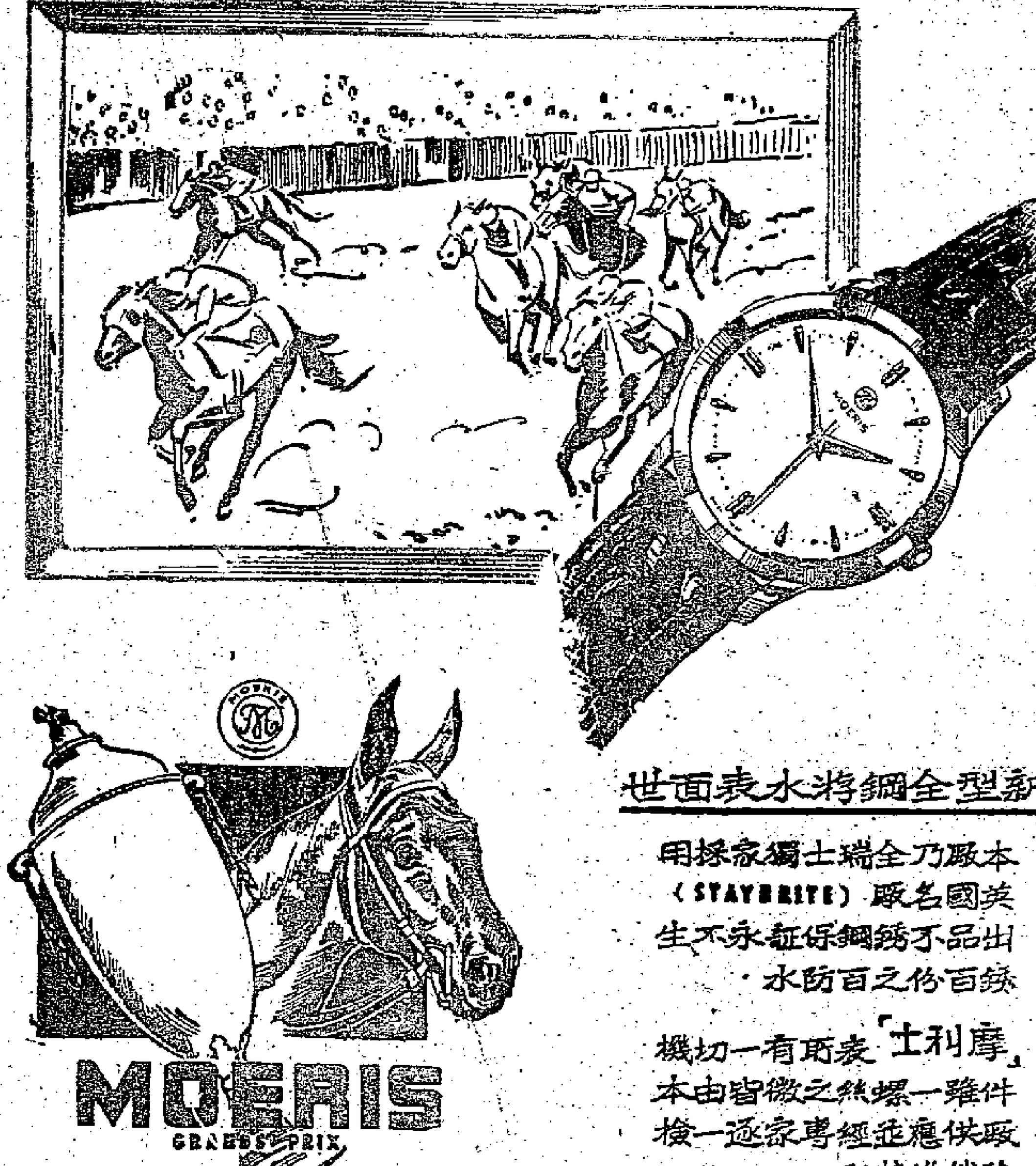
天氣　潮水

輕和西南風，近午轉中和西南風，除早晨有驟雨外，晴。

高潮：凌晨一時廿五分　上午十一時廿一分

低潮：凌晨四時五十八分　晚上六時五十九分

摩利士
長勝將軍



新型全鋼游水表面世

本廠乃全瑞士獨家採用英國名廠（STAYBRITE）出品不銹鋼保証永不生銹百份之百防水

「摩利士」表所有一切機件雖一螺絲之微皆由本廠供應並經專家逐一檢驗然後裝配

M-7C

德國　痔根斷
內服消痔丸
（一簡痊癒）

優點：此藥爲最新發明之 PARAPHLEBON 製劑。不寒不燥，無麻醉性，老少咸宜，孕婦無忌。服食此丸，保證絕對安全，短期內即見特效，止血，止痛，止癢，退炎，消腫，免施手術，痔瘡自然整個消失，根本治療，永不復發。

主治：新痔，積痔，血痔，內外痔瘡，脫肛，大便帶血，及肛門一切疾患。

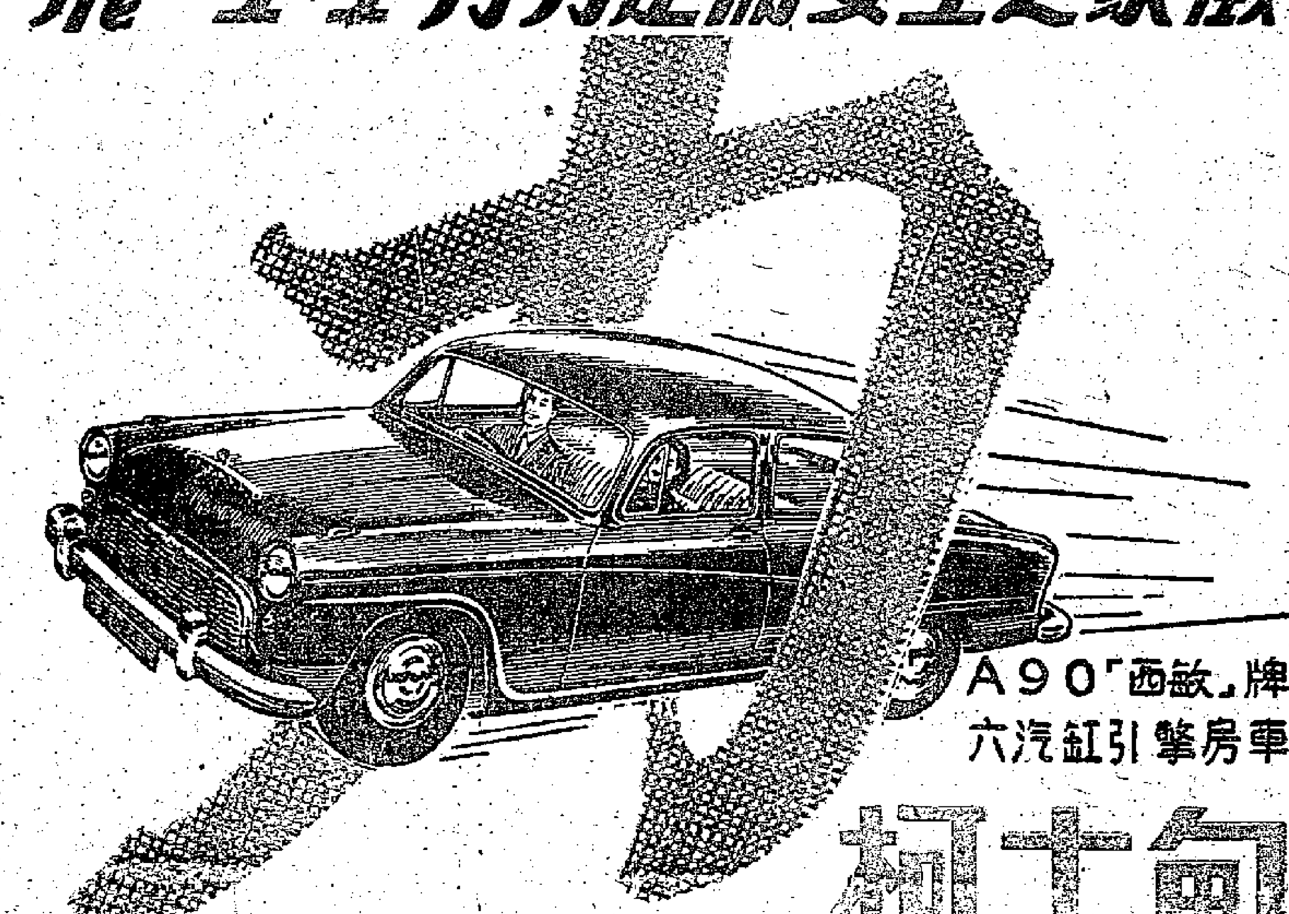
包裝：每筒百丸服完即癒。另備千裝專供醫院採用。

德國漢堡愛活大藥廠出品　港澳各藥房均有代售

遠東總代理：伊士登洋行　香港郵箱豐捌陸壹　中西說明書函索即寄

Circanetten the new remedy for interior treatment of piles. Made in Germany

飛A乃力足而安全之象徵



A90「西敏」牌
六汽缸引擎房車

柯士甸

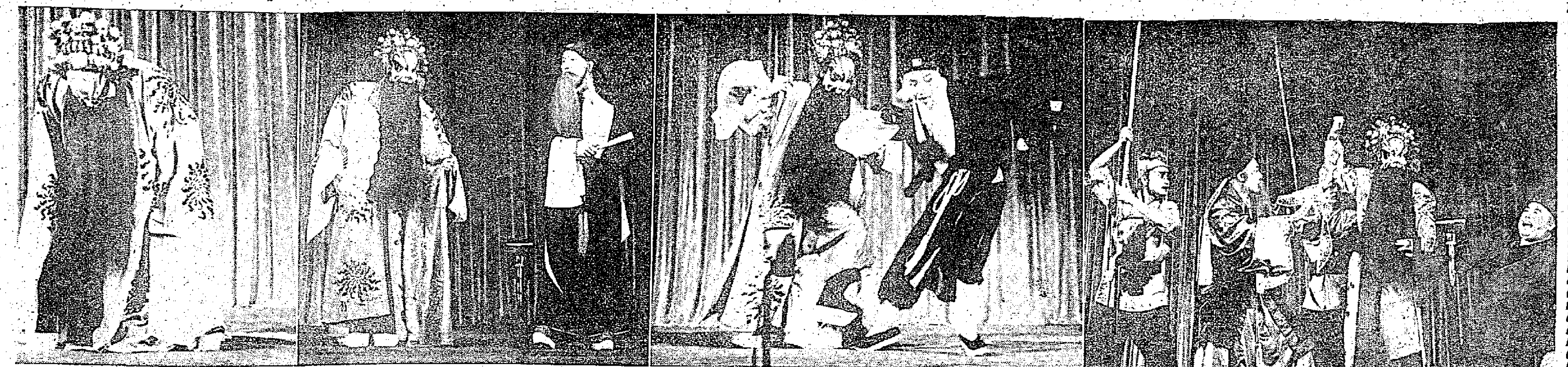
總代理
新英華汽車有限公司

總行：北角英皇道一二一號　電話：七一三二一

九龍分行：大埔道一三二號　電話：五四六七八

看圖說文　除三害

演出者　譚富英：王濬　裘盛戎：周處



㊀晉代義興人周處，膂力過人，酗酒之後，每多暴行，鄉鄰們把他和當地的猛虎、惡蛟並列一起，稱爲「三害」。

㊁周處性情豪放，有時仗義救人，他對一個欺壓良民強要衆還高利貸的傢伙，飽以老拳，救了一個老者。

㊂太守王濬，知周處尚有可爲，乃喬裝尋訪，與周處相遇於途中，王濬裝不識周處，以虎蛟爲喻，痛數其罪。

㊃周處聞言醒悟，悔恨交集，乃痛悔前非，立志改過，斬虎殺蛟，重新做人，以除三害。

稅欵債務租金均待清付 八和會館決定義演

定下月十六日起一連義演三天

籌備會昨選出負責人進行工作

【本報訊】香港八和會館籌款義演決定下月十六、十七、十八一連三天舉行，屆時由全港紅伶會串演出，所得款項除清理欠稅欠債外，其餘一概撥歸八和會館作福利基金。這是義演籌備會議昨天透露出來的消息。

八和義演籌備會於昨天下午二時假九龍彌敦酒店舉行，出席會議的有鄺炳光、梁玉崑、呂楚雲、顏耀林、黃炎、張甫山、白駒榮、文覺天、潘一帆、呂永及陳錦棠代表等人。鄺炳光被推爲會議主席。

八和會館秘書顏耀林首先宣佈開會理由，大致說目前港府催稅甚急，會館方面非但無餘款應付，而且欠下八千元債務及數月租金，同時八和會員身故後帛金亦無法支出，所以有人發起義演籌款。

隨着，主席鄺炳光也發言說：這次八和會館籌款正如「缸瓦船打老虎，盡此一鋪。」所以只許成功不許失敗。各人對此說一致贊同。最後選出負責人員如下：㊀總務：盧朗如、李海、張甫山。㊁徵求：徐時、黃炎、呂楚雲、新馬仔、陳錦棠、白駒榮、尹自重、鄺炳光、薛雲峯。㊂劇務：梁玉崑、孫啼鳴、方森、梁耀輝、盧山。上列負責人員，同時也被選作籌備委員，以後再由籌備委員隨時會商演出技術問題。

普益商會初選完竣

永安公司等四十一名當選會董

去年業務平穩營業技術有改進

【本報訊】香港出入口華洋百貨行普益商會昨舉行本年度行員尋常大會，選出下屆會董，並定七月四日複選各部職員。

該會主席楊君淨在報告去年業務概況中說，一九五五年本行業務，雖距恢復繁榮之途尚遠，但因本行同人年來在惡劣環境中磨得不少經驗，在營業技術上莫不力求改進，或以新穎手法招徠顧客，或於繁盛地區增開支店，廣拓銷場。同時各國遊客增多，一般日用商品亦增加銷量。瞻望前途，良堪期待。但經營批發者，則因本港之轉口商品，或受各國外匯管制政策之束縛，銷途窒塞，或因國與國間直接貿易，故多仍在艱苦撐扎之中，一時尚難希望好轉。

報告完畢後，隨通過去年度年結，及聘請黃永善會計師連任。隨推舉譚立朝、招焜、陳仲池、李炳輝、何理甫、徐保仲分任監票、開票、核票等職。順利產生第四十七屆會董。

新任會董名單　昨當選新會董名單如下：永安公司、先施公司、中華百貨公司、大新公司、威儀公司、新安榮、瑞興公司、公昌號、美華公司、華樂公司、鉅昌號、三昌公司、民生公司、黃錫祺、協成泰、利源公司、瑞興隆、東生祥、永吉祥、興記號、傑然、萬成百貨公司、伊利公司、順隆號、利成公司、公安號、建成公司、萬昌、泉昌行、龍光新公司、惠昌行、泉昌號、有限公司、信安號、梁煜記、協昌成、美和公司、德泰號、廣公泰、鴻興等四十一名。候補會董是立輝行、金時百貨公司、榮士行、華康公司、同生號等五名。

港九玻璃業商會 新理監事昨就職

【本報訊】港九玻璃鏡業總商會於昨日下午六時假新光酒家二樓禮堂舉行第七屆理監事就職典禮，該會理事長譚伯鴻、監事長何德光及來賓致詞後，即由理事長頒發理監事選任書，後由副理事長黃麟書致謝詞。會後並有音樂、歌唱及西洋拳術表演等餘興。

該會第七屆理監事職員名表是：理事長譚伯鴻，副黃麟書、譚耀，監事長何德光、副鍾華廷，總務主任何博甚、副劉龍鏘，財務主任勞鏡波、副任裕洪，交際李叔華、副柳文超，調查蘇榮、副黃福，顧利潘偉三、副張復生，教育陳榮焜、副楊關林，稽核黃勝、盧顯、孫新、楊祺。

玻璃商會理事長譚伯鴻在就職典禮上致詞。（本報攝）

自製汽車快出廠 中國發展實驚人

澳洲人訪問中國後昨天過港

說澳洲人民盼與中國做生意

【本報訊】澳洲工會工作者史丹·莫倫在新中國訪問了六星期後，昨日過港時說：「看到這個曾經長期生活在封建與外國侵略勢力下的國家，有了如此的發展，使我甚爲吃驚。」

他向報界發表的書面談話說：「在中國，我沒有看到冷戰的歇斯的里或種族仇恨。相反地，這個國家的新政府成立了只不過七年，可是她在蘇聯及人民民主國家援助下，已熱忱地在工業化起來，我在長春看見他們正熱烈地在準備造出中國第一批自製的汽車。再過些時，這些汽車就可裝配完成了。

「我此外又看到美國禁運與封鎖政策垮了台的證據。我在中國遇見了來自加拿大、法國、英國、意大利甚至澳洲的工商界人士，他們到人民中國來是爲了找取貿易。在我所到的港口，看見英國、日本、意大利、西德的船舶在忙碌地裝貨卸貨。

「中國將要和澳洲大做生意，她要向澳洲購入一千萬磅羊毛，這些羊毛現在是間接自英國購入的。反對與中國貿易只會害了我們自己。由前任澳洲駐香港商務專員最近訪問北京等情形看來，顯示澳洲人民都贊成和人民中國貿易，因爲貿易能促進友誼，友誼會帶來和平。」

上水等車站 修理電話線

【本報訊】香港鐵路局連日來派出技工前往上水粉嶺及大埔各站，修葺鐵路專用電話線。因日前大雷雨，各站電話線多被雷雨襲擊，雖仍堪使用，但以電線太舊，故須重新更換，該路局於每日上午十一時至十二時半期間內，暫停通話。俟該項修理工程完妥後，始能恢復如常通話。

九十歲老婦 跌下床斃命

【本報訊】此利街某號有一老婦名吳桂仙，年已九十歲，昨日下午四時在床上跌落地下，登時死於非命。

口疏講錯話 引起大打鬥

【本報訊】和安里X號住着姊妹倆，姊姊叫郭順玲，妹妹叫郭麗卿，二十一歲。昨天下午，郭順玲的朋友劉明生帶了他的女朋友黃娟去到郭家閒坐，四人有說有笑，劉明生一時口疏，說郭麗卿身材有如「姿整仔」。不料這一下卻開罪了姊妹倆，雙方越說越有氣，竟然打了起來，結果三個女士和男子的旗袍、西裝都撕爛了，彼此肉帛相見，鬧上警署理會。

醉後行爲不檢 日人被判罰款

【本報訊】日本新山丸號漁船船員N．特高，前日凌晨二時半醉後在船厰街大呼大嚷，爲警員發覺，將他拘捕。昨晨解九龍裁判署審訊，法庭找日語翻譯出庭，被告被控醉酒行爲不檢，判罰款十五元或囚獄一天。

社團動態

香港仔託兒所慶三週年 郭氏宗親會籌辦識字班

▲香港仔託兒所定於下月七日下午一時至三時開放，歡迎各界參觀。由三時起假官立香島道小學舉行成立週年慶典，由該所董事局永遠名譽主席周壽臣主持典禮。禮成後並備鷄尾酒會款待來賓。該所正、副主席李求恩、周有，總理羅桂祥、鄧桂芬、黃春水、簡彩、王泰，所主任陳愛光等，昨已聯銜柬邀各界屆時前往觀禮。

▲郭氏宗親會於昨日下午八時在會內禮堂舉行理監事第四次聯席會議，計劃舉辦識字班、贈診及施棺等福利事宜。

荃灣商會改選今投票 鐘聲徵會員月底結束

▲荃灣商會定廿八日下午三時，在會所選舉第九屆新任職員，計選票發出共二百九十張，定今日起開始投票。

▲鐘聲慈善社第三十二屆徵求會員運動，決定於本月三十日下午七時結束。

三團體新舊人今交接 唐氏宗親卅日開大會

▲連善堂、中醫部、中華商三團體合辦本年度夏季贈醫施藥，已定農曆六月初四日開始施贈。由義務中醫數十人輪值主診。贈醫委員會定今日下午舉行新舊職員交接，廿八日舉行新職員就職禮。

▲唐氏宗親會定本月卅日下午一時假英京酒家舉行第二次全體會員大會，同時選舉第二屆理監事新職員。選票昨已開始發出。

連天烈日當空照 水塘儲量已減少

【本報訊】港府新聞處消息：本港各水塘之存水量在上週末減少九百萬加侖。昨晨八時之存水總量一共有二十七億三千四百萬加侖。

兩日來所消耗之水量共計八千二百萬加侖，而由溪流與引水道所得水量則有七千三百萬加侖。

七月二日銀行休假 機關休息期

【本報訊】七月二日（星期一）爲公衆假期，是日港府各機關、洋行、銀行、各大社團均休假一天。海關及港九郵政總局，是日除局部辦公外，其餘時間及各分局休息。

永安公司昨開年會 去年獲利百多萬元

今日開始派息每股六元

郭琳褒展望商情將增旺

【本報訊】永安公司於昨日下午二時半在該公司二樓議事室，舉行第卅七屆股東年會，到有董事局主席郭泉，董事郭順、郭鈞勳、郭獻文、李彥祥、林允樞、郭琳爽、郭琳褒、郭琳珊、郭琳弼、郭棣活、郭浩棠、阮炳鐵、郭秩安等股東多人。年會當推選該公司去年盈利港幣一百零三萬餘元（連上屆積存在內），除用通過主席報告及一九五五年總結之外，並投票選舉董事局，議決本年每股派息六元，由本月廿六日（星期二）起開派。

總經理郭琳褒致詞中指出：去年本港市場，雖局疲滯，但大多數行業仍稱平穩。本公司營業，亦比上屆略增。而附業中之永安貨倉所獲盈利，且勝昔年。郭氏並稱：在不久之將來，本港商情有可能逐漸增旺，屆時吾人自可從平穩之現階段，進一步而獲得開展之機。隨由該公司附業主管人（永安貨倉主任林九福、大東酒店主任郭獻文、永安金山莊主任郭還平）先後作業務報告。年會通過續聘李卓權會計師爲核數員，並選出郭順、郭鈞勳、郭獻文、郭琳褒、郭琳爽、郭棣活、郭琳珊、郭琳弼、李彥祥、林允樞、郭浩棠、阮炳鐵、郭秩安等爲第卅七屆董事。

日本照片展覽會 廿八在中總舉行

【本報訊】日本駐港領事館，定廿八至三十日一連三天，假中華總商會九樓禮堂，舉辦日本照片展覽，展覽會中將有日本業餘著名攝影家所攝關於日本風俗習慣、體育運動、教育、城市、工業及風景區等照片。此外還有日本玩具及插花藝術等，亦同時展覽。在展出期間，每日下午四時至五時三十分，同時在中華總商會六樓俱樂部，放映一部日本製鐵錄鎮的彩色記錄片，敬請參觀。據日本領事館高級官員說，這一部關於日本紡織工業的記錄片，還可以供給社團及學校晚會免費借用。

兒童會際舞蹈賽 昨在修頓演十齣

【本報訊】社會局青年福利組主辦的局下各兒童會會際舞蹈比賽，昨日下午二時半開始在灣仔修頓室內球場舉行，社會局青年組各局單位兒童會參加者達二十餘單位，約一百五十人。昨日之比賽秩序，計共十項：㊀愛花臣女童會表演「草原舞」。㊁灣仔女童會表演「印第安人鈴環舞」。㊂富斗窟兒童會表演「森林和原野」。㊃李鄭屋村女童會表演「日本扇舞」。㊄灣仔女童會表演「猴子舞」。㊅灣仔女中童會表演「獻花舞」。㊆大坑東兒童會表演「採茶舞」。㊇北角男童會表演「水手舞」。㊈北角青年兒童會表演「白兔舞」。㊉跑馬地聯青社女童表演「玫瑰花舞」等。比賽完畢後，灣仔兒童會並在該會手工課室內舉行該會女童手工成績展覽，同時設茶點招待各家長、來賓。下次比賽定廿九日舉行。

薦人館事頭 昨突被毆傷

【本報訊】男子羅奇偉，年六十歲，是筲箕灣一間薦人館的事頭。昨日下午三時許，被四個身份不明的人尋上門來，把他打得遍體鱗傷，送入醫院。

據說在此以前，他曾介紹一個名叫阿卿的女傭到一戶人家去打工，阿卿打了幾天工便辭工不幹，而這戶人家也發現失竊，於是找到了羅奇偉，羅不加理會。事過數天，羅乃被人毆毆。

新聯招考演員 報考者逾千

報名截止時間尚有五天

【本報訊】新聯影業公司自本月十七日在各報刊登招考新演員啓事以來，投函報名應考之青年男女十分踴躍。據悉：該公司現每日均接到報名函件百數十封，截至目前爲止，已報名投考者，計達一千餘人。據該公司負責人表示：現距報名截止時間尚有五天，估計在此期間，前往報名者尚會有三數百人，合計可逾一千五百人。

又悉：該公司決定下月初舉行新人考試，現正加緊進行準備一切。

中文節目

日間　上午八時：報時，時代曲。八時十四分：天氣報告。八時十五分：粵語新聞，國語新聞，潮州語新聞，特別報告。八時四十五分：粵語流行曲。九時：休息。十一時卅分：時代曲。十一時四十五分：古曲選唱節目。十二時報時。十二時卅分：天氣報告，京曲，潮州曲。一時：報時，時代曲。一時卅分：粵語新聞，國語新聞，潮州語新聞，特別報告。二時休息。

晚上　六時：報時，證券交易所行情報告，粵語新聞，國語新聞，潮州語新聞，特別報告。六時卅分：潮州曲；六時四十五分：聯合國日特寫節目。七時：每週歡猜最受歡迎歌曲節目。七時卅分：廣播劇化小說；八時：報時，天氣報告，時代曲。八時廿分：最新粵曲。九時：轉播倫敦國語新聞。九時十五分：時代曲。九時卅分：轉播倫敦粵語新聞。九時四十五分：故事演講。十時卅分：特備南音節目。十一時：歐西音樂介紹。十一時卅分：天氣報告，明日節目預告。（完）

英文節目

日間　七時：輕鬆音樂。八時：新聞。八時十分：舞台旋律。九時：暫停。十二時卅分：搖擺音樂。一時：巴黎風格。一時十五分：新聞。一時卅分：午餐音樂。二時：暫停。

晚上　六時：股票行市。六時零八分：音樂講座。六時卅分：唱片介紹。七時：軍樂隊演奏。七時十五分：英女皇閱兵錄音。八時卅分：新聞。八時四十五分：音樂。九時：英澳木球賽。九時卅分：訪問趣事。十時：太空旅行。十時卅分：音樂。十一時晚安音樂。十一時十五分：木球賽綜誌。（完）

護士：對食物細加選擇之病人祇有白蘭氏雞精始能適合其口胃白蘭氏雞精液飲或加調味無不滋養適口。

BRAND'S ESSENCE OF CHICKEN

白蘭氏雞精

總經理：連卡佛有限公司

耐用第一

冠軍

耐用比賽　榮獲冠軍

A 愛齒牙刷

星光製刷廠出品

中國民間歌舞團

南北藝人會聚一堂　民間藝術百花齊放

即晚八時在璇宮戲院隆重獻演

一、採茶撲蝶　二、山歌對唱　三、嗩吶獨奏　四、獅子舞　五、女聲合唱　六、刺舞　七、雲南民歌　八、三岔口（京劇）　九、笛子獨奏　十、荷花舞　十一、兩個小伙子摔跤　十二、女高音獨唱　十三、慶頂珠（京劇）

預售座票辦法　票價：一元二角、二元四角、三元七角、五元六角……團體購票可函璇宮……華商總會十樓接待委員會票務部洽

全體優秀藝員登場演出

★逐日更換節目★

文用週期表

婦女界的恩物 貞責解決

避孕　受孕　兩大問題

德國醫人發明

使用簡便　功效準確　歡迎電話詢購　即派專員指導

總經理 正誠莊　德付道中一一四四號三樓　電話：二八七〇四

連日滿座今續映

蘭閨怨 HILDA CRANE

青春艷星 珍西蒙絲　英俊巨星 佳甸迪巨

今天獻映

荒城蕩寇戰

七彩超視綜藝體　占士格尼主演

明天獻映 花落又逢君

中國老針灸家王緝庵

醫所在銅鑼灣怡和街八十六號二樓（樂聲戲院對面）

門診時間　上午十時至十二時　下午二時至五時

出診預約

原子能醫藥

含有放射性稀有元素鈾

素的鈾

一藥治愈多種疾病

縮短時間·減少痛苦·節省金錢

特效

一切腸胃病，痔出血，風濕，血弱，神經衰弱，各臟器病。

總代理：廣海公司　電話：28886

◀各藥房有售：100片庄及50片庄▶

歡迎垂詢及函索說明書

日本大原RADIOS製藥廠出品

風飄香袂空中舉
談「荷花舞」與「採茶撲蝶」

林歡

風吹千里香

「日照新妝水底明，風飄香袂空中舉。」這是李白又詠美人又詠荷花的詩句，拿來描寫中國民間藝術團演出的「荷花舞」，眞是確切不過了。

那是在幽靜的水邊，湖水起着一點兒漪漣，水面清圓，一一風荷舉。波心蕩漾着一朶白蓮，四周圍是染着胭脂的紅蓮。在朦朧的輕霧中，在微微的清風下，荷花似乎在水面緩緩滑動。花正盛開，清香遠遠地送出去……

「荷花舞」所表現的是這樣一個優美的意境。它的主題思想，我想是表示在和平安定的環境中，優美的事物能得到動人的發展，正如歌詞中說：「蓮花朝太陽，風吹千里香。祖國啊，光芒萬丈，你像蓮花正開放！」

「荷花舞」是從民間歌舞「走花燈」中發展出來的，本來是陝甘一帶秧歌裝演節目之一，由一個老年人領導一羣孩子演出，後來改爲「荷花燈」，角色由兒童改爲少女，動作與音樂也發展了很多。到一九五三年，戴愛蓮作了進一步的加工，藝術是更加完美了。這次我們所見到的，就是經過戴愛蓮的整理與創作的。不過本來是舞蹈者最後一一進場，現在的演出卻是紅蓮和白蓮圍成一圈，燈火變動而落幕。不論就形象之美和含義的豐富來說，都是目前這樣更加好些。事實上，一朶朶荷花開在水面，當然比一一消失更加接近於眞實。

舞蹈的動作

這個舞的特徵是足部動作完全看不出來，然而巧妙之處卻主要又在足部動作上。有的人不知道，還以爲舞蹈者足下踩着溜冰的輪靴，其實她們走的都是輻度很小的碎步，就像京劇中旦角的跑圓場，邁步時大腿以上平穩不動，決不能有一點上下跳擺和左右搖幌，這樣，觀衆就會有一種在水面飄飄的感覺。另一種步法是橫行時用的，兩隻脚交換作八字形而移動。在學「卻爾斯登舞」時，最初學的就是這步法，然而在「荷花舞」裏，因爲裙子遮住了脚面，我們只見她們身子向左向右，卻看不見腿和脚的跨步。

主要是第一種的碎步，造成了「荷花舞」這優美的形象。外國的巴蕾舞動作雖很複雜，卻沒有這種碎步。巴蕾舞有一種動作叫做Pas glissé（滑步），然而滑的只是步子本身，而不是舞蹈者整個身體。我曾看過巴蕾舞中一個叫做「蓮花舞」的單人節目，描寫一朶荷花從蓓蕾而初放而盛開。舞蹈的意境和舞蹈者手的姿勢也很美，然而舞蹈者的地位是不移動的，而且只有一個人，顯不出「荷花舞」那種在幽靜之中所含蘊着的繁茂氣象。

凌波仙子

「荷花舞」的服裝設計得不錯。紅蓮的裙子底下是深綠色，越上越淺，很有國畫的味道。舞蹈者手中都挽着一條長長的紗巾。這條紗巾加強了滑動的風致，是我國藝術中一個天才的創造。我們看敦煌壁畫中飛天的仙女，身上幾根飄帶，立即表現出在空中飄動的感覺，在西洋畫中，卻必須給仙女安上翅膀，或者用一對翠生翅膀的小天使來托起她來，最少，也得在她脚下畫幾堆雲。

舞蹈的中心是白蓮。舞蹈美、服裝美、人也美，你不禁會想到「凌波仙子」那樣美的字眼，會想到「碧荷生幽泉，朝日艷且鮮。秋花冒綠水，密葉羅青煙」那樣美的詩境。

繁花滿山　蛺蝶翩躚

「採茶撲蝶」，歡樂的氣息是更加漫了。春風薰人欲醉，穿得花花綠綠的姑娘們一羣羣的上山採茶。只聽見歌聲唱道：「百花開放好春光，採茶的姑娘滿山崗。」我們心底顯現出了一幅濃麗的圖畫：山坡上生滿了一株株蔥蔥的茶樹，樹頂上的嫩葉青翠欲滴，在滿山遍野的綠色中間，一個個穿着紅衣、黃衣的年青姑娘在採茶，在唱山歌，在說笑話。忽然一隻美麗的蝴蝶飛了過來，女孩子們尖聲叫着笑着，舉起扇子去撲。她們並不想傷害這美麗的小東西，只是太可愛了，跟牠戲耍一會兒吧。那蝴蝶也眞乖巧，飛上飛下的逗人……

「紅樓夢」裏有一節描寫寶釵撲蝶「一上一下，迎風翩躚，十分有趣……忽起忽落，來來往往。」這舞蹈裏的蝴蝶倒差不多，只是撲蝴蝶的女孩子卻是健康壯實的，決不像寶釵那樣，撲了一會撲不到便「香汗淋漓，嬌喘細細」了。

細緻的動作

一九五三年，我在上海曾看到這節目參加華東區民間歌舞會演，比較起來，現在的演出是更加生動和細膩了。八個少女的動作雖然差不多，但各人的性格是稍微有點分別的，領頭的大姐和活潑的八妹，不論在上山和撲蝶時，這種年齡上的分別都可以看得出來。

舞蹈中表現勞動，也表現了勞動的歡樂。她們從家中走出來，用扇子撥開長草，把扇子遮在眼前瞭望山的高度，然後是踏高了步子上山。於是開始採茶，採茶的動作很複雜，有時俯身，有時蹲下，有時起立，有時用左手，有時用右手。採下的嫩葉先放在扇上，然後倒入籃裏。於是蝴蝶出現了，舞蹈變成十分活潑起來，舞台上生氣勃勃，一個人撲不到，兩個人一起來，終於已經撲到了，其實蝴蝶卻在她頭頂調皮地飛着。

身體線條美的延展

飾演蝴蝶的少女表情很有趣，她好像在說：「來吧，來撲吧！哈哈，才撲不到我呢。」她出場幾個轉身，竹焯卻是反方向的打轉。這比巴蕾舞中單純的pirouette要好看多了，是一正一反，在舞蹈理論中，可說是李眉的軸心運動，所以顯得十分的多姿多采。

採茶姑娘手中拿一把扇子，這固然是撲蝶的用具，但也大大增加了飄逸之美。京戲中青衣的水袖，花旦手中的手帕，都是身體線條的延展。這一點外國舞蹈中很少運用，只有在蘇聯巴蕾舞劇「淚泉」中，烏蘭諾娃飾的中國少女桃花，雙手才各拿一把扇子，這一點當然是從我國學去的。

荷里活電影界中黑人演員逐漸吃香

新聞色銀

大觀

黑人演員在荷里活電影界的地位，最近已經逐漸吃香起來。各大影片公司所拍規模較大的影片裏面，不少主要角色都由黑人擔任，荷里活的製片家逐漸被迫面對現實，承認黑人是美國社會的一部份。

過去黑人演員，時常埋怨被派扮演定型的角色，例如家中僕人，或者昇降機司機之類，只有描寫關於種族問題影片是例外。可是在最近上映，或者不日上映的幾部片裏面，黑人卻逐漸扮演比較重要的角色。舉例來說，在格力哥利柏和珍妮花鍾絲領銜主演，霍士公司新藝綜合體電影「灰衣人」（The Man With The Gray Flannel Suit）一片裏面，便有一個黑人軍官的角色，雖然所佔鏡頭不多，卻使觀衆留下深刻的印象。

此外在攝製中的美高梅公司新片「十呎高的人」（A Man Is Ten Feet Tall）一片裏面，薛尼普梯亞扮演一個黑人青年，憑着勇敢和愉快的性格，應付歧視他的白種人底種種困擾，造成片中許多精采的鏡頭。

荷里活過去對於黑人演員，未能重用的原因，一部分是由於美國南方各州人士的反對，因此過去雖然有一位黑人女演員，就是已逝世的喜娣麥闊妮，憑着「亂世佳人」一片獲得最佳女配角金像獎，可是以後獲得金像獎的黑人演員便沒有了。

荷里活的影片公司一方面要顧忌美國南方各州人士的反感，另一方面又要討好日漸增多的黑人觀衆，時常會左右做人難。舉例來說，全部由黑人主演的霍士公司新藝綜合體電影「胭脂虎新傳」，在美國獻映的時候，就是在黑人最多的南方各州，賣座也未見十分暢旺。

在環球公司即將在美國推出的特藝彩色超視綜藝體電影海戰片「出海艨艟」（Away All Boats）一片裏面，有一個炮手是黑人扮演，又在環球公司另一部戰事片，彩色新藝綜合體電影「戰歌」（Battle Hymn）一片裏面，也有一個黑人空軍軍官，是重要角色之一。美高梅第一部用六十五糎闊菲林攝製，由伊莉莎白泰萊和孟甘穆利奇理夫合演的「雨樹郡」（Raintree County）裏，有許多重要角色由黑人擔任。阿倫列特主演的華納公司出品，以古巴革命時代做背景的「散地牙哥」（Santiago），也聘用一位黑人演員，在片中扮演大副一角。

日前在港上映的「無冕霸王」一片裏面，前任世界拳王黑人華爾葛扮演一個重要角色。此外在音樂片或歌舞片裏面，如環球公司的「搖擺樂」，和美高梅公司的「上流社會」（High Society）等片裏面，由黑人音樂家擔任重要的角色。

過去荷里活的製片家，在拍攝街上或地區火車人羣鏡頭的時候，往往寧願僱用全部白人演員。如今已經逐漸改變以前作風，拍這一類的人羣鏡頭的時候，也聘用適當數量的黑人演員。

美國黑人佔全世界人口十分之一，荷里活製片家們這些步，與美國社會的眞實情況，顯然還是相差很遠的。

何老大　自動入屋　累得我慘

在東京演出的「人面桃花」梅葆玥飾崔護，江新蓉飾杜宜春

大公園

徽墨

謝辭

當你在博物館裏欣賞古代偉大名人的字畫的時候，當你在翻閱具有偉大歷史價值的抄本的時候，也許沒有想到這些優秀的文化遺產所以能夠長時期眞迹不敗地保存下來，「徽墨」起了多麼巨大的作用！山青水秀的徽州，就是這國內外馳名的「徽墨」的發源地。

「徽墨」已經有很長的歷史了。遠在南唐時易水世傳墨工李廷珪來到歙縣，首創以桐油煙和松煙製墨，品質優良，很有聲譽，「徽墨」從此誕生了。清朝以來，勞動人民以創造性的勞動，開始刻模印墨，乾隆、嘉慶年間雕刻的人物、風景、動植物等優秀墨模達數千副，其中由當時安徽涇縣著名刻家王綬之親手雕刻的圓明園圖、黃山圖、西湖十景，以及描寫勞動人民現實生活的棉花圖等作品都是極其精巧的，格外提高了「徽墨」的藝術價值。二百多年前，開設在休寧縣的「胡開文」墨店，繼承了墨業一千多年的製作經驗，精取油煙，並與當時有名的書畫家和雕刻家精刻起來，精刻墨模，「徽墨」品質顯著提高，開創了許多新的特點：用以書畫時流利不粘，墨迹經久不變，不褪，花紋精巧美觀。該店產品遍銷國內，並曾遠銷到日本、南洋等地，而且兩次得到國外獎勵。

在封建王朝和國民黨統治時期，這種既有實用價值又有藝術價值的「徽墨」，雖然曾經有過一度畸形的繁榮，但不過是「曇花一現」而已。在國民黨統治的年月裏，「徽墨」和其他工藝品一樣，在苛捐雜稅，明搶暗奪的摧殘下，銷路阻塞，有的墨店資金耗光，有的墨店也所剩無幾。屯溪胡開文墨店內有着很大藝術價值的大批墨模，被蔣軍竟搶去當作燃料燒掉。這是多麼令人痛心的事啊！

解放後，「徽墨」在政府的領導和扶持下，逐漸恢復了以往的銷路，生產有了一定的發展。一九五六年一月，被稱爲全國墨業製造中心的屯溪市所有的三家胡開文墨廠和一家墨灰廠，被批准公私合營了。幾個月來，墨廠在公方代表的領導下加強了生產管理，建立和健全了各種組織和制度；職工們打破了歷來技術「傳子不傳女」的舊習，根除了偷工減料，粗製濫造的經營作風，因而大大提高了「徽墨」的產量和質量。合營後第一個月的產量即較合營前提高百分之十八，較去年同期提高百分之四十五。成本也得到降低，最好的「頂煙」墨每斤成本較前降低了百分之二十以上。現在，「徽墨」銷路擴大到新疆、西藏以及人民民主國家。

七十四歲的李燭塵

張高峯

李燭塵，這三個字，對一般人來說都不生疏，工業界更熟悉他。

這位白髮蒼蒼，健壯得像五十幾歲的老先生，在今年五月間被國務院任命爲中央食品工業部部長。現在我們國務院有四十四個部長，李燭塵是年齡最老的一位，他七十四歲了。

中國有句俗語：「人生七十古來稀」，可是李燭塵在新中國却還年輕得很，他每天早晨六點鐘起床，按照生活的日程先到北京中山公園散散步，看看花草，然後回家吃早點，接着再到部辦公。七十四歲的李燭塵，人們尊敬他稱爲「李燭老」。這位「燭老」連背也沒彎，穿着西服，腰桿就像三四十歲的壯年那麼挺，到莫斯科、東京去，連坐幾天飛機，他還處之泰然。

李燭老一九一八年從日本留學回來就投身工業界，協助已故的實業家范旭東在天津塘沽辦鹽鹼工業，那就是著名的久大鹽業公司和永利製鹼公司。在過去的四十多年，李燭塵對中國的酸、鹼、鹽工業有極大的貢獻。但在過去的四十多年裏，爲了發展中國的化學工業，他却也嘗盡了北洋政府，國民黨政府的苦頭。今天談起往事，老先生還很氣憤地說：「辦了四十多年的工業，整整與北洋和蔣介石兩個反動政府打了四十年的官司，他們壓榨、剝削民營工業。今天，久大公司保存着和他們打官司的檔案約有五尺高。」

「七七事變」之後，李燭老到了四川，在川西的自流井辦久大鹽場，又協助范旭東在川西五通橋辦永利鹼廠。李燭老還擔任了重慶「工協」理事長。一九四五年，舊政治協商會議開幕，李燭老曾以工業界代表的資格被選出席。參加了這個會議以後，李燭老也就更加清楚蔣介石的爲人。

抗戰勝利後，李燭塵回到了天津，繼續主持久大鹽業公司，還當選爲平津「工協」理事長。在這期間，他曾多次戴着近視眼鏡，伏在案頭爲垂死的平津民營工業寫文章呼籲，他公開指罵，官營工業與民營工業爭利的混賬行爲。一九四八年底，解放大軍包圍天津的時候，這位老先生又爲和平解放天津，親自奔走於國共之間，多方接洽。

新中國成立了，李燭塵繼續主辦久大鹽業公司，這公司處處得到人民政府的扶植。只要是合理的要求，人民政府沒有不答應的，解放前停工四個月的「久大」，因此才得到起死回生。

這位年老而力不衰的食品工業部長，他表示願意再爲人民的事業幹上十幾二十年呢。

從海瑞到謝寶

伐堂

海南人民提起四百年前的海剛峯（海瑞），也正如提起二百年前的謝紫樹（謝寶）一樣，對於他們的正直廉介，疾惡如仇的行爲十分尊敬，因此民間長久流傳着各種關於他們的故事，這些傳說故事反映在小說上有歌頌海瑞的「海公大紅袍」，在戲劇上有歌頌謝寶的「搜書院」。

海瑞（約生於公元一五一三——一五八七）的生平雖然有更多正直愛民的事迹，但在瓊山縣本鄉的時間短，謝寶一生只曾任教瓊崖府學，罷官回至海南後一直在瓊山文昌任教，和海南人民接近。因此關於謝寶，海南人對他更親切些。

明史說海瑞做淳安（浙江）知縣的時候，布袍脫粟，令老僕種菜自給。總督胡宗憲曾經告訴人：「昨聞海令爲母壽，市肉二斤矣！」買兩斤豬肉就算給母親做壽，這樣清廉的縣官，在現在人民政權時代雖然並不稀奇，但在過去中國歷史上確是少有之事！有了這種安貧若素的性格，才能夠眞正無私地爲人民辦事，所以嘉靖四十五年海瑞狠狠的上疏教訓那荒淫昏聵的明世宗（嘉靖間陶仲文以進紅鉛得倖於世宗……都御史盛端明，布政使參議顧可學皆以進士起家，而俱藉「秋石方」致大位……徼幸者多竭智力以求奇方，世間乃漸不以縱談閨幃方藥之事爲恥。見魯迅中國小說史略談金瓶梅。）海疏直指當時秕政，斥世宗不止一事，然舉此足見一斑。）世宗看到了海瑞的疏，氣得擲在地上，忙叫左右「馬上逮捕他，不讓他跑掉！」但太監在旁邊却說：「海瑞早就知道上疏直諫會死的，已經買好了棺材，並且和妻子家人告了別，家裏的僕人也已散不留，他是不肯跑的。」這些事實都說明了海瑞的性格。

瓊州府志文苑傳中簡單地記載謝寶：「謝寶，字紫樹，瓊山人。康熙四十七年（公元一七〇八）舉人，雍正二年（公元一七二四）年進士，天資高曠，不拘小節。任肇慶府學教授，與當道議論不合，棄官歸。精形家言，有人倫譽。謝教瓊文之間，後學多所成就。如文昌進士張日旼，瓊山李康馮龍，皆預爲賞識，藻鑒不爽。」府志簡單得連謝寶掌教瓊台書院也沒有提到，但是把粵劇搜書院參看，則府志所謂與當道議論不合，棄官歸，不拘小節，和對於勤苦有才的學生的賞識，就有了具體形象了。

在封建社會中，知識分子得中一名進士，那就是一帆風順達到個人富貴利祿的第一步，謝寶因不肯趨炎附勢，才棄官回鄉，一直在海南當一名窮教授，培養一些對人民有用的人才，這沒有「買肉二斤爲老母做壽」的窮硬骨頭是辦不到的，從搜書院一劇看出，謝寶爲了知道這位學生張逸民（府志及文昌縣志均作張日旼）是個肯替人民辦好事的人，所以在封建社會中認爲「傷風敗俗」的私奔事件發生在書院裏，他却袒護了這一對有眞正愛情的情人。府志把這位後來在乾隆年間在雲南做知縣，給農民興修水利把荒土變爲膏腴，使陸涼、路南、宜良三個州縣的農民得到利益的張穆侯（日旼字），列爲名宦，並且說：當時宜良的老百姓「建報德祠於河頭，當肖像祀焉」。從這些事實中看出謝寶的賞識人才並不是庸俗地賞識那種對人民毫無用處的「風流才子」的「才」，而是讚他的藻鑒不爽，知道張日旼和自己有同樣的風骨和抱負，同是站在正義和廣大人民利益一面的人物。搜書院劇中描寫謝寶「一不曉阿諛諂媚，二不曉顛倒是非，三不曉傷天害理」，不但是謝寶這個人物的品質，也正是海瑞這種風格的傳統。

從海瑞至謝寶，說明了中國知識分子有傳統的優良品質，有了這種品質，雖然成就有大小，經歷有不同，但是他受到人民愛戴，永遠生活在千百萬人心裏是同樣的。

中國民間藝術團到港演出雜詠

陳君葆

三絕門風海內傳，耳根何福受清圓；捫心半夜清無寐，苦費西郊買筍錢！（集定庵句）

這一次民間藝術團到香港來演出，我於第一晚聽到了譚富英唱「除三害」中的太守王濬，唱詞、做工與身段之佳，眞是叫絕！昨晚又聽到他唱「空城計」，那更使我忽憶起龔自珍「耳根何福受清圓」的句子來，以爲非此兩字不足以寫其妙，因戲集句一絕。又譚富英爲譚鑫培之孫，譚小培之子，眞是一代門風宛在，可喜孰過！聞有許多愛好祖國民間藝術之學生，頗着節省買零食的錢來購買一入場券者，不得則輾轉反側，終夜不能入寐。

三害驅除事豈難？多因「包袱」重如山！屠龍伏已誰輕重，記有題詩鄭所南。

宋末鄭所南題「周處除三害圖」云：「一朝周處發英豪，三害皆除豈獨勞！若是不能降自己，縱屠龍虎不爲高。」其詩固佳，並有極大的教育意義，故聯想及之。

南山搏虎水中蛟，未抵豪門惡霸敵！到底男兒美周處，一聲聞過逕須拋。

其實改過亦不容易，須經過一番思想鬥爭，這是不可動搖的眞理。

借水撲飛

胡林

中國民間藝術團在港演出，港人皆大歡迎，然撲飛甚爲困難。本月廿三日星期六，我到戲院輪飛，長龍甚長。其中有個輪飛者，本擬購中等價飛，將輪到他時卻已沽清，然袋又僅足中等飛錢，這時進退兩難，後來求借於在後一名輪飛者。

甲：老兄，可否借三皮給我睇張飛嗎？

乙：（驚訝地）你在那裏還給我呢？我與你從不相識。

甲：（尋思有頃）出戲院門口便可還你。

乙：在門口你有錢嗎？

甲：我可去按還隻錶。

乙：那不是要納利息嗎？

甲：是的，不然那裏有錢還你呢？你我又不相識。唔通唔睇？已經快輪到我咯，那太可惜了。

乙：（很快的接着說）那我借給你。星期一在戲院交回給我，不是可以嗎？

甲：（歡天喜地）那好極了，眞多謝你的幫忙。

乙：沒有關係。

（編輯先生：上寫之事，小弟眞的在戲院裏聽見的，決無虛假。）

從香港飛到日本看京劇

五、坐飛機，辦手續，很是值得

至於武行（即除了主將以外雙方的裨將兵卒等），也都有一套眞功夫。照我看來，現在每一個武行，至少都有過去武行頭（即率領武行打鬥的那人）的功夫。他們不但功夫到家，而且表演逼眞，比方「水漫金山」中的蟹將，他們的行動，他們橫着進退的，這正符合了蟹的橫行動作。又如「水淹七軍」中關公的馬伕，他一出場就一路翻觔斗出來。一位日本人說：「我起初只覺得有一樣物件滾了出來，直到他站定了才看得出他是一個人！」另外一些日本人說：這些武行的打鬥，好像日本的柔道，每一個武行都正式是在表演技擊。

再就文戲來說，也有了改良。比方說「人面桃花」，當江新蓉飾的杜宜春在門口倚念着她的情人崔護（梅葆玥飾），後來竟睡倒在門口了。這時，燈光隨着暗了下來，在仙樂飄飄中，八個仙女，載歌載舞的出現了。她們喚醒了江新蓉，燈光隨着又慢慢的亮起來。仙女們一個一個的唱着問她，來考驗她的愛情，她在回答的時候，在繞着每一個仙女邊舞邊要水袖，一邊回答着仙女們的問題，表示了她矢志不移的眞愛。這種載歌載舞的場面，既美妙又壯觀，想來是吸收了西洋歌劇中的東西，這是在舊戲中看不到的。再如當崔護重新回來，看不到他的愛人時，他當即題了一首詩。在過去，除了俞振飛等少數人之外，這首詩是早就寫好在紙上的，崔護只是做了一個樣，便由把場的把它貼在那扇門上。這次看到的却不同了。梅葆玥即席提起了筆，在那道近乎白色的門上，寫上了這首詩：「去年今日此門中，人面桃花相映紅，人面不知何處去，桃花依舊笑春風」。她寫得一手好行書，日本人是一向很欣賞中國人的行書的，看見梅葆玥以那麼瀟灑而又大方的態度，站着揮毫寫出了這首詩，個個都叫着好。

再說那齣「秋江」，雖然台上沒有眞的船，但是船上的人的動作，完全按照了船的波動在動，簡直就像在船上一模一樣。像諸如此類的情事，實在不勝枚舉。有些美妙的動作，叫我都沒法形容。難怪香港一間英商大洋行的華經理，特爲告假一個月和太太到日本去看梅蘭芳的演出。難怪不少香港專程去看京戲的人說：「眞是嘆爲觀止，坐飛機來一趟，再要等香港移民局辦手續，還是值得的。」（完）

小張割腦瘤

小張因爲頭痛，已經有六個月不能工作了。雖然她在家裏休息得很好，並且按時服藥，但是頭一天比一天痛得厲害，右耳朶老是嗡嗡響；左手也漸漸麻木了，眼睛也花了……。她趕忙住進醫院。經過幾天的檢查，醫生告訴她，在她的右半邊大腦的前端（額葉）發現有一個瘤，需要打開腦殼把它割掉。

一個清晨，時鐘剛敲過八下，小張已經躺在手術台上了。醫生在小張的剃光了的頭上劃上一個記號，用藥水擦了一會頭皮，鋪上了許多布單，就對小張說：「打麻醉了，第一針是有些痛的。」果然，她覺得頭皮上好像被蟲咬了一口，微微有點痛。但是，一針過後，就一點也不痛了。小張安靜地躺着，醫生把她的頭皮切開，只覺得頭上有些沉重。過了一會，醫生叫着她的名字說：「不要怕，馬上要聽到一些像推磨的聲音了。」原來醫生用鑽子在鑽骨頭了。再過了一些時間，醫生又叫着她的名字：「小張，頭部會有些牽動，你就要聽到鋸木頭的聲音了。」這個時候，醫生在動手鋸顱骨。不久，頭上的聲音漸漸沉寂起來，可是放在小張身上的電馬達却不斷地在達達作響，醫生正在用電吸引器切開腦子。小張在這樣沉寂的情景下，簡直有些想睡了。「小張！」醫生忽然又叫起她的名字：「瘤已經拿出了。」小張聽了眞是說不出的高興，馬上要求醫生讓她看一看剛才割下的瘤子。醫生答應了她的要求。將近十二點鐘的時候，小張已安靜地躺在病室裏了。

這是一個眞實的故事，是發生在上海第一醫學院附屬第一醫院裏。

無所不談

我問老編

假如我投稿去「新婚中的烏龍」，登出後，至領稿費時，老編見我是一個十五六歲的少年，不知有何感想？（貽漢）

（編者按：我會想：不知道小孩的太太有何感想？）

人之常情

本報載：一個體重只有八十四磅的男子，竟然自稱是營養專家。何奇之有？我的包租婆差不多重達三百磅，亦自視爲體態苗條呢！（昂然）

期刊

哥哥：「定期刊與不定期刊有乜分別？」

弟弟：「定期刊係有一定日期出版嘅；不定期刊冇一定日期出版嘅。」

哥哥：「你舉一個例出嚟喇。」

弟弟：「好似『無所不談』就係定期刊，『街頭巷尾』就係不定期刊！知唔知道呀？發人。」（胡珍）

爲之歎服

妻：「女人同男人行街有冇緊要？」

夫：「而家嘅世界，有乜所謂。」

妻：「眞係冇所謂？」

夫：「冇就冇喇。」

妻：「好，咁我一陣同亞陳拍吓拖至得。」

夫：「……」（林飛）

毫無疑問

包租婆：喂！民間藝術團，招待各界人士，點解唔請埋我去呀？

吉叔：咁你又到底屬於邊一界呢？

包租婆：咗，你估我係馬光喜呀？當然係屬於婦女界嘅。

吉叔：……（蔡煅）

見微知著

曼谷消息：美國大使館一個女打字員，拖欠房租和電話費達一年之久，房東控告她時，她竟說有「外交特免權」而不肯付款。一個天使館的打字員都如此大膽，杜勒斯那副咀臉可想而知。（事竟成）

徵文啟事

題目：「看中國民間藝術團演出」

「中國民間藝術團」演出後，雖購票不易，但讀者中看過的也已不少。看過精采的演出後，請投寄精采的文章來！

一、每篇以五百字左右爲宜，文體不拘。

二、希望就一二個節目或某一部門抒發感想和意見，因每晚演出內容十分豐富，全部都寫，五百字勢難週全。以有獨立創見者爲佳。或寫撲票經過，或寫排長龍之經歷，議論評述，抒情敍事，均無不可。

三、稿末請註明姓名地址。

四、一等獎敬酬三十元，二等獎二十元，三等獎十元，普通獎五元。

連體孖生

李士作

太平山取經記

龍城館主　玉冰插圖

第五回　大闊佬盲摸摸求仙　美猴王無端端發達（三二）

且說行者把王友勞打發出去之後，他和八戒就到神堂中去，推門進內，就看見馬老板坐在地上，像是打坐的樣子，很是虔誠。但是在馬老板的身後，站了一個女人，女人把馬老板的頸項抱住，嗲聲嗲氣的撒嬌撒癡。行者道：「你是什麼人？走來這裏做什麼？」

女人站起來，看着八戒，嗔道：「法師，你是做什麼的？爲什麼要馬老板不理我？」八戒道：「十姨太，原來是你。」行者笑道：「原來你就是最得寵的十姨太了？」十姨太道：「正是，你是誰？」行者道：「我是一個小法師，是朱大法師的助手。」十姨太道：「我不知道你是什麼東西，你們是馬老板請回來的，花了錢，叫你教他長生不老之術而已。你不去教他法術，卻教他什麼食齋拜神，分離妻妾，你這種所爲，實在對我不起，也對他不起！」

十姨太名正言順似的，把行者駡了一頓。行者笑道：「你駡我也好，你嘲我也好，總而言之，你要馬老板長生不老，就要離開他，否則他就不能成功了。」馬老板應道：「阿十，這不過是三幾日間的事，不會長期的，你不要生氣，你也想我長生不老呀！」十姨太道：「你是長生不老了，但是這樣子的長生不老，我有什麼好處？他長年吃齋，吃獨睡丸，那末我怎麼辦？我也陪了他吃獨睡丸了？是不是？他不死，我却孤獨死了。」行者笑道：「這可沒有辦法，你們馬先生既然要什麼長生不老，也就只好這樣了。委屈你一下，有什麼問題呢？」

十姨太不肯答應，她一怒之下，連忙抓住馬老板，拉他起來。馬老板皺起眉道：「阿十，你可不要迫我呀，我不能功虧一簣的呀！我已經付了他十萬元了。如果我不用功，豈不吃虧？你先回去，我一會就回來了。」

十姨太雖然不肯，但終於還是在馬老板苦勸之下，走出房去了。十姨太大爲不滿，對行者道：「你們這樣捉狹我，我一定不放過你們。你們還是快走，再就在我們馬家，我一定對不起你。」行者道：「你可不要誤會，不是我要就在馬家的，是馬先生叫我們來的。」說了，他跟了十姨太出外，低聲道：「你如果想見馬先生，我有一個辦法。」十姨太問是什麼？行者附他的耳朵，唧唧噥噥說一番話。

十姨太聽了，看他一眼，不說話，悄悄的走出去了。行者入房中，又告誡了馬老板一番，叫馬老板叩頭。馬老板道：「我也不想和女人親近，無奈她來糾纏我，我可沒有辦法了。」行者道：「我告訴你，你這個人，平日太好色了。所以我就不能不勸你小心。很容易要走火入魔的。女色最能減壽，多一個女人，少十年壽命的。你有十個女人，即是說，假如你有一百歲命，也給這十個女人減去了。」馬老板唯唯應是。行者道：「我警告你一件事。今天你頭一天唸經吃素，恐要小心有魔鬼來打擾你。我想今晚一定有的，我現在先給你一根降魔棒，你一見有人進來，你就打他。假如發現是女的，你更加要打。」馬老板點頭，問道：「爲什麼女人要打呢？」行者道：「女人是妖魔，來試你是否抵抗得住誘惑的，你把她打走，就證明你是什麼一個好漢了。」

馬老板又是點頭不迭。行者又吩咐他唸經不提。

到了晚上，行者與八戒二人對飲，馬老板一個人在神堂中吃素。馬老板本來是大魚大肉的，吃一頓的。現在眼看他們大擦了，自己卻要吃豆腐吃素菜，真是垂涎欲滴了。但是却毫無辦法，只有眼光光的看着行者吃得滿臉通紅，津津有味了。

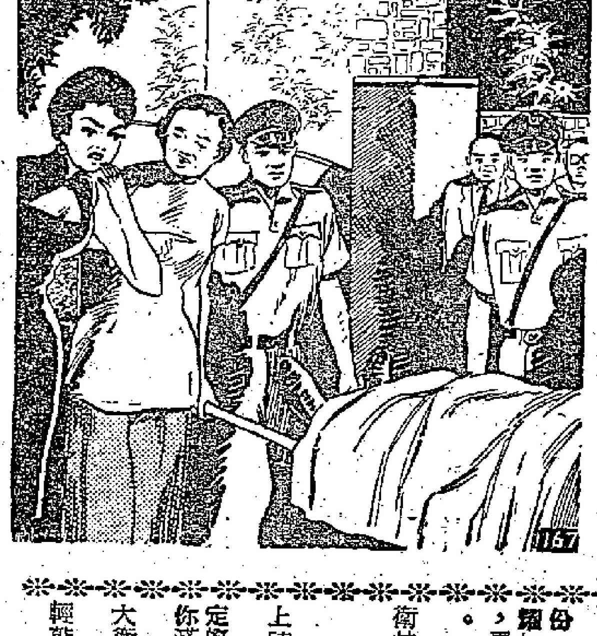
飯後，馬老板又再叩頭唸經。行者把房間的燈熄了，與八戒同出，吩咐馬老板小心魔鬼。他們出去之後，馬老板把棒子放在一邊，準備一切。過了一會，只聽得門外有輕微的腳步聲，似乎有人偷偷的要來了。馬老板連忙口中唸經，手拿木棒，注意着門口。正是：

有備無患　迎頭痛擊

人海寃仇

（一六五）紅綾懷着緊張疑慮的心情，離開了攝影場，駕着汽車緩緩前進。腦海裏浮現起幾個疑問：古太太是真的神經病發嗎？爲什麼偏偏指我要殺她丈夫？抑或另有作用呢？那我今後應該怎樣防備？又如何進行復仇計劃呢？

（一六六）紅綾一路左思右想，開始感到困難，她覺得很需要多一個人來協助她，於是她想到俱樂部那位勇敢的馮生，就把汽車開到僻靜的環境，按着地址找到馮生的住所，突然發覺馮生的門前，站了幾個警察及一堆男女在交頭接耳。



（一六七）紅綾好生奇怪，迅速地走下汽車，撥開人叢正要往裏走，屋裏忽然抬出一個用白布蓋住的屍體，紅綾忍不住向身旁的婦人探問，那婦人對紅綾道：「一個姓馮的青年，被人斬死了，唉！眞慘！」紅綾聽了一陣冷氣，直透心房。

七劍下天山

梁羽生著

第八回：叱咤深山縱橫雙劍　峽谷會羣豪黃衣藏隱秘

凌未風未及答話，遠處又有三人飛奔而來。凌未風一看全是上了五十歲的老漢。張元振、陶宏二人還着一揖，說道：「羅當家、達土司，和虛舵主都來啦。咱們合字的朋友，一瓢水大家喝啦！」凌未風一聽，便知是綠林中的切口，綠林中人在下手搶劫一票財物時，若碰到另一幫的也來攔截，若不想火併，就得答應「見者有份」，大家分贓。「合字」是指「同道中人」，「一瓢水」是指「財貨」。凌未風十分詫異，這些人到荒谷中做什麼「買賣」？

張元振指着凌未風道：「這位是西北遊俠天山神芒凌未風。」那三人若不經意的點了點頭，張元振又對凌未風一一介紹道：「這位是在川北眉山安寨立櫃的羅當家羅達，這位是石砥土司達三公，這位是青陽幫的舵主虛大楞子。」凌未風一聽，知道這三人都是四川響噹噹的角色，自己在西北名頭雖大，但却從未到過四川，怪不得他們聽了自己名字，也只等閒視之。但却不知何以一夜之間，竟有這麼多位綠林高手到此，而且其中還有一位以「鋼筋鐵骨」聞名武林的外家高手達土司！

當下張元振又道：「這位凌大俠，是桂老頭兒的朋友，他說起桂老頭兒經已死啦，我們正想請他引見。」後來的三人齊聲道好。凌未風本想將桂天瀾已死之事告知，隨後一想，却又忍着。心想他們既自稱是桂天瀾的朋友，且先帶他們見石老太太再說。

且說紅面老人和老婆婆等正在猜測桂天瀾遺下的怪雷，忽聽外面人聲腳步聲響成一片。拔劍出手道：「難道有什麼賊子到來？」連凌未風也擋不前？」他迎出屋外，只見凌未風一馬當前，高聲叫道：「石老太太，有幾位朋友要來看你，他們說是桂老前輩熟識的！」

張元振和達土司聽凌未風口叫「石老太太」，都覺詫異。他們唱了一個肥諾，說道：「桂老嫂子，還記得我們嗎？天瀾兄在這裏嗎？」老婆婆面色一沉，隨即說道：「桂天瀾已給清宮衛士害死啦，你們來遲一步了，我的當家石天成倒在這屋子內，只是他現在已是廢人，可不敢請老朋友們進去！」說罷橫劍在門口一站。

張元振和達土司，都是桂天瀾和她在李定國軍中之時，所認識的人。張元振是一股山匪頭領，當時也聽李定國的號令，達土司則曾有一次借路給李軍通過，那次接洽借路的人正是桂天瀾。那時自己是桂天瀾的掛名妻子，所以怪不得他們一見面，就叫「桂老太太」。

張元振和達土司聽老婆婆這樣一說，全都怔當！他們根本就不知道老婆婆還另有一位當家，只疑她是說謊，可是見她橫劍擋在門前，又不願貿然和她動手。老婆婆當年是李定國軍中第一名女傑，五禽劍法，馳譽川中。達土司還不怎樣，張元振已是有點心怯。正遲疑間，忽見遠方又是一簇簇的人影。（二三一）

白娘娘到香港（九）

莊諧野乘

「我們再講到白素貞的胸圍，也不見爲。雖然沒有在報上見過，她的胸圍是三十幾吋，向全世界披露。但我們的眼睛，是可以一望而知的。」趙太太又提出了另一個胸圍問題。

「現在珍羅素等，已漸漸成爲過去的人物了。」孫太太道：「大奶奶主義漸將退化了。便是電影明星中，新近幾位得了金像獎的，也不是大哺乳動物了。可憐許多女人，還自己迷戀於此。」

其中有一位篤信基督的陳太太歎了一口氣道：

「上帝創造了女人，給她兩個乳房，原是要她們哺育小孩子，可以生生不已的。不想她們以此爲炫人之具，以此爲足以迷惑世間的男子。有些愚蠢的女子，因爲自己不夠高度，還去乞靈於人工，矯揉造作，大失其自然之性。這些婦女們，實在是有負主恩。而且所請教的，又是那些黃綠醫生，黃綠美容師，注射了什麼不相干的東西進去，弄得不好，性命也幾乎失掉，這是何苦來呢？應該大大地向主前懺悔一下。」

那時這位錢小姐忽然發問道：「我看這位白素貞，爲人也很端莊和藹，爲什麼人家要題她這個促狹的名字，叫她白蛇精呢？」

「我倒曉得這一點故事兒。」那個好久不開口的周太太，見大家都不能解決這個問題，便開言道：「我也是聽得人家說的，因爲白素貞既是姓白，而又肌膚生得很白裏，不施脂粉，自然嬌媚，從前在家。她的身段也好，她的腰身很細，人稱之爲水蛇腰。你們沒有讀過紅樓夢嗎？紅樓夢上的晴雯，不就是一個水蛇腰嗎？那蛇字的出典，就由此而發生。」

小說林

情人日記

夢中人

是日也　茶客談藝術團

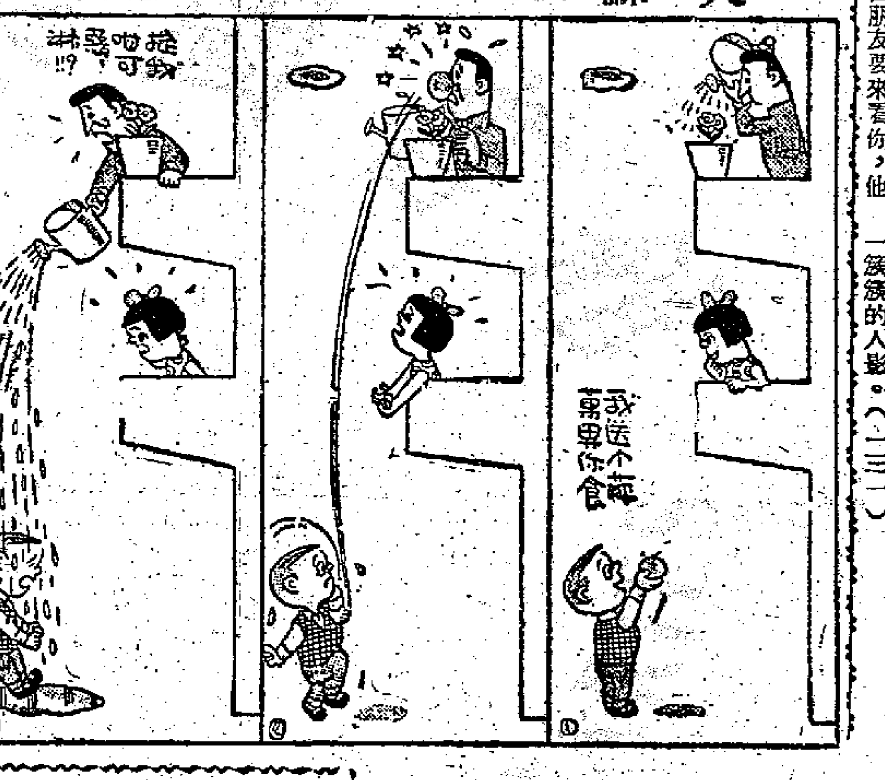
昨晚散檔十皮，志在與老妻開心一下，不意碰着新二奶，老妻打爛醋埕，結果兩公婆嘈左一輪，想來係氣十分唔順。之昨晚鬭一場，勝利終屬於我，一提到兩個陌生男子，我用時間對證，指出前日花旦田在尖沙咀，成日冇出過街，點會來我屋企坐幾點鐘？老妻當堂口啞。後來老妻又反攻，話我與楊小姐住埋，冷落佢，將佢打落冷宮。老妻講到呢單，佢雞到極，呱呱叫，聲達戶外，名譽攸關，我只好唔出聲。上床之後，我發動大攻勢，直斥老妻去麻雀館打牌，輸左不少錢，又話佢與爛仔行埋，存心丟頂帽我戴。我一直鬧左成點鐘，老妻始終粒聲唔出，故我是最後勝利者，後來不知鬧到何處，我瞓着覺矣。

今朝去龍鳳嘆茶，隔離枱有班茶客，大談中國民間藝術團，你一句，我一句，講到眉飛色舞，有人話喜歡睇獅子舞，有人話喜歡聽唱歌，亦有人話從來未睇過京戲，原來京戲咁過癮者，單係聽把聲已經抵番。此人又曰：「挑，外江佬睇京戲，唔同我地廣東佬睇大戲，外江佬瞌埋眼睇戲者，我點知呢又？尋晚有個外江佬坐在我隔離，一輪到京戲節目，外江佬便瞌埋眼，初時我估佢冇戲癮，挑，誰知台上唱到咁上下，個外江佬忽然用力在大髀一拍，叫道：『姣，姣。』姣即是好咁解，挑，原來佢聽戲而不是睇戲。」又有一人曰：「超，咁都未算奇，我隔離有個細路女，至多十二三歲，唔知點解佢吻，支支歌佢都識唱，民歌又識，鹹水歌又識，台上唱，佢細細聲跟住唱。」又有一人曰：「呢次睇民間藝術團，累得我慘，點慘呢你估？爛左一張彈弓床，我老婆唔見左一枝唇膏，一盒粉，打爛一樽香水。」衆人問曰：「點呢阿李？點解呢又？」阿李曰：「挑，有乜點解，我帶埋兩個細路去睇，睇完返來學吖馬，至冇命學個首兩個細佬哥攪跤，兩兄弟學攪跤，跳爛張彈弓床爲止；又學個首太花臉，搽到塊面五顏六色，佢阿媽放學返來，呱呱叫，話唔見左一支唇膏，一盒面粉，問起來，至知兩個細路搽左，我老婆上晒我數，修整彈弓床，唔見左三十幾文，又要賠粉賠唇膏，總之唔見成半尺水。」一人曰：「阿李，你張床唔跳都爛，你兩公婆用左咁耐，日子有功吖馬。」阿李曰：「挑，死人喇你。」我聽到入晒神，聽到呢處，亦不由笑起來。打開報紙一睇，至知中國民間藝術團在璇宮上演，節目豐富。呢條嘢，以前在澳門演過，搣陷到不得了，當時有人如今來香港做，機會難逢，撲係飛睇番晚至專登去澳門睇，得。

飲完茶，埋檯位結數，望見個電話，想起新二奶，新二奶電話號碼爲七七七七四，我由零字攪起，正一冇屁攔竹筒，撞到正，接線者果然就是新二奶。新二奶自稱露斯，我幾乎收線。好在新二奶認得我把聲，連忙叫住我，並話低地址，叫我馬上去搵佢。（三二四）

大蘇（手術不靈）

吉叔作



法眼無虛

·簡右傳·

都市之窗

「這算是什麼職業？」李數奇常常如此嘆咕，說起來，那倒也眞不大像個職業，自從禁運而進出口行無業可爲，數奇就一天到晚的陪着劉經理下棋，逛古玩市場，七折支薪，雖免於風雨飢餓，但心裏却眞不痛快。劉經理手上着實多錢，設寫字樓，完全是消遣，他也不想再做什麼生意，有得可以吃下去的錢呢！閒來一解棋，有時也玩玩古董。

數奇對古玩並無興趣，但，七折支薪之下，他忽然對古董有了興趣，不得不爾，他要迎合經理的心。

這一連三個月來，經理買進的古董物件眞是不少，瓦瓦罐罐的有兩間屋列滿了，數奇老想不出個辦法，去騙經理一點錢，即使古物是他陪着去的，古玩商也不過到節送個幾包禮。

數奇的太太也對他說過：「只要想法去買個假古玩，三五元買下，賣給他五百一千沒準，撈一錢是一文，現在七折支薪，假如再改五折，每月只有一百五十元了，敵他一鑊等於先拿遣散金。」

數奇爲太太的話打動了心，天天在舊貨檔上走走，想發現些像古董的瓦罅瓷罐。

一天，數奇終於發現了一隻黑漆漆帶點紅色的扁罐子看起來很有古意，一問檔上的，他說：「這玩意兒我昨天收進的，來價一元五，賣給你賺你五毫，香香手，那不算過份的吧？」

「好了，兩元買了。」

他捧了個瓦罐回到家，打了個電話給劉經理，他說：「我覓得了一樣出土的，是一個親戚家窮出售的，他現在一千五不肯放手，你假如要，我看一千六七可以說成了。」

劉經理當場趕來看，左看右看，他說：「這是唐代出土，鐵木瓜，一千七不貴，能一千六呢，最好，講成了送我家去，就這樣。」

夫婦倆這一晚那裏睡得着？第二天「古玩」送去，支票拿來，只叫數奇不安的是經理請了一位鑒賞家來看貨，他不敢多留，溜回家去。

劉經理忽然到數奇家來，數奇慌了手腳，但看他臉上却不像發怒，一進門就打哈哈。他說，他要請兩夫婦吃飯看戲。因爲，他在那瓦罐上賺了很大一筆錢，那位專家買了去了，經理推說一萬六買的，專家出兩萬，那是個唐代以上的，以前在江西陳太史公手裏，不知怎麼會流出來了，想必子孫們無狀，把傳家之寶也賣了出來。

數奇吃這頓飯時，他覺得，這頓飯代價好貴，平白地丟了成萬銀子。

西廂記

蕭藍文·景雲圖

十一、拷問紅娘

紅娘道：「老夫人，事情已鬧了這個地步，只怕罷也由不得你，不罷也由不得你了呀！若要驚動官府，我看要三思而行，不可造次呀！」

夫人也覺實無法可想了，只好道：「紅娘，若依你之見應該怎樣？」

紅娘道：「若依紅娘之見，倒不如赦其小過，完其美事，就將小姐配與張生，豈不醜事化成好事，惡事化成喜事了麼？況張生與小姐，一個是文章魁首，通徹三教九流；一個是仕女班頭，盡描鸞刺繡；所謂才子佳人，正是天生的一對。且張生有恩於我家，若能成其美事，也算盡了報恩的本份。張家先人也是禮部尚書，門戶也還登對；張生目下雖是白衣秀才，若上京應試，也不難金榜題名！玉成其事，豈不一舉數得？」

紅娘的一席話，說情理，陳利害，開愁懷，解疑慮，直把老夫人說得連連點首。紅娘察言觀色，知道已經把老夫人說動了，便又輕鬆地笑道：「老夫人，紅娘還跪着呢！」

夫人見紅娘那個輕鬆樣子，心裏很不舒服，便板着面孔道：「還不起來！」紅娘立了起來，故意的揉揉酸的雙腿，說：「多謝老夫人。」一會，紅娘又道：「老夫人的意見怎樣？」（一三二）

橫來雨

碧江

十七、奇遇

周太心花怒放，大衛挽着她進舞池跳舞，緊貼率承，無所不用其極，一直把情慾枯冷的周太已經弄得如癡如醉，飄飄然渾忘了自己的年齡與貌相。

歡樂的時間溜逝得份外短促，不覺已到了夜總會打烊時份，周太還依依地似乎捨不得離去，但夜總會的燈光迅已照耀如同白晝，白色制服的侍者拿着銀盤來來去去收賬，周太最害怕燈光太強，只好召喚侍者過來結賬。

離開夜總會，周太問大衛要去什麼地方？大衛扶她上了停候着的自用車，反問道：

「你高興去水上的抑或陸上的？」

周太那對鈴鐺一樣的眼睛睜得更大，問：

「怎麼？現在還有食物館未關門的？更有水上陸上的分別了，究竟要去哪處？」

「不遠，不遠，」大衛擰皮反駁：「你先決定陸上或海上，兩處都有不夜天的去處，儘會使你滿意。」

「只有你這『夜遊神』才曉得那種地方，」周太斜睨了大衛一眼，說：「還是岸上吧，我怎方便下艇？」

「呃，我幾乎忘掉你的那條腿，忘是糊塗極了！」大衛輕敲着自己的後腦勺，一面把要去的地方告訴了司機。

不消十分鐘，汽車馳進北角的一條橫街，那兒燈火輝煌，有幾處特殊的「大牌檔」熱氣騰騰，幾十張在晚上臨時擺放的木桶小桌，坐滿了服裝時髦的男男女女，全是從夜總會玩倦出來的，附近停擺着一長列各式各樣的汽車。

周太目不暇給，大衛乘機道：

「這兒菜式繁多，經濟實惠，我們把它叫做『巴黎夜羅』——就是不夜天的意思——周太，你喜歡吃廣東菜或者北方菜？這兒應有盡有的呀。」

「先試試本地菜吧。」周太微笑着，跟隨大衛來到最末尾的大牌檔。

夥計們老早認識了大衛，招呼份外週到，端上來的碗筷小碗都先放進沸水裏浸過的。

周太不良于行而又奇裝異服，去到什麼場合總致旁邊的人有着滑稽的感覺，招來四方八面明暗的嘲笑，周太自己固然免不了自卑自恨，一般異性也不會高興陪她一同走路的；如今，只有大衛迥然不同，陪着她的時候絲毫無嫌惡情緒，還欣然以護花使者自居，周太受夠了難堪的奚落，對他不期然另眼相看。

他們揀了座坐下後，大衛向夥計要來菜牌，一派恭謹地遞給周太，周太笑着擺手道：

「我是初來的顧客，全部由你安排比較好些。」

（一七三）

小·孩·賴·尿

保健知識

一般家庭認爲在嬰兒期（從出生到三歲）訓練把尿是一件不重要的事，以致使兩三歲的孩子時常會尿袴、尿床，或養成嬰兒隨地便溺的習慣。其實嬰兒經常尿濕袴子，容易使嬰兒的臀部發炎，患濕疹。同時大人給嬰兒換衣袴時，容易使嬰兒着涼，引起感冒或腹瀉。因尿濕了衣袴感到不舒服，也容易使嬰兒發脾氣、哭鬧，並且我們要培養嬰兒愛清潔的習慣，應該重視在嬰兒期給嬰兒訓練把尿。也有一些爸爸媽媽對嬰兒尿濕袴子或尿床，採取了嚴厲的打駡的粗暴態度，嚇得嬰兒以後尿濕了袴子不敢作聲，讓濕的袴子硬穿在身上。這樣對嬰兒身心健康很有害。

當嬰兒三、四個月時，即可開始訓練。最初把尿一晝夜不超過三四次，每次在嬰兒睡醒及餵乳後十五—二十分鐘。把尿時成人可以用「噓噓」的聲音來刺激嬰兒，使嬰兒很快的尿出。在嬰兒會獨坐時（約在八個月左右）可以開始訓練嬰兒坐便盆，到了一歲半—兩歲時，可以要求嬰兒會用語言來表示要小便。

有人問，嬰兒在夜間是否要給坐盆或把尿？按規則是不應當的，嬰兒睡得很安靜時就不要叫醒他，不要養成嬰兒在夜間有醒來的習慣。若嬰兒睡得不安，翻身，就要小心地抱他起來給把尿，如果已尿濕了，就要小心地、輕輕地替他換掉濕的尿布、衣褲及被褥。

關於訓練嬰兒不尿袴、肯坐盆，還應該注意這幾件事：

一、給孩子把尿或是讓他自己坐盆時，成人一定要當嬰兒確實有這種需要時，才給他坐盆，否則他就會抗拒、大哭、大鬧，影響到以後的訓練。我們可以在嬰兒睡眠前後、進餐前後，或當嬰兒面部發紅，動作停頓而發呆，手拉着袴子、或用一隻腳磨擦另一隻腳時，即提醒嬰兒坐盆。

二、給嬰兒坐盆一定要有成人陪着，並且用「噓噓」的聲音來刺激嬰兒的生理作用。

三、我們一定要使一歲的嬰兒養成有坐便盆的習慣。但坐盆不可超過五分鐘，若五分鐘內尿不出，我們可以等一會兒再給他坐盆。

四、天氣的變化，也會使嬰兒小便次數增減，如在冬季或雨天，嬰兒小便次數增多，則多給坐幾次盆。若在夏季或晴天，小便次數減少，則把尿時間也可延長。

五、當嬰兒尿濕了袴子或被褥，一定要即時換去，以免嬰兒着涼或刺激皮膚。

六、當嬰兒會表示尿尿時，大人可以用語言來獎勵，這樣能使他以後樂意用語言來表示。

七、女孩子到了一歲半左右就應該穿滿襠褲。因爲這種年齡的嬰兒往往喜歡坐在地上，如果穿開襠褲，容易使髒物弄到陰部而發炎。

關於減少嬰兒在夜間的小便，我們可以注意下面幾點：一、每天下午五時後少給吃流質的食物。二、在睡前把尿一次。三、孩子睡着後不安翻身，或有聲音表示可以把尿。四、晚上不要使嬰兒過份興奮，太興奮了也會使嬰兒在夜間遺尿。

做父母的要培養嬰兒有良好的衛生習慣，在日常生活中對嬰兒進行教育和耐心的培養。

服務版

升學問題

梁艮先生： 在廣州讀高中，每個學期只收雜費約八元（人民幣），學費、宿費免收。膳費每月約十元。膳費按月交，學費在入學時一次交清。在投考期間，食宿問題，自行料理。

經常讀者先生： 我國的大學，今年除醫藝術學校外，全部都是統一招生的。均在七月十五至十七日考試。中等專業學校也是統一招生的，約在七月十五日考試。大學考生本月底停止接待，中等專業學校在考試前截止報名。

駱諾先生： 廣東人民廣播電台天天都有廣播節目預告的，你在當晚留意收聽，便可知道明天的節目了。我報因限於篇幅，所以無法再刊登廣東台的節目了。

求知先生： 我國古代的兵法書籍很多，除「孫子兵法」外，還有「陰符」、「紀效新書」（戚繼光）等。

本版之所以不替讀者刊登徵友啓事，是因爲這樣徵友是不健康的，這點侯蘭女士在她的「信箱」中已再三提到了。

簡覆

張忠文先生： 我國現在實行義務兵役制，要內地的適齡青年，才有資格當解放軍。你不合規定，不必回去。

文天祥先生： 有身份證和回港證的香港居民返港時，不受限制。

二十六歲九月一日生，折合公元一九三一年十一月一日。

歐陽樹南先生： 女明星阮玲玉在一九三五年吃安眠藥自殺的。距今已有廿一年了。

怎樣產生聽覺

耳朵是具備有很精細的組織結構，當聲音從發音的物體發出以後，首先就引起空氣的振動，一疏一密地交替發生。當我們耳朵第一步收集了音波，經過細長彎曲的外耳道，音波就直叩鼓膜，鼓膜雖薄，但質地堅韌，彈性也非常強，對極輕微的運動就能發生振動，隨着音波的擊撞，鼓膜就振動起來了。空氣的振動停止時，鼓膜的振動也立刻停止，因爲這樣才不使音波變形，對正確接受聲音是有着重要意義的。當鼓膜有振動的時候，也依次重演中耳的振動，音波經中耳傳到內耳，內耳的蝸牛殼裏裝滿水樣的淋巴液，激蕩着音波的高低輕重，刺激了聽神經末梢，就由聽神經發出衝動，再把聲音送到大腦皮層聽區。這樣我們就能聽到聲音了。

但爲什麼有些人又會發生聽覺失靈呢？我們已經知道聲音主要是由空氣經過鼓膜及聽骨到達內耳，經到大腦皮層的。如果鼓膜已經破壞或聽骨發生損傷，那聲音傳到內耳，就受到阻礙，聽覺也就成問題了。但有些鼓膜已破，音波通過已破的鼓膜經鼓室內空氣的振動傳到正圓窗，也能引起內耳液體——淋巴液發生振動，而引起聽覺。另一種情况就是聲音雖然能够傳進內耳，但內耳的聽覺細胞發生了損害，不能引起聽覺神經的反應，那聲音自然也就不能形成了。再一種就是聽覺神經或腦中樞有了損害，聽覺的神經傳動無法傳導到中樞神經，或且不能引起中樞神經的興奮，聽覺就不會產生了。不過聲音傳遞到內耳還有一條道路，還是在平時不致生作用的，[illegible]

醫藥顧問

體重減輕要找原因　維他命B共有多種

張心先生： 假若你齒根部的黑色不是因吸煙而致，那就是天生的所謂斑釉牙，刷牙是不能將黑色除去的，可請教牙醫生。和寄生蟲病無關。

維他命B二B六差不多都是和維他命B一起製成藥丸或注射劑的，你買Vitamin B Complex吃或打針均可，維他命B六有單獨打針用的藥水，不過用起來反而不方便，這些維他命都是身體需要的物質，嗜瘡癒後仍可時常服用。

體重減輕，要找出原因，是否患有什麼病，或是生有寄生蟲，若都不是，則注意造成合理的規律生活，工作時工作，休息時休息，作適當的運動，保持心情愉快，多吃營養豐富的食物，自然會漸漸胖起來。

雞眼是該處常受壓擠磨擦所致，想根治雞眼，便要避免發生的原因，如鞋要寬大舒適，不可過緊，每天用熱水浸足，然後用下面藥液點於患處，該藥可到西藥店配製。

R.P. Salicylic acid 2.5
Alcohol 5
Collodion 30

大便秘結

王成先生： 你說扭痛了右邊屁股骨，大概是扭傷了右面的股關節，今已二十餘日，疼痛日劇，並有發燒現象，這種情形一定要請外科醫生爲你詳細檢查，加以治療，這種情形可能不是簡單的扭傷，也許這個關節同時還存在着某種炎症。

大便秘結，不易痾出，可用甘油坐藥塞入肛門內，或服用蓖麻油通便，西名Castor Oil，可到西藥店購買，服15C.C.—20C.C.即可，數小時後即可大便，平時應多吃蔬菜，水果，有助通便。

腳底硬塊可於熱水浸後，用刀小心削去，並照下方到西藥店配藥，每日搽患處一次。

R.P. Salicylic acid 2.5
Collodion 80
Alcohol 5

國產收音機　中國國貨公司有售

三工先生： 目前在香港出售的國產收音機，只有一種紅星牌。這種牌子的貨分有五燈中、短波和四燈兩種，均能收聽內地各電台。

遷居後的收音機牌照，只要將牌照送到香港郵政局那裏將舊地址改去，註新地址填上，依然有效。

李文先生： 你上次的來信我們已在報上答覆過，大概你沒有看到而已。你所問的事，最好親自回去料理，不然別人是無法替你料理的。等你料理清楚後，可委託上海市房地產信託公司代爲管理產業。

四柳先生： 廣東以中山、珠海、寶安三縣產蠔最多，沙井是寶安的蠔產區之一。此外，福建省以及寧波等地均產小蠔。有關蠔業的書，可直接去書店洽購。

在仰光盛大的歡迎茶會上

吳盛班預祝我隊在世運會中獲得成就

黃中領隊祝賀中緬兩國友誼日益鞏固

【本報仰光六月二十日航訊】緬甸聯邦體育運動委員會、緬甸足球協會十九日下午四時在仰光茵雅湖畔聯邦俱樂部「水渦軒」舉行盛大茶會，熱烈歡迎中華人民共和國足球隊訪問緬甸。

出席歡迎茶會的有緬甸聯邦衛生部長兼體育運動委員會主任吳盛班、緬甸足球協會會長亨利波蘇，緬甸翁山體育場主任委員吳巴挨、緬甸接待中國足球隊委員會主任曾金德和緬甸體育界人士、緬甸訪華國家足球隊隊員們，以及緬甸中文報刊編輯等。

應邀出席茶會的有我國駐緬甸大使館一等秘書宮達非及大使館外交人員；還有緬甸華僑體育總會會長林永民，副會長陳天煌、曹錫培以及華僑體育界人士等。

緬甸聯邦衛生部長吳盛班在茶會致詞，代表緬甸體育界人士及緬甸人民表示熱烈歡迎中國足球隊。

他說：「中緬兩國友誼，有着悠久的歷史，情同兄弟的芳鄰，有着相同的文化習俗，兩國都是爲爭取民族進步的國家，今天得以親密地相見接待，感到特別高興。」

「緬甸國家足球隊訪問中國後回來說，他們在中國受到中國朋友們的友好熱烈的接待，我在這裏特別向中國朋友表示無限感謝。」

他說：「由於我們獲悉今日人民中國，在經濟上、文化上及體育運動方面都有着顯著的進步。我們除了爲我們兄弟國家的華麗及新生前途而感到愉快與榮幸之外，我們對於現在來訪問的中國足球隊在印度表現了高尚與良好的足球技術水平表示讚揚。」

他相信：「緬甸體育水平還很幼稚，將能從中國朋友那裏吸收和交流到良好的正確的方法。」

最後，吳盛班部長熱烈地祝賀中國朋友們像在印度得到勝利一樣，在緬甸和「奧林匹克」世界運動會中得到成就。

吳盛班部長說：「我們深信來緬訪問的中國足球隊與緬甸足球隊的人員，本着運動員的眞正精神，好像親兄弟一樣，爲了親密互相了解，以及交流體育技術而進行足球比賽，它比勝負問題，更將有助於鞏固兩國的友誼。」

緬甸衛生部長吳盛班最後祝賀中國朋友把緬甸政府和緬甸人民對中國人民所寄予的鞏固的友好情意帶回到中國去。祝賀中國朋友努力發展體育運動事業，並成功地發揚中國人民的光榮。祝賀中緬兩國友誼鞏固，爲完成世界和平事業而奮鬥。

緬甸足球協會會長亨利波蘇致詞，他向到會的中國足球代表隊表示熱烈歡迎，並強調中緬球員要如親兄弟般親密相處，好像久別相逢的家人一樣，用不着客氣。最後他祝賀中國足球隊百戰百勝。

中國足球隊領隊黃中在會上也講了話，他說：「近幾年來，我們中緬兩國的友好關係，在和平共處五項原則的基礎上正從各個方面迅速地向前發展。拿我們體育界來說，自從緬甸足球隊訪問我國以後，我們之間就已經建立了非常親切的關係。我相信這種友好關係今後也必然會更加發展。」

「我們來到我們的友好鄰邦緬甸，雖然還是第一次，但是却感到像是在自己親戚家裏一樣的溫暖和舒適；在和緬甸朋友的接觸中，都像久別重逢的老朋友一樣親切。我們感受着一種兄弟般的友情，蒙受着主人慇勤的招待，還在我們生活中留下難忘的、深刻的印象。現在請允許我代表全體隊員，向各位朋友致以衷心的感謝。」

「緬甸足球運動已有悠久的歷史，這種運動不僅爲廣大人民所愛好，而且也已具有很好的水平，我們中國的足球運動，雖然在政府的關心和扶持下有一定的發展，但也是僅有短短幾年的歷史。這次我們來到貴國訪問，是爲了增進友好關係作友誼比賽、交流經驗和學習緬甸足球的優點，這就是我們來訪問的目的。謹祝緬甸體育界朋友們身體健康！謹祝中、緬兩國友誼日益發展和鞏固！」

會後，中國足球隊觀賞了緬甸民間踢籐球的精彩表演。黃中領隊贈送一枚中華全國體育總會的徽章給表演者宇乔陣留念。

歡迎會在友誼歡樂的音樂聲中結束。

【文訊】仰光各僑團廿一日晚在市政廳大禮堂舉行聚餐招待會，招待中國參加奧林匹克足球賽的足球隊。（趙宣揚寄自仰光）

附圖：（上）緬甸衛生部長兼緬甸體育運動委員會主任吳盛班在歡迎會上講話。（下）我足球隊領隊黃中在歡迎會上講話。（本報仰光特稿）

中緬首場比賽

觀衆約四萬人

球迷冒風雨排長龍輪票

有人在體育場邊睡通宵

【新華社仰光二十四日電】中國足球隊六月二十三日下午在翁山體育場同緬甸鐵路隊舉行第一次友誼賽，中國隊以五比一獲勝。

參觀比賽的觀衆約有四萬人，體育場上升起了中緬兩國國旗。開球儀式在吳巴瑞總理的主持下，在下午四時三十分開始。中緬兩隊隊員在比賽開始以前被介紹給吳巴瑞和中國大使姚仲明見面。

比賽開始後十分鐘，中國隊前鋒方紉秋從離球門二十碼的地方射進一球，第一次得分。開球後三十五分鐘，前鋒王陸從史萬春那裏巧妙地傳來一球，接着猛射進入緬甸隊球門。前半時結果是三比零。

緬甸鐵路隊鬥志昂揚，進行了幾次猛烈的進攻。一再撲到中國隊球門前，後半時開球後五分鐘，緬甸隊獲得十二碼罰球權，射進一球，造成三比一的戰果。中國隊在比賽結束以前，又攻進兩球。

中國隊將在六月二十五日同緬甸業餘足球聯合會球隊進行比賽。

【本報仰光二十二日航訊】首場中緬足球友誼比賽，將於本月二十三日下午四時三十分在本市翁山體育場舉行，許多對球賽有興趣者都怕錯過這個良好的機會，他們不怕風雨，有些從前晚起就跑到翁山體育場門口等候購票，有的竟睡在體育場附近，一清早就趕着排隊，他們好似知道所出售的三元五元入場券是很少的，因此大家都爭着站在最前面，到清晨，人數已有七、八百。由於前晚和昨晨下了幾陣大雨，排隊的觀衆個個都被雨水淋濕，有的因受了寒而全身發抖。

三元座和五元座入場券，從廿日上午九時起發售，僅僅在一個多鐘頭內，全部入場券已告售完，排在後面的幾百人沒有買到，只得失望地返家，待比賽之日才購買一、二元的入場券。

這次五元的入場券除了在日前售了些給持有季票摺者外，尚有些分給有關體育團體代售，三元座的亦同樣分了些給有關體育團體代售。

球票分五元、三元、二元、一元四種。原來比賽秩序是排定二十日與二十三日的，故在十七日一清早就有無數球迷湧往翁山體育場等待預購門票。後來緬甸體育會方面宣佈改變售票日期，球迷始各自散去。

我國足球隊於十八日抵達仰光，預計二十七日離開，停留在仰光的九天內，秩序編排得密密麻麻，豐富異常。

十九日上午，我隊在緬甸足球總會招待委員吳巴登、緬華體育總會會長林水民與副會長陳天煌等陪同下，前往參觀了和平塔和石窟，受到緬甸善男信女的熱烈歡迎。是日下午，緬甸聯邦體育委員會和緬甸足球總會在聯邦俱樂部設茶會，歡迎我國足球隊。

足球夜賽又一幕

中華今夜鬥東華

初級組安青與敍賢交鋒

【本報訊】本屆華人足球聯賽，自本月十六日開始舉行以來，每組都已踢了六場，但到了現在，因有東方、巴士、南華三隊相繼出發遠征，星島也定於下月初旬出征曼谷，比賽小組看見情形如此，日前曾開會決定把賽程排至下月八日，八日以後，暫行停演，等待東方、巴士、南華、星島四隊歸來才恢復舉行。

今晚續有兩場比賽在嘉山上演，首場七時，初級組安青對敍賢；末場八時卅分，高級組中華對東華。初級組九隊中，截至現在還有康樂沒有出賽過；但去屆冠軍敍賢，迄今晚已先後出賽三次了。看來敍賢的實力比安青強，但安青在前晚却曾打垮工商，而再前一天，工商則打和了敍賢；倘若根據這種互有得失的戰果來論今晚這場比賽的勝負，安青既有打垮工商的力量，應該也有可能擊敗敍賢。但安青前晚擊敗工商，僅是偶然的事，今晚想贏敍賢，非下大努力不可。

高級組一役，可能展開工力悉敵的爭奪，必有苗頭。說起中華與東華最近的戰績，事先都很難捉摸。因爲中華曾敗給星島〇比三，相反，東華則以一球之微氣走星島。照此看來，今晚這場比賽，豈不是東華取勝希望較高？事不過，足球的勝負，事前不易逆料，尤其現在香港的足球比賽，往往會受到外面某些影響來決定勝負的，如果看法太過老實，結果就會使人認爲意外。

就我們看來，中華的人材比東華平均，而且經驗好些，如無意外，這場勝利應該屬於中華的；除非中華各將又踢得懶洋洋，便當別論。今晚兩組四隊出賽人馬如下：

安青：何志成、陸國燊、周文啟、吳國光、張頌鏞、劉銓進、楊長壽、麥兆基、伍耀榮、侯貴湘、譚耀榮、吳達文、何炳華、盧紹基、孔炯堯、黃合泰、譚文俊。

敍賢：余鏡明、陸炳耀、鄺競鹿、張文治、馮紀雲、馮紀良、周偉民、王就、黃志榕、胡永球、何國、陸達燊、鄧昇、鄧岳、劉松生、劉潤森、容覗、梁桂潮、梁桂芬、吳就榮、林沛流、周耀雄、陳洪與。

中華：羅國良、楊國傑、譚森泉、李鄺新雄、陸文光、周向祥、鄧鏡、周葉松勝、李錦威、郭鎏華、譚滿。

東華：陳志強、黃漢忠、趙善可、梁培楨、謝錦洪、張銳淮、黃志剛、鄧作明、謝錦河、徐柏烈。

我足球隊於十八日由印度飛抵仰光，受到緬甸體育界與華僑盛大歡迎。圖爲黃中領隊下機時一瞥。

印尼足球戰報：

法國隊大勝雅加達

法隊技巧純熟控制全場

主隊力拒終以一比十一遭挫敗

【本報雅加達通訊】雅加達足球選手隊二十日遭受到空前的慘敗，以一比十一之數敗給到印尼作訪問賽的法國里姆斯隊，上半場法隊已勝六比一。

是役，法國隊以絕對的優勢控制全場，球員技巧純熟，常常看到他們的前鋒「單槍匹馬」地突圍而進，屢演過關斬將的精采鏡頭。雅選後衛凌亂，前鋒也幾無攻勢。

法國隊在第三分鐘時，獲得一記十二碼罰球的機會，由中鋒哥巴主踢入網，輕易贏得第一球。四分鐘後，左輔卡鄧華克甚得哥巴傳球，近門建功，二比〇。此時，雅選積極反攻，十一分鐘，右翼漢打尼滲進建功，打開紀錄。其後，法隊左輔又連接打進兩球，四比一。法隊乘勝追擊，中鋒哥巴「單刀」直入，前線報功，成五比一。上半場結束前兩分鐘，法隊右翼郭柏林大耍花樣，當時他在門前得球，右脚佯傳球給哥巴，左脚突然間猛烈叩射，皮球像箭一樣的竄入網窩，六比一。

下半場不及一分鐘，法隊以迅雷不及掩耳之勢，攻下一球。以後，雅選隊乏力應付，戰情一面倒；法國里姆斯隊則毫不放鬆，在予取予攜下，再獲四球，遂成十一比一終場。雙方陣容如下：

法國隊：喜達科、本菲尼、卡鄧華克、辛尼、克哥巴、楊克、西富、耶沙克、祿米、米安、郭柏林。

雅選隊：溫培、班第、賜美亞、拉郭傑、加瑪、打諾、打錫、良漢、達柴、谷汀。

昨天水球賽

南華和鐘聲

球證缺席開賽逾時

【本報訊】游泳總會主辦的甲組水球比賽，昨日下午六時四十分由南華出戰鐘聲，激戰結果，以四比四言和，各得一分。

比賽原定下午六時舉行，但擔任球證的洋人斯奧加高臨時「甩底」，後由在座的委員胡祖堅、陳瑞麟等四人依章徵得對賽雙方同意後，派出胡祖堅出任球證，比賽延至六時三十分才上演。

鐘聲昨排新陣，由吳年和崔志誠二人分任左、右翼，並以梁榮智居中，以遏制迅捷的溫兆明。這樣調動，守力強了，但進攻時却只能靠黃卓昫取分，形成顧此失彼。老將吳年缺乏之氣力，加以後防各人不夠鎮靜，只能在劣勢下，讓黎洪基的一記遠射扳和，南華戰意高張，隊員夠氣夠力，黃勤輝、溫兆明均有佳作，未能取勝，完全是欠缺經驗所致。

開賽後，未及兩分鐘，黃勤輝首開紀錄。鐘聲馬上反攻，黃卓昫在逆水中，仍保持快捷的速度，在前方各人密切配合下，卒在九十分鐘時得後衛遠射，由黃卓昫兩射破網，以二比一反超。南華藉着順水之利，由黃育新在右邊撇入，二比二，兩度平手。在完場前一分鐘，黃勤輝單刀挺進，用假動作騙過守門，一腳入網，三比二，完上半場，南華先勝。休息過後，鐘聲漸露疲態，又被黃勤輝乘虛而入，四比二，南華佔了優勢。可惜在這時候，他們略將戰情放鬆，劉離湯，而溫兆明又因犯規被逐，黎洪基連進兩球，終被對方以四比四迫和。兩陣如下：

南華：黃福興、黃勤輝、彭照祥、黃育新、溫兆明、吳國柏、彭照瑞。

鐘聲：黎洪基、吳年、梁榮智、黃卓昫、陳華、盛沛權、崔志誠、袁。

女子投籃賽

余秀玲冠軍

【本報訊】安青年會主辦的全港女子投籃比賽，昨日下午四時在該會麥當奴道球場舉行，參加者三十餘人。結果順聯余秀玲獲得冠軍，中青阮賜慈、公民程英聞分獲亞、季軍，第四名李玉華，其餘優勝者有陳錦屏、吳勵蓮、姜培珍、何婉美、梁懿修、黃瓊治等人。

反對拉伕

球員應有正當工作

受誘惑者將遭損害

雷瑞熊昨鄭重發表聲明

【本報訊】傳九龍巴士球員有司徒文、司徒堯、劉添、林錦棠等有意改隸別會，昨巴士主任雷瑞熊表示並無所聞。雷瑞熊昨對記者發表談話，他說：巴士沒有內憂，只有外患，沒有外人引誘球員是不會兵變的。巴士每個球員規定有八小時工作，超過時間便有補薪，生活是安定的。對於友隊借用巴士球員，只要球員喜歡及通知一聲，這是無所謂而極得自由的。但有人想在足球圈內出風頭，爭名譽及爭冠軍，便不擇手段，引誘球員不參加所服務的球隊，放棄職業，這種作風是本人不敢苟同的。一個青年必須有工作可做，不能靠球賽來謀生活，引誘球員放棄職業而從事球賽，必將大大損害了球員。

東方廿九飛星

將與巴士作戰

並決定赴棉蘭比賽三場

【本報訊】前日消息傳來，巴士遠征足球隊在星第二役，廿四日以五比二擊敗丁馬聯隊，獲得兩戰兩捷的戰果，該隊第一戰是以三比一擊敗星聯的。該隊在星一共要進行三場比賽，最後一場比賽定於今日舉行。昨據有關方面消息，現在馬尼拉的東方遠征足球隊將於明（廿七）日完了征菲的最後一戰後，於廿九日由馬尼拉乘機飛赴星洲。至於星島借將鄒國泰是否在結束菲島戰事之後先行返港，目前還沒有確實消息。

東方留港兩將陳家壽與龔華傑的護照手續問題，據說將在廿九日前後和副領隊秦寧一起飛星歸隊，只有龔華傑的手續還沒有辦妥，能否隨同出發，尚未可知。

從有關方面透露，東方此次赴星，正是巴士完了星洲的比賽秩序之時，星洲足總頗有意邀請這兩支客隊在星作一場友誼賽，經函電往返洽商結果，東、巴兩隊的負責人都同意在星舉行比賽，巴士決定留星以待，這一場比賽，可能在本月卅日或七月一日舉行，相信屆時必收旺台之效。

另據確訊：東方遠征隊在星賽事完畢後，原擬即飛曼谷，現在除了邀戰和巴士作一場比賽之外，並決定有棉蘭之行，預定在棉蘭作賽三場，所有條件都在事前「拗」妥。在棉蘭賽後，即飛曼谷。

足聯今開週年大會

報告會務修改會章與推選會長

主席是否蟬聯仍有待他日決定

雷瑞熊表示支持余樹泉

體壇動態

【本報訊】香港華人足球聯會定於今日下午七時卅分在德輔道中金龍酒家四樓舉行會員週年大會，早在半個月前，該會已經分函各屆會員，屆時各委派代表三人出席參加，這是週年大會的老例。外傳今年的大會中將產生下屆的新主席，其實今天的會只是推選會長、副會長和義務核數員，關於主席與各部門主任則仍將另行定期推選。今日的議程是：一、報告一年來會務概況；二、報告一年來財政收支狀況；三、討論及通過章程；四、推選會長一人、副會長二人及義務核數員一人。會議將由會長雷瑞熊主持。

下屆足聯會的主席人物，前曾傳出兩個競選的熱門人物，一是巴士代表余樹泉，一是南華代表張錦添。這兩個人，在上一屆改選時，已經開始有了爭奪，結果却被傑志的代表翁國裕登上了寶座。今年的改選，早在幾個月以前，余樹泉的呼聲極高，他也曾公開對報界表示：「如果各會界面支持，我是樂於嘗試的。」此公說話向來嚴謹，輕易不隨便發言，他這一表示，即是說明他有競選的決心；而張錦添的態度却是比較模棱的，有人說他今屆要專心於搞南華的水運，無意在足球圈內活動，但事實上他今屆仍然是南華出席足聯的代表，只要他有決心，便可以和余樹泉「拗其手瓜」，看看鹿死誰手？

但現屆主席的翁國裕是不是決意蟬聯，却成爲余、張競選中一個決定性的問題。最初，翁國裕似有無意蟬聯的表示，余、張競選也在這個時候而傳說甚盛；但不久之後，翁國裕似又由消極而轉爲積極，直到現在，他對於蟬聯主席一事，從直接間接方面，的確已經有了決心。這一來，就反而把余、張兩人的競選沖淡了。

翁國裕的蟬聯，由消極轉爲積極，此中實在大有原因。據說，翁本人對於體育圈內的事情雖然頗有興趣，但他却因業務繁忙，往往無法抽出較多的時間來兼顧足聯的工作，不料却因此給人家拿來做攻擊他的主題，說他對於足聯事務照顧不週，勝利盾賽收入銳減，與他本人平日不關心會務有關，甚至足聯舉辦的夜波聯賽揭幕之夜，身爲主席，也不到場參觀……這一連串的指摘，却反而使翁國裕振作起來，原來可能是不準備蟬聯的，現在却要決心再幹下去了。

余樹泉雖曾表示他有競選的決心，但那個時候翁國裕蟬聯的態度並不明朗，現在的情形不同了，他未必肯與翁國裕作正面的爭奪。這即是說，翁國裕決心續幹，余樹泉就可能從此罷手。至於張錦添，他是南華的代表，南華與傑志同是「東華系」的人馬在握有實權，彼此原是「一家親」，傑志除了下屆要組巨型班，當然擁護它的代表翁國裕蟬聯，還在南華與傑志的關係來說，南華是有投翁國裕一票的義務的。這也即是說，翁國裕決心續幹，張錦添也將因此罷手。儘管東方、巴士、星島、中健甚至光華、中華等會的代表都是擁護余樹泉而準備投他一票，但競選者本人如果決心放棄與翁國裕爭奪，那麽，翁國裕的蟬聯便十九可成事實了。

但，昨天有人問到足聯會長、巴士「統帥」的雷瑞熊對於余樹泉競選的看法時，他毫不考慮地說：「我一定是支持八哥的。」

今日改選會長，黎料如雷瑞熊無意蟬聯時，可能屬諸關如彭。

港排球隊

準備征泰

【本報訊】港九排球聯合會最近曾討論男女隊遠征泰國的代表隊問題。商談結果，曼谷方面表示歡迎前往作賽。排聯主席鄭光發將於本週召開會議提出討論。

泳聯今日開會

【本報訊】中華業餘游泳聯會今天下午五時半在更生會內召開執委會議，討論舉辦公開華人游泳比賽有關各問題。

我國出席世運足球隊抵達仰光後全體留影。

第三屆女皇杯賽揭幕

飛馬出戰電車

友海對抗鯉城

男淘汰賽今亦有兩場

【本報訊】第三屆女皇杯籃球錦標賽，參加甲組的共有十隊，乙組的廿四隊，今晚七時半起在伊利沙伯青年館室內場舉行揭幕戰，先後共有兩場演出，首場乙A飛馬對電車，末場甲組友海對鯉城。

甲組雙方實力平平，都不是奪標的主角，鯉城如悉力應付，可望一順利越過此關。兩隊球員名單如下：

（鯉城）楊比福、歐陽富、簡志英、謝崇堅、謝崇傑、紀華基、紀華傑、謝再榮、陳均扶、高明。

（友海）曹偉民、陳蔭、呂健良、陳志忠、袁汝才、黎大榮、羅耀輝、陳偉軍、范賀和、陳宗榮。

【本報訊】修頓球場今晚七時三刻開始有兩場特別銀牌男子籃球淘汰賽決賽舉行，首場公民對聖約伯，末場東方對均安。今晚的兩場比賽，得勝隊將取得坐亞望冠的位置，對賽隊都很重視。

睇國脚練波

三角短傳有如穿花蝴蝶

門前射網都能左右開弓

洋記者大讚張俊秀

二十日下午四時半，中國足球隊在翁山球場小試脚頭，慕名而來觀看的有數百人。中國足球隊隊員穿着膠鞋，個個精神飽滿，帶了十個皮球下場，臨場觀衆，都很奇怪，爲什麼要帶了這麼多的球呢？

開始時，先由王陸隊長帶頭跑步一圈，再開成一個圓形，作各種方式的柔軟體操，各個球員都很認眞地練習。接着王陸隊長把皮球排成曲線形，隊員先後以快跑姿態順着球的方向，作轉身運動，一個緊接着一個，波浪似的迅速前進，煞是好看。

在分組進行爲低球傳送練習時，兩個人一小組，無論是直線傳球或高球，都很準確，特別是各個球員的停球技術，清脆伶俐，既是熟練，又很穩紮，給到場的觀衆以清新的感覺。

看到中國足球隊員的帶球練習，不僅靈活，而且都能以各種姿勢帶球，急速推進時，皮球和兩隻脚好像是膠着似的，一點不滑脫。

頭頂技術的表演，大家都認爲這是下過一番功夫的，不然不會有這樣準確。

最引人注意的就是射門脚頭了。中國隊的射門技術，雖是小試，而且穿着膠鞋，但是每個前鋒舉脚射門，都能左右開弓，頭脚運用也很靈活，急射脚頭有力，只是沒有看到像火車頭「步步京」那樣美好的勾射鏡頭而已。

張俊秀守門技術，接球牢穩，撲救險球身手靈活，姿勢美妙動人，眞不愧是一個名不虛傳的「攻不破的萬里長城」。這也難怪一位英文報記者看到張俊秀的守門技術，連聲稱讚：「要得！」另一位守門員徐福生，他的技術同樣穩健，看起來他的經驗還要比張俊秀豐富一些。

在分組進行攻守練習時，人們看到中國隊的進攻方式，是採用三角短傳，傳送輕巧，推進速度很快，而且前鋒換位也不散亂。人們認爲：如果臨場比賽，那就像是穿花蝴蝶。守衛球員奔跑迅速，攔截功夫，恰到好處，是他們的特長。

看中國足球隊的小試脚頭後，人們都說：雖然他們每個球員都很年青，但是他們的確是一個有組織、有訓練的隊伍。【本報仰光二十一日航訊】

京劇世家・譚富英之家（上）

華齊放

在北京前門外大外廊營的第一號住宅，一所古老的房子，就是現在香港上演的京劇名演員譚富英之家——京劇世家。

這座房子是在滿清時代由譚鑫培——譚富英的祖父買下的，譚家生息於斯，七十餘年，從譚鑫培數起，到現年八歲的譚孝曾爲止，已共有五代。老的兩代譚鑫培、譚小培父子，已先後逝世，如今的家長是譚富英。富英有四子，名元壽、韻壽、喜壽、壽昌；有一弟名仲英；有長孫名孝曾，是元壽之子。譚家五代，除了仲英、壽昌和最下一代尚未成年的孝曾外，都是京劇演員。像這樣幾代人習京劇的家庭，遍國中只有梅蘭芳一家可與之相比擬。

譚鑫培是京劇界文武老生的一代宗師，已逝世多年。譚小培也是著名的京劇老生，在距今約三年前才逝世。譚富英和元壽、韻壽父子三人都是「富連成」科班出身。富英工文武老生，技藝的精湛，勝過乃父，直追乃祖。元壽工文武小生，韻壽應丑，喜壽係「榮春社」出身，應武生。這次富英、元壽都到香港來了，我們可以看到他們父子同台演出。

這個古老的京劇世家，多年來保持着傳統的家風。昔年譚鑫培在世時，即訂下了「節孝」二字作爲家訓。譚家世世相傳，奉爲圭臬。他們家庭中十分講究禮節，子孫們遵家訓、重孝道，絲毫不容苟且。當年由譚鑫培、譚小培先後當家長的時候，一家事情全由家長主宰，安排。規定晚輩每天必向長輩請安；晚輩出門，須先辭祖，辭長輩，行大禮，回家時也一樣。兒孫輩向祖父母請安，衣衫必須完全扣正，否則必要受嚴厲的訓斥。祖父對兒孫管教得非常嚴厲，一有錯，不管當人面，背人面，立刻訓斥，兒孫不敢回答半個字。家長規定孫輩們男的絕對不准留長髮，必須剃光頭，穿長袍，認爲「堂堂男子，決不能油頭粉面，失去了男子的氣派」；女的絕對不准穿短褲短襖，必須長衣長裙。

中聯新片「寶蓮燈」

是含有深意的戀愛故事　二十九日起在港九上映

中聯電影企業公司繼「西廂記」後的又一部古裝歌唱片「寶蓮燈」，經過兩個月來認眞嚴肅的拍攝工作後，已定於本月二十九日上映。

「寶蓮燈」是一套古色古香的舞台劇，又名「劈山救母」，上了年紀的戲迷，相信總會看過的，現在「中聯」採用這個劇本，去蕪存菁，以舞台紀錄片形式，搬上銀幕，使廣大影迷，不需要利用觀劇望遠鏡而可以清晰地欣賞到我國古典式的戲劇藝術，實在是挺有意義的一件事。

「寶蓮燈」的劇情，是充滿東方神話色彩的，但並不缺乏人情味的，它述說一位仙女「華山聖母」思凡，値少年書生劉彥昌到華山遊玩，「締結」一段人與神仙的好姻緣，事情給聖母的哥哥二郎神楊戩曉得了，認爲有玷仙聲，大興問罪之師，把聖母壓在華山下，直到她的兒子劉沉香在人間長大，苦心練武，結果把二郎神擊敗了，劈開華山，把親娘拯救出來。

也許有人會說：這個故事，未免有點導人迷信的嫌疑？如果我們這樣想是錯的。因爲，神話只是一種寓言，已是人所共知的事，而且，大多數好的神話，都是含有深意甚至是哲理的，「寶蓮燈」的故事就屬於這一類。

第一，「寶蓮燈」裏面的一段人仙之間的戀愛，正是強調愛情的神聖，任何阻力都不能遏止的；其次，神仙自命是超人的，二郎神就爲了這種優越感而反對妹妹與凡人結合，甚至用武力去破壞，而這個故事卻完全是同情華山聖母的。再則，「寶蓮燈」還暗示出：正義可以戰勝一切，仇恨之火足以摧毀任何一般人認爲不能抗拒的壓力。劉沉香就是爲了伸張正義，爲了報仇雪恨，結果以一個凡人而擊敗了一位「法力無邊」而且擁有兇頭的走狗——哮天犬——的神。這一點，不只不導人迷信，更可以說含有破除迷信的意義哩。

「寶蓮燈」這部片子，我們無論以欣賞戲劇藝術或聽一個神話寓言故事的心情去看，都會十分滿意的。

「寶蓮燈」中張活游紫羅蓮和梅綺

美麗的姑娘

（新疆哈薩克民歌）

美麗的姑娘見過萬千獨有你最可愛，
你像衝出朝霞的太陽無比的新鮮，
把你的容貌比作鮮花你比鮮花還豔，
世上多少人呀向你望得脖子發酸，
你的舞姿多麼輕盈就像天上神仙，
你那流星似的雙眼能把海底穿，
姑娘呀！你像魚兒生活在自由的水晶宮殿，
又像夜鶯歌唱在自由的青翠林園。

——中國民間藝術團節目之一

羅劍郎農場遭殃

太保

新紫的文武生現在要數到羅劍郎了。羅劍郎是近幾年在影劇圈走紅的人物。因爲他在星馬各地登台的時候，又擁有大把二姑團爲之捧場，所以，羅劍郎所到之處，無不收到盆滿砵滿之效。因而引起了製片家的垂涎，羅致爲基本演員，一簽便是十部影片的長期合約了。這是一九五二年秋間的事。

當時羅劍郎在星洲載譽歸來，便給金禧影片公司的老板拉攏了，簽訂了長期合約，羅劍郎也認爲難得有這樣的機會，所以絕不考慮便在合約簽上他的名字。

果然，羅劍郎的星運，便從此紫起來。他的薪値，也就逐漸增加起來，成爲班政家和製片家必爭的對象。

羅劍郎好在有一個賢德的妻子，她懂得替丈夫處理家務和積蓄起來。他有了積蓄之後，便圖謀別業了。

在羅劍郎有了積蓄之後，他的妻舅恰巧沒有事做，他的妻便鼓勵他將多餘的金錢經營農場，羅劍郎雖然不是個畏妻的人，但他對妻的話信用很好，妻子說的話，他沒有不應命的，而且經營農場妻舅又有一套計劃，他看了之後，認爲大有可爲。

屈指算來，羅劍郎所經營的農場，已經受過三次災害了。記得最初開業的時候，本來他養了許多「豬仔」的，但不知是否因爲不擅飼養的原故，第一批「豬仔」就受到了「天災橫禍」的夭折不少。第二次是去年的「雞瘟」一病，也損失了不少雞隻，羅劍郎還以爲是非人力所可挽救的，他也就處之泰然。

到了去週，天下着傾盆大雨，新界各地竟有洪水之禍，羅劍郎所經營的農場，除了幾十隻雞被洪水淹斃外，所有農作物也給洪水「剷草除根」了。所以認爲沒有辦法防止「天災橫禍」的侵害之前，對經營農場已不大感到興趣了。

京劇「除三害」之裘盛戎戲裝　李凡夫作

影劇圈

影人搶票難

▲中國民間藝術團來港演出，影劇界人士聞訊，爲之喜躍不置。但是連日來有許多人輪票都輪不到，因爲他們拍戲拍得太晚，趕來的時間到了戲院已經沽清了，所以，有些和場務主任劉芳有交道的影友，都紛紛託他代購，這使到劉芳大傷腦筋，因爲應付起來，實在不大容易。

紅樓夢演一月

▲在利舞台演出的仙鳳鳴劇團，本屆第一齣新劇便是推出我國文學名著改編的「紅樓夢」，因爲編劇者利用利舞台的旋轉舞台，所以便有六場十二幕大景，該班初時原定在利舞台連演二十天，然後拉箱過東樂演十天的，但現在以東樂的舞台並不是旋轉的，佈景是否來得及，是一個最重要的問題，倘這個問題不能解決，「仙鳳鳴」便要在利舞台一口氣演足一個月了。

梅綺演戲賠本

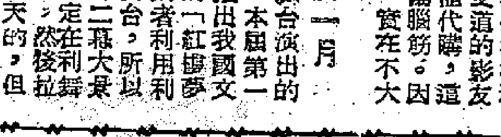
▲梅綺這次參加仙鳳鳴劇團客串演出，據說她是要賠本的，因爲演出一個月內她不能拍戲，而且又添置了幾套戲服。尤其令她不安的，就是自己購了幾張戲票送給友好，竟有人從中「落格」。

「梁紅玉」開鏡

▲吳君麗初當正印花旦演出的「梁紅玉擊鼓退金兵」，演出時大得觀衆好評。因此，東方影業公司也就購買了攝製電影版權，並定黃鶴聲編導，新馬師曾、吳君麗、歐陽儉、林家聲等擔綱主演的。昨已開鏡了。

日本歌舞拍電影

▲現在香港的兩個日本歌舞團，都爲製片家所羅致，矢田拉丁舞舞團則在鑽石製片廠趕拍中；東京萬花歌舞團則在華達片場不斷拍攝。行見本港有不少歌舞片推出放映了。（谷）



「逆旅風雲」隆重開鏡　夏夢飾歌女「小嬌紅」

秦淮河上風光盡入鏡頭

「逆旅風雲」影片中，將使觀衆看到新的題材，新的面貌，從而獲得新的滿足。這是長城公司本年度最新出品之一，經過多時來認眞的籌備，然後於最近期間隆重開鏡的。

片子描述的故事發生在廿多年前，背景是在南京與蕪湖兩地之間，很多金陵山水，如秦淮河、玄武湖等勝蹟，莫不一一收入鏡頭。故事開始於夫子廟一位著名的歌女小嬌紅的身上。她，一個能歌善唱的明麗聰慧大姑娘，她和別的善良的大姑娘一樣，具有一副照人的肝膽，和一副熱烈的好心腸；她雖然是賣身歌榭，憑藉自己一副宛轉歌喉，唱着歌曲爲人取樂，但這一朶墜溷之花，卻是出污泥而不染的。她有端正的品行，也有純潔的操守，而且富義氣，崇道理，一身硬骨頭並不因爲她面貌體態上長得美麗婀娜而顯得什麼不合稱。

這位可愛的歌女，她執着地去追求自己終生的幸福，她在一位青年人胡海身上獲得了愛情，她歷千險，冒萬難，誓死跟他相從，在出走的旅途上，她目擊一些好人怎樣含寃受屈，一些惡人怎樣逞強施暴，殺了人又嫁了禍，平白要好人服罪。她不能緘默了，即使要沾惹來及身之禍，她仍然一秉剛烈發憤，挺身出來發爲不平之鳴，極力以正確眞實的證供，把如山的鐵案定了讞，擊敗了一切惡人聯結一氣的陰謀。

飾演這位歌女小嬌紅的演員你道是誰。原來就是影迷的偶像！人人都知道和承認：夏夢是一位代表良善、正直、端莊的典型女子。將來看了「逆旅風雲」，相信一定是可以滿足的。

除了夏夢，在片裏擔任主次要角色的有：喬莊、姜明、夏雯、侯景夫、金沙、吳景平、張浩、曹炎、管吾、洪亮、沈沅、司徒霖、孫芷君、楊誠、李丹薇、李樹堂等等。

喬莊飾演胡海，是一個老實的青年人，他因爲愛上了小嬌紅，要把她救出火坑，受到了不知多少的艱棘和阻撓！姜明飾王老闆，吳景平飾陳其祥，都是代表了故事裏的惡人。

大戲經

今日六講：「紅樓夢」白雪仙唱主題曲

話說在第五場，白龍珠個賈母同鳳凰女個王鳳姐，慌失失走到瀟湘館，見到仙姐個林黛玉人命依稀，但不是請醫生睇佢，而係騙佢穿紅戴鳳，好等寶玉來時，以個薛寶釵同佢圓。此就係王鳳姐出的「偷樑換柱」之計。

仙姐個林黛玉見佢地忽然而來，情有所感。因個賈母口口聲聲話寶玉病得嚴重，仙姐就曰：「橫掂我唔中用嘞，點解今天唔畀埋我一個人病，而令寶玉好番呢！」賈母佢地見有此言，就打蛇隨棍上，曰：「除咗仙姐，就冇人救得寶玉。」又話呢處有一頂鳳冠，重有一件嫁衣，叫仙姐穿起嚟，今晚去「冲喜」，即暗示將佢嫁畀寶玉睇解。其實係呃佢。呢的咁嘅做法，分明係侮辱一個垂死之人。

此正是：「一年三百六十日，風刀霜劍嚴相逼。明媚鮮妍能幾時？」之個仙姐，佢一旦誤以爲眞，重自言自語曰：「聞言唔襯得咁多嘅，但我唔知外婆如此錫我者，早知有今日，我駛乜作賤自己病到皮黃骨瘦睹。」

仙姐呢的虛幻嘅自責，只會教人覺得：拆散人地姻緣嘅，賈家當權人士。此時重如此擺弄一個無抵抗力嘅垂死者，實在太可惡也。

林黛玉本來就係個敏感之人，所以仙姐好快就發現自己上當。但呢種一喜一變嘅曲折，却更加襯出黛玉處境之悲慘。王鳳姐此時不得不直說原因，佢擺出「魔刀斬情絲」嘅姿態，唱中板，重撚人地曰：「命短何堪說情長……。」又催快中板曰：「金玉終須結鸞鳳，癡兒難入紅綃帳」。無情，冷酷，句句打在一個弱不勝命嘅人身上，眞係做得好殘忍。但重好刻薄咁話：做人好似做詩咁咋，到頭來就自消自滅嘅嘞。

仙姐聽咗，也唔肯過佢，唱滾花曰：「詩詞只會沉酣意境啫，那許有眞實收場：金玉（指寶玉）才是濁世奇珍。」眞係諷刺得好嘞，而且也表現出林黛玉不妥協嘅好處。

人人走後，剩下者僅爲紫鵑與雪雁，仙姐個林黛玉已更加接近死亡界線矣。但被激到暈咗。戶外狂風大作，館內更加黑暗，時有雷聲閃電。

仙姐個林黛玉在死前醒過來，唱「黛玉歸天」主題曲，此曲係以反線慢板唱，唱到若斷若續，既悽又咸。後轉唱小曲，低沉而悽惻，唱來比「焚詩」主題曲更好。只見佢唱到哽住，包眼淚唱，又唱到咽不成聲咁，話：「稱甚麼哥哥，叫甚麼妹妹，都是無聊勾當。」唱到死前辭人辭地時，佢以二流調子唱曰：「心念到寶哥哥，」又重一句「寶哥哥：」顯出佢對寶玉實在係好有感情。唱時四座靜到一粒聲都冇，抹眼淚嘅人則更多矣。

我覺得仙姐做得最好就係死一場，而唱得最好者則爲此場之後一節。做來好負責、認眞，因此能悲黛玉之所悲，恨黛玉之所恨。以戲文來講，此場刻畫得亦好有意思，由假轉眞，曲折對襯，使戲迷知道同情邊的，而嬲死邊的。此亦爲可讀之處。之啲，雖則寶釵騙婚係與原小說所講者大致相同，但林黛玉戴鳳冠穿嫁衣一節，則屬加油添醋個類，此一加也，容易使人誤以爲林黛玉在害佢之人面前也軟弱起嚟。不過，如果能夠將佢處於被迫呢一點，顯得更明顯的，咁就更加洽切矣。

欲知林黛玉如何，下回再講。●白了●

西橙煎軟鴨

橙乃我們日常的果品，用以製點心及飲料者甚多，但用以製饌者則甚少，茲特介紹一種愛好它的香味者一試。此菜香濃脆滑而有骨。

用料　大西橙一個、光鴨一只約一斤六兩、蔥仔一個、茄汁二湯匙、生粉三兩、鷄蛋一只。

製法　將光鴨一只起肉約可得鴨肉十二兩，如厚肉的地方可用刀片開，再將之略鎅數下，並取其易熟也。用豉油三四滴，味精一茶匙，紹酒二三滴，生抽三茶匙，將鴨肉醃數分鐘留用；蔥仔則切薄片用鹽少許將之撈勻，然後炸脆留用。西橙則搾汁，再用鷄蛋將鴨肉撈勻上生粉，然後燒滾油，半煎炸，（即用油煮過鴨面，但不用太多，此之謂半煎炸）；炸至金黃色後，傾起鑊多餘的油，然後再放橙汁、茄汁、上湯或清水四兩落鑊，用白糖生油少許，約滾五六秒鐘鏟起用刀斬件上碟，蔥片則伴碟邊即成。

附註：炸蔥仔法，將蔥仔去皮，切薄，再用刨刨，用清水將蔥片泡清粉質，用罩將之撈勻，以箕晒格乾水，然後滾油慢火炸，炸好後要攤開，如疊堆則易稔。

●入廚舊侶●

勾魂使者　今天續映　是一部智連環圖　是一部智偵探片　特藝影業公司緊張刺激神奇詭異偵探奇片　夏萍　侯澄　白滔　司徒永　石堅　陶薇　壽瓊　夏紅　司馬天琴　緣村電台當播小說改編　原著小平　製片朱紫貴　導演吳回

皇宮戲院　今天四場　香雪海艷舞團　生津解渴的妙品！化痰止咳的甘露！

高陞大戲園　（電話）27139　今天雙料娛樂

中央　環球　域多利　光明　明聲　龍城　今天第六天映　鐵咀雞　鄧碧雲　任劍輝　梁醒波　鄧碧影　黃叠山

國泰　廿六日映一天　松花江上　廿七日映一天　江湖兒女　出爐新聞片　廿八日映一天　家家戶戶　廿九日映一天　桃李滿天下

京華　牢獄大暴動　假鳳虛凰　戰地軍魂　紐約大世界　新四羽毛

仙樂　即映一大不朽名片　火鳳凰　重逢　百看不厭

仙樂　明天獻映　夜店　松花江上　人盡可夫

都城　今天隆重獻映　羅拔先生　MR. ROBERTS　有情飲水飽

利舞台　冷氣開放　仙鳳鳴　紅樓夢　大明英烈傳

下期聯映　中聯公司出品　古裝歌唱片　寶蓮燈　紫羅蓮・梅綺・張活游主演

娛樂戲院　今天雙料娛樂　諜血驚魂

大華　最後今天　蓋世霸王

豪華・快樂　今天繼續獻映　深宮綺夢

金華　新舞台　國民　金陵　好世界　國際　金星　第四天七院聯映　三會狀元妻　任劍輝　鄧碧雲　烈女報夫仇

東方　水晶美人　西廂琴斷

利家麟主辦　劉牧口琴演奏會　利舞台

皇后　平安　今天仍映　倩影淚痕　Portrait of Jennie　血濺舊金山

半年貿易

港英貿易續趨增加

本報記者

香港與英國之間的貿易，今年來續有增加，其中以香港對英國輸出增加得較多，英貨輸港則增加得較少。現時英國是香港出口貨的第四名買家（名次在印度尼西亞、泰國、馬來亞之後，去年爲第三名），又是香港市場的第三名供應者，地位僅次於日本和內地。

四類工製品

據港府統計，今年由香港輸往英國的貨物，有三分之一以上是粗紗、原色布和斜布、玩具、膠鞋膠靴等四類工業品。例如今年頭四個月香港對英國的輸出總值爲九千四百六十四萬元，其中上述四種貨品已佔三千二百二十一萬元。此外，今年內地土產也有一定數量經香港轉英，比方豬鬃、茶葉、茶油、松香、桂皮、鴨毛等六種土產，頭四個月輸英已值二百零九萬元。其他輸英較多的貨品，還有手袜、黃斜帆衫、衛生衣、斜短褲等織品及籐竹、草蓆、鐵鉦、電筒、衣鈕等。

價廉花款新

由於售價低廉和花款質地續有改進，今年港製布疋及棉織品輸英繼續增加，雖然在數量上還不及印度貨和日本貨。據說，現時香港有些布廠，已接到明年一月份的英國原色布訂單，這些布疋多是運到英國加工後，再轉銷非洲、澳洲及其他英屬地的。因此，雖然有些英國廠商今年繼續呼籲要限制港製布疋輸入，但多數英商則認爲，港布銷英對於維持英國工人就業和活躍英國的出口貿易，是有一定好處的。

膠靴訂單減少

至於今年英商寄來的多季膠靴訂單，則已比去年減少四成左右。截至五月中爲止，英商訂購港製膠靴的總數，估計尙不足一百五十萬對。其中有一家華商大洋行的接單額，已由去年的六十萬對減爲三十五萬對左右。新加坡樹膠跌價，以及去年英國氣候遲暖，當地有許多膠靴至今尙未銷出，這都是今年英商減購膠靴的一些重要原因。

今年以來做英國生意的出口商行續有增加。即以每月有貨交鐵行公司的郵船運英的洋行與工廠來說，就有二百五十家以上。這些生意有半數以上是由十家左右的外商大洋行接做的，其他商行則佔數有限，一宗生意有三、五萬元已算難得。

輸英貨增二成

綜計今年頭五個月香港對英國的輸出總值，爲一億二千一百二十三萬元，比去年同期的九千八百八十四萬元增加二成。英貨輸港則由一億八千四百二十五萬增至一億九千六百一十九萬元，即增近百分之七。

現時由英國運港的貨物，仍以細紗、高級布、絨料、大五金、電機、汽車、毛冷毛絨、染料、化學品、銑鐵、肥皂、香煙等居多。不過，英國大五金價格因經常比西歐貨（包括比利時、法國、西德、荷蘭等國產品）高出百分之三至五，故在港市尙佔不到優勢地位。英國青銅片的訂價，六月中旬比三月中旬跌了八十餘磅以上，故香港電筒廠訂購稍增。

加強貨物輸入限制
南越公佈管制條例
下月起申請外匯每項須繳按金

【本報訊】在港貨輸南越繼續退減聲中，南越當局又進一步限制貨物輸入。

據昨天路透社從西貢發出消息說，南越官方通訊社報道，南越現已公佈了一個新的限制輸入及管制外匯分配的條例。由七月份起，當地所有進口商申請進口外匯，均須符合下列要求：

㊀須有貯存貨物的倉庫。

㊁每項進口商品的最低按金額爲三十五萬貫元，這些按金只可經「國民經濟局」的負責官員特別批准後才能發還。同時規定按金的過息爲一厘。

㊂商人須係已繳交本年度的執照費。現在有十八種貨品是要分別領證的，入口商不能同時領入三種以上的貨品。

㊃入口商須按季遞出申請書。

㊄已經取得外匯的入口商，無論輸入任何貨品，都不能委託他人代理販售。

㊅與入口證所規定品質數量相符的貨品，須在指定期間內輸入。

㊆今年第三季的外匯申請書，商人須在六月三十日以前交出。

千噸五羊水泥輪曼谷
今晨已由港付輪載去
日本客購桂皮三百六十六包

【本報訊】廣州五羊牌水泥，外銷生意暢旺，今晨將有一千噸運往曼谷（另有消息見交通指南）。

五羊牌水泥，由於品質好，價格便宜，外國各地客商扯購續增。最近除了外銷新加坡、婆羅洲等地外，暹羅客扯購亦續增多，日前又成交一千噸，而這批貨亦將於今晨付往暹羅曼谷市。

五羊牌水泥，在本地市場的銷路亦續見擴大，目前不少建築商都樂於採購，除了用於興建樓房外，用以築路工程上的亦不少。五羊牌水泥來源正常，市價平穩，每噸成一百一十五元。

另悉，日本水泥市道仍平穩，近期花貨大概有成出，每噸成一百一十六元和一百一十六元五毫。

【又訊】在日本客採購下，上週議價而沒有成交的八十四庄桂皮三百六十六包，昨天卒以每擔五十三元五毫的價格成出。

豆子買賣疏落。天津紅豆散拆每擔六十元，較大數量的售每擔五十九元，全日成出二、三十包。奔牛眉豆拆出數包，每擔二十四元五毫。

菲律賓白膜生仁，以每擔八十一元五毫做開二百包。西江二級杏信價格比上週上升十元，以每擔三百四十五元售出五箱。據悉，價格扳升的原因，是因爲中下級貨疏，人心睇好。

在南洋莊扯購下，「五福」牌金棗以每擔一百二十九元售出十件，龍口三級粉絲有六十包成，每擔一百六十元。

其他雜貨昨天的市情如下：「中土」牌菜脯角做開二百二十級，每級九元七毫。合昌菜售出三十級，每級十七元。「地球」牌榨菜，有十五罈成每擔七十元。紅棗、雞心棗以每擔一百九十元沽出五包，頭水棗以每擔二百一十元成交三包，大泡棗賣出八件，每擔五十八元。西江一級荳米，以每擔四十元成交五包。

槐枝新登場
星莊又扯去

【本報訊】深圳、石岐槐枝，首批新貨已於前天運到，昨天續到十餘籮，全部被新加坡莊搶去。深圳貨每擔成六十七元，石岐貨成七十元。

糯米糍和桂味荔枝陸續運到，除本地果商扯購外，南洋辦莊仍買去一部份。深圳糯米糍每擔成三百二十元，桂味每擔成二百五十元。

黑葉荔枝，本地攤販扯購，每擔成六十五元。

消暑西瓜
市銷暢爽

天氣炎熱，西瓜暢銷，大盤價穩。江門貨每擔成四十四元和五十一元，梧州貨成三十五元。

新出花稔續登場，本地街販扯購勁，每擔成一百七十元。

鉛水喉及配件
買客昨日探盤
部份貨商願削價出售

【本報訊】鉛水喉及其配件，昨日有內地客落場探盤，港商已將下列的鉛水喉賣價報出：

A級鉛水喉（每尺港元計）：四分，四毫五仙；六分，五毫六仙；一吋，八毫五仙；一吋二，一元一毫五仙；一吋半，一元三毫五仙；二吋，一元八毫。

至於內地客採購的鉛水喉配件，則包括有曲尺、三叉、梳杰、刀士、域頭和喉枳等。現時港市存下的水喉配件頗多，有少數商號因急需週轉而削價賣貨，致使其他商號的賣貨價亦被牽落。

據洋行消息，由於提高運費的影響，八、九月份付船的西歐圓鐵，訂價已升至每擔四十七元左右，即比此間的大手現貨價還高一元。而港商原以每擔四十三元五毫訂入的圓鐵，則現仍續有運到。在這種情形下，洋行人士預料在今後一兩個月內，港商都不會多訂新貨。

又，工字鐵、門字鐵和大細邊角鐵，現時仍是頗能獲利的三種五金。倫敦方面最近報來

經濟新聞

圓領衫算內衣
印尼暫停批匯

【雅加達廿四日航訊】有關方面已正式規定圓領衫是屬於內衣類，暫停批匯。

此間商業外匯局廿二日公佈關於幾種貨物的新決定。規定一、圓領衫係屬於內衣類，所以所有申請輸入圓領衫的，暫不發給輸入外匯。二、關於民族中等商貨物表內所註明「每打包落水價格五十盾的棉織內衣和背心」一語，意思是說該係特許民族中等商輸入的物品，但根據經濟部長一九五六年五月廿三日關於暫時禁止各種背心和內衣輸入的命令，對此依然生效。

目前紗背心市勢堅企，昨天紅被背心每打售九十四盾，錨牌圓領衫每打售五十三盾，錨牌背心每打售一百一十二盾半，一七七〇圓領衫每打售一百一十五盾。

近日布市淡風依然。小南門、當更岸一帶布店真是門堪羅雀。外國客固然很少落場，本地客亦少吸入，所以連零售生意亦一樣冷淡。有些布商雖願意削價拋貨，但亦無人願買。昨天港製虎球牌色斜布每疋售一百八十五盾，港製色布每疋售一百六十盾。

印尼減樹膠出口稅
每公斤減少十五點二分

【路透社雅加達二十五日電】印度尼西亞政府二十五日宣佈：橡膠出口稅每公斤減少十五點二分。新稅率將在今年第三季有效，每公斤徵出口稅三點四分。今年第二季的出口稅率爲十八點六分。

印尼商人近來甚少訂購紗布

【本報訊】日來自印度尼西亞的新訂貨單甚爲稀疏，目前棉紗布疋多數運去無化算，但此類舊訂貨仍陸續有信用證開到。

據辦莊消息，近日印度尼西亞寄來的新訂貨單甚少，棉織品來單暫陷於停頓，搪瓷器皿、雜貨雖有新訂單寄到，但數值不大。棉紗因雅加達市情疲淡，價錢低，日來印度尼西亞商有少量棉紗訂單寄來，只扯購巴基斯坦貨，因港市巴基斯坦二十支棉紗每包售港幣八百四十元，運往雅加達的成本約爲每包二千二百盾，在當地市場可賣二千四百五十盾一包，尚有微利可獲。港二十支靚紗雅加達市場只賣二千五百盾每包，但香港市價每包一千一百六十港元，運到雅加達的成本價已達二千六百盾以上，所以港紗運去要蝕本，因此，印度尼西亞近日沒有來港買港製棉紗。

至於日前印度尼西亞向港商訂落的香港及日本紗，現在雖然運去不化算，但信用證仍陸續有開到。

目前來自印度尼西亞的訂貨單數量甚少原因有如下幾點：一、當地批匯遲慢，批出數量亦少。二、雅加達等地存貨豐厚。三、當地商場銀根依然緊俏。

外客只問價
洋紙無交易

【本報訊】昨天洋紙市道沉靜，外客採辦仍多於買辦，各種貨價多挨企。

捲筒白報紙，外客採辦仍多，但因貨主多將市價搭硬，故買賣雙方議價未成，不願低放。昨天挪威和加拿大五十二格蘭三十一吋貨每磅堅架五毫四仙，奧國貨要五毫一仙，美國貨高揸五毫四仙五。奧國道林紙，外客亦有問價，但無做成，昨天僅本地用家扯購少量，七十格蘭貨每磅成七毫三仙和七毫三仙五。玻璃紙細盤有成，市價挨企，意大利三六乘三九吋貨每令成七十二元，英國貨每令成七十四元。

星膠漲勢未戢
昨升至八毫七五

【本報訊】據膠商消息，星洲樹膠價格反覆上升。昨天一號煙膠七月份落水貨，包花貨，市報價每磅八毫七仙，下午報價又升至八毫七仙半。

東非棉價降
廠家無興趣

【本報訊】東非棉訂價報跌，但廠家購買興趣不濃。據說，前訂價爲每磅三十三點二五便士的一種東非棉，現已降爲二十九點七五便士。東非棉價之所以報低，係受美棉標售價降低所影響。本地廠家一因近來棉紗生意轉淡，二因東非棉價尙在下降中，故多不落手訂入。

巴基斯坦棉，近月棉紡廠未有訂入。本來銷英織品的棉紗，棉花成份須有百分之廿五是來自英聯邦各地的。現在印棉停止出口，適宜紡二十支紗的「英國地」棉，廠家只是暫用舊存貨。宜於紡廿支以下粗紗的棉花貨源甚疏，緬甸棉現報價每磅廿四便士，比能紡廿支紗的巴西棉價還高。有一家洋行近日放出的六級巴西棉C.I.F.香港價，每磅只爲二十三點九五便士而已。

西貢紙幣
現鈔躍起

【本報訊】西貢紙幣現鈔價躍升，每萬元比前高了十港元至二十港元。

昨日西貢紙街外報價，金邊紙由每萬元值七一五港元上升至七二五港元，比前高了十港元。寮國紙由每萬元值七四〇港元提高至七六〇港元，即比前漲了二十港元。保大貨紙由每萬元值六九〇港元提升至七〇〇港元，比前起了十港元。

西貢紙價回升的原因，主要是買家稍有落手，而且匯價的影響。

暹米到近二萬包
米市聞訊益疲弱
大盤成交價微告下跌

【本報訊】昨日暹羅食米運到一萬九千多包，市場大盤依然疲慢，交投欠盛。

據說，昨天抵埗的暹羅食米，其中大米佔六千多包，米碌一萬多包，米粉三千包，均已先後起卸。大盤買賣不振，全日交投僅二千餘包，價錢微跌，主要是來途多的影響。

各種米每擔成價：青三環白碌三十八元五毫，特上一號白碎三十元七毫，鮮陸白印白米五十三元，神農糯米四十九元三毫，藍地碌三十六元三毫，紅地圓米五十二元八毫，青身糯米四十二元五毫，白線碌三十二元三毫，白線白碌三十元一毫，青紅線碌三十二元，白線西貢線碌三十三元六毫，變白碌西施碌三十五元六毫。

新界龍牙粘陸續有登場，散拆價每擔五十元。

巴棉紗百包
港商昨訂入
預定七八月付船

【本報訊】七、八月付船的巴基斯坦廿六支電話牌棉紗，港商人以每包一千零二十五元的價格成出一百包。按這種牌子的現貨，市上按盤每包一千零五十元。

電話牌廿支紗，七、八月付船貨上週曾以每包八百六十五元的價格成出，廿一支紗則成八百八十五元。這個訂價至今未變。

廿一支日出牌現貨，昨天市上曾有成包九百一十元。

南朝鮮客落場
採買多種原料

【本報訊】昨天工業原料市買賣兩閒，但南朝鮮客落場問價，頗多，採購貨品有十多種。貨商昨天報出的貨價：氷醋酸每磅七毫。西德智利硝每擔爲二十七元，輕質白山埃每磅爲一元一毫五仙，西德六十公斤裝保險粉每桶爲一百八十元，英國三百公斤裝哥士的每桶爲一百九十元，鉀質白藥每磅爲六毫五仙，百公斤裝重洗粉每包爲三十二元，輕身洗粉每包爲二十七元。

K金市疲弱
美匯美鈔均反覆回降
六萬盎斯即到

【本報訊】傳今日將有六萬盎斯新金運到，K金疲定，美元反覆回降。

K金以二五五·八七五開出頭盤，與上週末收市價同。開市後，一度上至二五六，爲全日最高價，但人心淡，買家弱，市不支而退，至二五五·七五，爲全日最低價，下午市勢牛皮，收市仍爲二五五·七五。去息二毫。牌上交收九百五十兩，牌下無交收。

澳門金開市二六五·七五，收市二六五·七五。去息三毫。

由於美匯回跌，新金成本減低；而且傳今日將有一批新金運到，迫使息價轉平爲去，故金市反覆挨低。

美匯開市五八九·二五；最高五八九·七五，最低五八九·二五。

美元頭盤開出五八六·七五，比上週末收市價高了〇·一二五，旋即反覆挺升，至五八七爲全日最高價，但不能守穩，便又退落，報五八六·五、五八六·六，爲全日最低價，晚市收盤仍爲五八六·六。去息五毫。交收二萬六千美元。

金單開市五八八·七五，收市五八八·七五。

美元下跌，收盤比開盤低了〇·七五，最大波幅達一點。由於半年結算在即，「寄鈔」者減少，買家遂弱，同時英鎊定住，美匯下跌，因此美元欲升無力。

日圓每萬按盤一五〇，息價平算，未聞交收。

獲准註冊
兩店一廠

【本報訊】港府公佈，上週有三家商行獲准註冊，它們的名字是：

GRAND STAR ELECTRIC BULBS FACTORY LIMITED，電泡販商。註册資金一萬五千元。地址在華人行二〇八室。負責人爲鄒朗鏗、張寶璇、楊偉奇。

FAR EAST SUPPLIERS LIMITED，進出口商。註册資金十萬元。地址在皇后大道中五號。負責人爲ROBERT BONSHAW LANDIS。

TING FUNG IRON WORKS LIMITED，磁油、漆油及凡立水製造商。註冊資金一百萬元。地址在法國銀行大廈二〇二室。負責人爲傅泉生、龍錦泰、吳恒新。

小啟

本版從明天開始，逐日刊登綜述香港半年來主要行業狀況的新聞，請讀者注意。

股市又轉靜寂
兩種股價下跌

【本報訊】股市開始轉靜。昨日的成交總值減至六十八萬五千元。油蔴地小輪股跌五毫，黃埔船塢跌五毫，這都引起人們的注意，其他股票亦因此而買賣轉疏。

油蔴地小輪股昨成出二百份，價由一百一十一元降至一百零九元。黃埔船塢成七百四十六份，價由四十二元跌至四十一元五毫。天星小輪的買價爲一百四十二元，但無賣家。九龍倉與電話兩種股仍算買賣較多的，前者分以廿四元五毫和廿四元八毫成交四千零六十六份；後者則以廿四元九毫成三千四百份。

大公報分類廣告
每個位可排小字五十個 面積高一格，闊四公分
每天收費壹元
一個位起，超過者論行計算。每行可排十個六號字收費二毫

尋訪
吳鎮康舅舅：見字請即來東涌聯系。外甥雷鎮華（現名蔡順喜）

啟事
遺失啟事

承頂聲明
出讓人：李乃鏞
承讓人：蘇文稀

招生
五六年新士丹噸教授駕駛速成可代領學車紙 地址：九龍彌敦道二九二號地下 電話：五三二〇

合格教師
英數理 暑期補習班

速成交際舞15元
個別教授 原理講解
軒尼詩道501號 近紐約戲院 TEL.770121

出讓
熟藥店廉讓

家庭農場
小商店出讓

聘請
招請學徒

相售
高息洋樓出售
大元置業有限公司 電話：三〇三八八

營業
新到 美潔具行

上門修理

售廉價特
英國 CROSSLEY 油渣機
大小城市 鄉村小鎮 礦場工廠 大小船隻 均能適用
四四零匹馬力 發電機 三百KW

室浴池德浴
全部男工 謝絕女界
大池一元房間元半盆池二元
九龍太子道123—123A 電話：56101 58450

通利琴行
尖沙咀加拿芬道十八號 電話：61398，61704
鋼琴；飛馬牌手風琴

梁章記

名劇唱片
京劇唱片

洪子暉新編本

裕興 一百葉窗簾 竹簾布帳
電話：七六〇〇二

修理 雪櫃

BANKERS 南洋貨倉 NANYANG GODOWN CO. AGENT DIAWARD TRADING CO.

信子根治白蟻公司

華生風扇

大便小便 貧血 檢驗

幸福牌通風避熱彈弓墊

修理收音機

百葉窗簾 770382

愛德牌
百達實業公司 38537 38549
H110型 4尺 $900.—
H130型 5尺 $1050.—
H190型 7尺 $1350.—

瑜重泰行
美麗百葉簾
電話：64906·62878

汽爐之王
總代理光榮公司 電話21943

大東煙公司

聯興公司
百葉簾
電話：二五四三七

分電錶 廿七元 包工料
電話：21125 電話：32921

醫藥

原子能醫藥
◁特效▷
一切腸胃病，痔出血，風濕，血弱，衰弱，一切臟器病。
各藥房均有出售

陳壽仁醫師

安友

脫痔母

黃華滬

痔瘻 疴血

靜林氏
體弱

陳素娟
婦科

腋臭消
香港特效

雷英華

二元達藥

葉芝青
電話 78262

徐熾生 治理 氣

交通指南

歐洲田料五金來港
由錫蘭號裝運下月一日入口
圓鐵紙張牛奶等各佔百多噸

【本報訊】太平洋行代理的瑞典貨輪「錫蘭」號，原定明日自歐洲抵港，現有消息改於七月一日入口。據悉，她這次載來貨物共一千八百六十噸，其中以田料、五金、紙張板紙及牛奶佔最多。

肥田料的來貨有一千零七噸；五金爲三百三十噸；紙張及板紙佔一百六十五噸；牛奶則爲一百零七噸。五金中又以圓鐵一百噸，其次爲鋼板與釘線各五十噸，鐵塊九十八噸，角鐵十三噸和晶鐵三噸。此外，窗門玻璃有二十七噸，滑鹽十五噸和粟米粉十噸。

該輪抵港後將在九龍倉橋起落貨物，七月三日轉開日本。

美水果千餘箱
下月初可運到
由約翰馬士基裝載

【本報訊】二百餘噸美國貨將於下月初由捷成洋行代理之「約翰馬士基」輪運到港。

「約翰馬士基」輪正在從美國開來香港途中，假如目前所定的日期不變，將於下月三日抵埗。據悉，該輪載來在這裏起卸的貨物約二百五十噸，其中除運來鮮橙約一千五百箱，檸檬八、九十箱及黑鐵板約一百五十噸之外，還運來凝膠片、鞋誌及兒童圖書、塑膠牙刷、「鵝路」牌恤衫、玻璃器皿、工業原料、冷氣機、衣車、人造絲織品、奶粉、鋁製器皿、人造松香、漆油、鞋皮及可口可樂原料。

兩輪將赴日
波荷接貨千三百噸
安達那州接七百噸

【本報訊】美邦輪船公司代理的挪威輪「波荷」號，定明晚（亦可能後早）開往日本、加拿大、美國，現已接得貨物一千三百噸。

在這一總額中，運往日本的貨物已佔四百五十噸，其中包括廢鐵二百噸，馬皮一百噸和廢棉一百五十噸，運往美國的有黑鉛粉二百噸，廢條私百餘噸。運往中美洲的有廢棉一百噸，及棉織品、電筒、風燈等一批。

【又訊】香港東方船務公司代理的印度貨輪「安達那州」號，定後日開赴日本，現在港已訂滿七百噸貨物載位。其中廢鐵佔六百五十噸，其餘五十噸則爲芝麻及雜貨。

又，太古公司屬下的「太平」輪，定今早開往日本，在港載出轉口的松香有一百二十五噸。

亞那地馬士基
提前去波斯灣
載去桂皮搪瓷白紡

【本報訊】捷成洋行代理之「亞那地馬士基」輪，已提前於昨天（原定今天）開往波斯灣，載出的貨物共二百五十噸，運往各港口的貨物如下：

運往喀剌蚩，有桂皮二百五十一包、冷氣機二十件、雲櫃三箱、保私四十件，另有香煙、食、鐵螺絲、電燈膽及玻膠玩具。

運往巴斯拉，有搪瓷器皿八十餘箱、人造絲疋頭二十件及人造絲襪十件，另有塑膠玩具、梳、棉燈芯及雨衣等。

運往古長特，有白紡九箱、電筒売一箱、棉織品四箱、鐵帶二箱、草袋一箱及棉織品數箱。

茶葉蒜頭
順風運到
瓷器抽紗到量亦多

【本報訊】大批茶葉、蒜頭和瓷器等汕頭貨由「順風」輪運到。該輪於前天晚上從汕頭到港，運到茶葉一千四百件、蒜頭五百一十笠、瓷器一百八十八笠、抽紗五十四箱、鷄蛋及鴨蛋共三百二十九笠、生豬三十九籠、鷄二十三籠，另有鵝、菜乾、果欖、鮮果等大批。

濟南駛星
改期今天

【本報訊】捷順公司代理之「濟南」輪，開往新加坡、雅加達及泗水的日期已由昨天改爲今天下午。據悉，該輪運往新加坡的貨物約七百噸，運往雅加達和泗水的貨物約一百噸。

該輪於上週末從上海到港，運到大批工業品，計有漆油三百八十九件、玻璃九百九十四箱、蠟布十八箱、綉花品四十一箱、棉織品三十八箱、電器三十箱、鉛一百箱、鐵釘二千零四十八箱、道林紙七百七十五箱、郵封紙一百二十一箱、白報紙二百六十五組、實板紙二千一百零八件、鷄皮紙六十二箱、電芯一百七十餘箱、別針三十箱、牙膏四十七箱、鉛筆三十四箱、鐵線五十組、被單三百箱、灰布二百五十箱、棉紗一百包、棉布八十四箱，另有京果雜貨大批。

東方代理日輪
兩艘將開曼谷
預定下月初旬啓行

【本報訊】香港東方船務有限公司代理的日輪，下月初旬將有兩艘開往曼谷。該公司現已通知有關客戶準備付貨。

日本關西汽船株式會社屬下的「沙剌伯丸」，定下月四日首次在港收貨開赴曼谷（該輪前未來過香港）。據悉，該輪可有千餘噸艙位供港商落貨。

大阪商船株式會社的「瑞和丸」，則定七月七日開往曼谷、仰光、加爾各答等地。據說可有五百噸艙位收貨往曼谷。該輪這次暫不駛往吡嚨，也不準備在港收貨往仰光。原因是仰光方面的碼頭倉庫，現仍有擠逼之感，一般船隻均須「排隊」等候起貨。

轉口鐵釘格布
福州今運印尼
並由港運出搪瓷內衣

【本報訊】「福州」輪定今晚五時開往印度尼西亞，今早仍在B字十七號泊落貨。據悉，她這次載出貨物共六百噸，其中轉口的鐵釘及格仔布佔二百噸，在港運出的搪瓷器皿、內衣、鹹魚、棉紗、棉布及汽燈則有四百噸。

前些時印度尼西亞商人向港商訂入頗多汽燈，現正開始付船運去。據說，這一付運工作一直可以維持到十月份。

香慶候收貨
赴暹期改遲

【本報訊】永寧公司屬下之「香慶」輪，原定今天開往曼谷，後因等候商人付貨，乃改於本月二十九日啓行。該輪於昨天從金邊到港，運到廢鐵八百餘噸、蓮子二百五十三包、白芝蔴八百七十七包、棉花五百二十四包、棉籽一千八百二十八包、牛骨四百一十一包及米糠六百包。該輪現停在油蔴地海面。

【又訊】「美國郵」輪於前天從加拿大到港，運到罐頭菜五箱及麵粉三萬一千五百包。

福利輪
不去馬六甲
明天往星洲

【本報訊】據振盛行消息，「福利」輪已決定不赴馬六甲，它開往新加坡及吡嚨的日期也已由今天改爲明天下午。該輪現停在油蔴地海面落貨，開運出的貨物可能有一千五百噸。

又據該行稱，「美西美」開往曼谷的日期亦已由今天改爲明天早上，現停在B字二十九號泊落貨，這次運出的貨物可能接近一千噸。

水泥千噸今輸曼谷
新利啓下午開行

【本報訊】維記船務行代理擬貨之「新利啓」輪，定今天下午開往曼谷及詩巫，據悉載往曼谷的貨物有水泥約一千噸及蒜頭、榨菜、醬油、藥材等雜貨約三百噸，運往詩巫的有水泥二百餘噸及漆油與食品雜貨五、六十噸。

日煤四千噸
今早即運到

【本報訊】日本煤斤四千噸，定今早由「日朔丸」載到。據說，這批煤斤是供應港電燈局使用的。該輪定七月二日開返日本，到時將從香港載出鐵砂八千九百噸。

海明前天運到
椰子二萬餘個

【本報訊】多利順洋行屬下之「海明」輪，定今天下午開往曼谷。該輪於前天從山打根到港，運到椰子二萬八千三百七十個、牛膠八百箱、沙籐八十六扎、燕窩一箱、室檸一百八十箱、餅乾七箱、汽筒十六箱及木柴與大木大批。

運輸實行提高
紮裝木條輸美
每噸收三十六美元

【本報訊】據航商消息，紮裝木條輸往美國西岸的運費，會已於本月十三日宣佈提高，計由每噸三十二元美金提高至三十六元美金。

前些時，爆竹與蠟燭輸往美國西岸的運費亦已提高，爆竹由每噸四十元美金提高至四十五元美金，棉則由每噸七十元五毫美金提高至九十元美金。

貨物輸往日本運費
今起均照新價計算

【本報訊】據航商消息，由今日起運往日本的貨物運費，即比原價提高百分之十。例如各類油籽均由每噸三十元增爲三十三元，粟米、滑石由二十五元增爲二十七元五毫，包裝沙糖、松香、乾芋等則由五十七元五毫增爲六十三元二毫半（各貨運日本的新訂運費表，已分載十三、十四日本版）。

至於廢鐵、豆子的運費，則仍由各家船公司與付貨人自行訂定。不過，據悉，廢鐵運費現已普遍升至每噸三十元，豆子亦由每噸廿三元升至廿四元。明日交「波荷」輪運日的貨物，商人多已照新價向船公司繳交運費。

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
安平	AN PING	曼谷	6月28	維記
富士川丸	FUJIKAWA MARU	門司	6月28	美邦
快富	FRANKFURT	歐洲新加坡	6月28	捷成
丹莫多加士	DEMODOCUS	英國新加坡	6月28	太古
北海	PAK HOI	天津	6月28	太古
美密頓	MYRMIDON	美國	6月28	太古
布碌連高地	BROOKLYN HEIGHTS	美歐星洲	6月28	和捷
秋葉山丸	AKIBASAN MARU	歐洲曼谷	6月28	美邦
芝萬宜	TJIWANGI	爪哇港新加坡	6月28	渣華
法斯華利	FRANCISVILLE	菲律賓	6月28	鐵行
米拿	MINA	日本	6月28	明記
四川	SZECHUEN	基隆	6月28	太古
厚文	HOUTMAN	日本	6月28	渣華
印度怡美利	REBEVERETT	日本	6月29	曬來
海島郵	ISLAND MAIL	馬尼拉	6月29	曬來
大中山	TAI CHUNG SHAN	金邊	6月29	順昌
蘇律	SURAT	歐洲新加坡	6月30	鐵行
同加士	TUNGUS	日本	6月30	多利順
漢堡	HAMBURG	馬尼拉日本	6月30	捷成
安德山	AUNGTAITSA	仰光	6月30	聯益
忌運萊利	GLENARTNEY	歐洲新加坡	6月30	渣甸
阿波丸	AWA MARU	仰光星洲	6月30	東方
士打孟家室	STRAAT MAKASSAR	南美南非	7月1	渣華
錫蘭	CEYLON	歐洲新加坡	7月1	太平
居士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	日本	7月2	捷成
高棉	CAMBODGE	馬賽西貢	7月2	法郵
海興	HAI HING	仰光新加坡	7月2	多利順
新地亞	SANTHIA	日本	7月3	鐵行
東英	EASTERN SAGA	加爾各答星洲	7月3	渣甸
寶利	POLLUX	日本	7月3	貿風
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	美國	7月3	捷成
普樂總統	PRESIDENT POLK	美國日本	7月3	總統
菲律賓丸	PHILIPPINE MARU	歐洲	7月3	東方
亞夫	HERVAR	山打根	7月3	多利順
沙剌伯丸	CELEBES MARU	日本	7月3	東方
愛飛馬士基	EFFIE MAERSK	菲律賓	7月4	捷成
馬來怡美利	BRADEVERETT	波斯灣新加坡	7月4	曬來
美的麗	MAGDALA	歐洲新加坡	7月4	寶隆
金航	GOLDEN MARINER	舊金山	7月4	華輪
忌運路芝	GLENORCHY	日本	7月4	渣甸
備後丸	BINGO MARU	日本	7月4	天祥
寶隆丸	HORYU MARU	日本	7月4	美邦
亞長士	AJAX	菲律賓	7月4	太古
成都	CHENGTU	上海	7月4	太古
芬賓	FERNBANK	菲律賓	7月5	天祥
愛巧娜	IKAUNA	孟買	7月5	鐵行
士豪	YUSUHO	新加坡	7月5	曬來
萬祿	VAN NOORT	華北	7月5	渣華
兵天	BINTANG	日本	7月6	寶隆
佩夫城	CITY OF PERTH	日本	7月6	銀行
天城山丸	AMAGISAN MARU	日本	7月6	美邦
榮正丸	EISHO MARU	日本	7月6	天祥
士打順達	STRAAT SOENDA	日本	7月6	渣華
間賭士丸	GANGES MARU	日本	7月7	東方
美國運輸	AMERICAN TRANSPORT	美國馬尼拉	7月7	渣甸
利來	NELLORE	日本	7月7	鐵行
奧路夫馬士基	OLUF MAERSK	日本	7月7	捷成
鄱陽	PO YANG	神戶	7月7	太古
漢陽	HAN YANG	天津	7月7	太古
隆和丸	RYUWA MARU	日本	7月7	東方
埃特賓	ETTRICK BANK	非洲	7月7	銀行
和星	STAR ARCTURUS	波斯灣新加坡	7月7	曬來
美莉士吉	MELISKERK	歐洲新加坡	7月7	渣華
南京	NANKIN	澳洲	7月7	鐵行
長崎丸	NAGASAKI MARU	日本	7月7	東方
克利夫蘭總統	PRESIDENT CLEVELAND	美國馬尼拉	7月8	總統
芙連些亞	FLINTSHIRE	英國拉賓安	7月8	渣甸
亞士提納士	ASTYANAX	英國新加坡	7月8	太古
美代玉丸	MIYO TAMA MARU	日本	7月8	東方
耶加達丸	JAKARUTA MARU	日本	7月9	吝拉多
太原	TAI YUEN	日本上海	7月9	太古
大科路加	TRAFALGAR	日本	7月9	多利順
雪川丸	YUKIKAWA MARU		7月9	太平
芬崖	FERNCLIFF	美國	7月9	多利順
西吐士	CITOS	日本	7月10	天祥
日産丸	NISSAN MARU	日本	7月10	太平
海洋郵	OCEAN MAIL	美國馬尼拉	7月10	曬來
詹臣總統	PRESIDENT JOHNSON	美國日本	7月10	總統
美露士	MILOS	澳洲	7月10	天祥
岳州	YOCHOW	孟加錫	7月10	太古
福建	FUKIEN	曼谷	7月10	太古
海鋒	PIONEER SEA	美國大西洋港	7月10	美輪
百億士泰	BAYERNSTEIN	英國新加坡	7月10	捷成
渣華	JAVA	歐洲新加坡	7月10	寶隆
海利	HAI LEE	仰光	7月11	多利順
美臣	MASAN	基隆	7月11	曬來
偉伯奇馬士基	VIBEKE MAERSK	日本	7月11	捷成
碧干些亞	BRECONSHIRE	英國新加坡	7月11	渣甸
湖北	HUPEH	新加坡	7月11	太古
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	波斯灣新加坡	7月12	捷成
渣華太子	JAVANESE PRINCE	美國菲島	7月12	渣甸
運吉	RINJKERK	中國	7月12	渣華
明石山丸	AKASHISA MARU	歐洲	7月12	東方
福星	STAR BETELGEUSE	日本	7月13	曬來
利士碧頓	KRISTIN BAKKE	新加坡	7月13	鐵行
哲化臣總統	PRESIDENT JEFFERSON	美國	7月13	總統
邊那地	BENARTY	英國新加坡	7月13	洛士利
友玉丸	TOMOTAMA MARU	新加坡	7月13	東方
金保地	KAMBODIA	日本	7月13	寶隆
顯生	HIN SANG	山打根	7月13	渣甸
高棉	CAMBODGE	日本	7月13	法郵
當娜亞麗絲	DONA ALICIA	美國菲島	7月13	太古
長沙	CHANGSHA	澳洲馬尼拉	7月14	太古
得利馬士基	TREIN MAERSK	美國基隆	7月14	捷成
東來	DONAI	歐洲西貢	7月15	法郵
益多	ITOLA	日本	7月16	鐵行
東后	EASTERN QUEEN	日本	7月16	渣甸
運羅怡美利	LENEVERETT	波斯灣新加坡	7月17	曬來
泰星	THAI	波斯灣新加坡	7月17	曬來
力高連馬士基	NICOLINE MAERSK	菲律賓	7月17	捷成

出口船期預告

船名		開往港口	月日	公司
歐洲線				
多利斯	DOLIUS	英荷西德	6月28	太古
巴里	BALI	歐洲	6月29	太平
加地治	CARTHAGE	倫敦	6月29	鐵行
漢堡	HAMBURG	漢堡馬賽	6月30	捷成
普樂總統	PRES. POLK	馬賽熱那亞	7月4	總統
皮利亞士	PELEUS	英國	7月6	太古
晏諧是士	ANCHISES	馬賽利物浦	7月6	太古
佩夫城	CITY OF PERTH	倫敦漢堡	7月7	銀行
忌運路芝	GLENORCHY	歐洲	7月7	渣甸
有馬丸	ARIMA MARU	歐洲	7月7	天祥
大科路加	TRAFALGAR	歐洲	7月11	多利順
蘇律	SURAT	倫敦鹿特丹	7月13	鐵行
金保地	KAMBODIA	歐洲	7月13	寶隆
運吉	BIJNKERK	歐洲	7月13	渣華
哲化臣總統	PRES. JEFFERSON	馬賽	7月14	總統
高棉	CAMBODGE	馬賽	7月14	法郵
階東利亞士	CLYTONEUS	歐洲	7月14	太古
印・巴・中東線				
多利斯	DOLIUS	亞丁	6月28	太古
富士川丸	FUJIKAWA MARU	加爾各答	6月29	美邦
巴里	BALI	亞丁	6月29	太平
加地治	CARTHAGE	孟買亞丁	6月29	鐵行
印度怡美利	REBEVERETT	加爾各答吉大港	6月30	曬來
普樂總統	PRES. POLK	孟買喀喇蚩	7月4	總統
新地亞	SANTHIA	加爾各答	7月4	鐵行
備後丸	BINGO MARU	中東	7月4	天祥
晏諧是士	ANCHISES	亞丁	7月6	太古
皮利亞士	PELEUS	亞丁	7月6	太古
瑞陽丸	ZUIYO MARU	亞丁	7月7	天祥
忌運路芝	GLENORCHY	亞丁	7月7	渣甸
佩夫城	CITY OF PERTH	亞丁	7月7	銀行
隆和丸	RYUWA MARU	加爾各答	7月7	東方
奧路夫馬士基	OLUF MAERSK	印度波斯灣	7月8	捷成
間諧士丸	GANGES MARU	喀喇蚩波斯灣	7月8	東方
東南亞線				
多利斯	DOLIUS	新加坡	6月28	太古
北海	PAK HOI	新加坡印度尼西亞	6月28	太古
秋葉山丸	AKIBASAN MARU	馬尼拉	6月29	美邦
加地治	CARTHAGE	科倫坡星洲	6月29	鐵行
富士川丸	FUJIKAWA MARU	新加坡巴生吡嚨	6月29	美邦
巴里	BALI	新加坡馬尼拉	6月29	太平
香慶	HOUNG KHANK	曼谷	6月29	永寧
曉生	HEW SANG	山打根斗湖	6月30	渣甸
同加士	TUNGUS	馬尼拉	6月30	天祥
厚文	HOUTMAN	新加坡	6月30	渣華
安美遠	AUNGMYITTA	新加坡仰光	6月30	聯益
漢堡	HAMBURG	新加坡	6月30	捷成
印度怡美利	REBEVERETT	星洲	6月30	曬來
芝萬宜	TJIWANGI	新加坡印度尼西亞	7月2	渣華
居士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	印度尼西亞	7月3	捷成
新地亞	SANTHIA	新加坡吡嚨	7月4	鐵行
沙剌伯丸	CELEBES MARU	曼谷	7月4	東方
備後丸	BINGO MARU	科倫坡新加坡	7月4	天祥
普樂總統	PRES. POLK	菲星科倫坡	7月4	總統
寶隆丸	HORYU MARU	西貢曼谷	7月5	美邦
西達	CEDAR	婆羅乃	7月5	邦碧
美的麗	MAGDALA	馬尼拉	7月5	寶隆
兵天	BINTANG	曼谷	7月6	寶隆
快樂華利	PLEASANTVILLE	西貢	7月6	多利順
成都	CHENGTU	新加坡印度尼西亞	7月6	太古
瑞陽丸	ZUIYO MARU	新加坡	7月6	天祥
榮正丸	EISHO MARU	曼谷	7月6	天祥
皮利亞士	PELEUS	新加坡	7月6	太古
晏諧是士	ANCHISES	新加坡	7月6	太古
佩夫城	CITY OF PERTH	星洲	7月7	銀行
萬祿	VAN NOORT	新加坡印度尼西亞	7月7	渣華
亞夫	HERVAR	山打根拉寶安	7月7	多利順
有馬丸	ARIMA MARU	新加坡吡嚨	7月7	天祥
忌運路芝	GLENORCHY	星洲	7月7	渣甸
隆和丸	RYUWA MARU	曼谷新加坡	7月7	東方
利來	NELLORE	山打根	7月8	鐵行
士打順達	STRAAT SOENDA	新加坡	7月8	渣華
間諧士丸	GANGES MARU	西貢新加坡	7月8	東方
長崎丸	NAGASAKI MARU	新加坡	7月8	東方
（至接出口船期預告）				
奧路夫馬士基	OLUF MAERSK	新加坡	7月8	捷成
芝保大士	TJIBODAS	新加坡印度尼西亞	7月9	渣華
美代玉丸	MIYOTAMA MARU	新加坡	7月9	東方
財生	CHOY SANG	吡嚨新加坡	7月9	渣甸
鄱陽	PO YANG	曼谷	7月9	太古
雪川丸	YUKIKAWA MARU	曼谷	7月10	太平
西吐士	CITOS	馬尼拉山打根	7月10	天祥
利馬	LEMAIRE	新加坡印度尼西亞	7月10	渣華
詹臣總統	PRESIDENT JOHNSON	馬尼拉	7月11	總統
汕頭・上海・天津線				
蘇律	SURAT	華北	7月2	鐵行
基隆・釜山・日本港口線				
渥太華城	CITY OF OTTAWA	日本	6月28	銀行
安達那州	STATE OF ANDHRA	日本	6月28	東方
海島郵	ISLAND MAIL	神戶橫濱	6月29	曬來
布碌連高地	BROOKLYN HEIGHTS	日本	6月29	和捷
東后	EASTERN QUEEN	日本	6月29	渣甸
秋葉山丸	AKIBASAN MARU	日本	6月29	美邦
美密頓	MYRMIDON	基隆	6月29	太古
光和	KWANG HO	沖繩	6月29	維記
雲南	YUNNAN	基隆	6月30	太古
阿波丸	AWA MARU	日本	7月2	東方
忌運萊利	GLENARTNEY	日本	7月2	渣甸
日洲丸	NISSHU MARU	日本	7月2	振鴻
錫蘭	CEYLON	日本	7月3	太平
高棉	CAMBODGE	日本	7月3	法郵
士打孟家室	STRAAT MAKASSAR	日本	7月3	渣華
海興	HAI HING	日本	7月3	多利順
馬來怡美利	BRADEVERETT	日本	7月5	曬來
東英	EASTERN SAGA	日本	7月5	渣甸
美的麗	MAGDALA	日本	7月5	寶隆
愛飛馬士基	EFFIE MAERSK	日本	7月5	捷成
菲律賓丸	PHILIPPINE MARU	日本	7月5	東方
金航	GOLDEN MARINER	日本	7月5	美輪
士豪	YUSUHO	釜山日本	7月6	曬來
愛巧娜	IKUNA	日本	7月7	鐵行
美國運輸	AMERICA TRANSPORT	日本	7月7	渣甸
和星	STAR ARCTURUS	日本	7月8	曬來
埃特賓	ETTRICKBANK	日本	7月8	銀行
非洲線				
多利斯	DOLIUS	西非	6月28	太古
巴里	BALI	加薩布蘭卡	6月29	太平
厚文	HOUTMAN	英屬東非	6月30	渣華
美代玉丸	MIYOTAMA MARU	西非	7月10	東方
美洲線				
海島郵	ISLAND MAIL	溫哥華美國	6月29	曬來
布碌連高地	BROOKLYN HEIGHTS	舊金山紐約	6月29	和捷
普樂總統	PRESIDENT POLK	紐約巴爾的摩	7月4	總統
亞長士	AJAX	舊金山紐約	7月5	太古
澳洲線				
東榮	EASTERN GLORY	西部澳洲	7月5	渣甸
利來	NELLORE	比利士本悉尼墨爾本	7月8	鐵行

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
日洲丸	NISSHU MARU（上午六時）	日本	吐露海峽	振鴻
民興	ELSBETH（中午）	金邊	油蔴地	順昌
西達	CEDAR（下午）	婆羅乃	油蔴地	邦碧

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
高麗熊	KOREAN BEAR（下午）	日本美國西岸	A16	美輪
福州	FOO CHOW（下午五時）	印度尼西亞	B17	太古
太平	TAI PING（上午七時）	日本	九龍倉橋	太古
菲島怡美利	NOREVERETT（零時）	日本	B18	曬來
德和	TEH HU（下午）	釜山	油蔴地	德和
海明	HAI MENG（下午）	曼谷	A13	多利順
新利啓	SAN CARLOS（下午）	曼谷詩巫	油蔴地	維記
哈理遜總統	PRES. HARRISON（上午二時）	馬尼拉美國	A2	總統
西飛士	CEPHEUS（中午十二時）	釜山	油蔴地	泰昌
濟南	SAN EDUARDO（下午）	新加坡雅加達泗水	B12	捷順
大科路加	TRAFALGAR（上午六時）	日本	九龍倉橋	多利順
亞魯士	AROS（上午七時）	馬尼拉澳洲	A11	天祥

明日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
波荷	BORGHOLT	馬尼拉	A	美邦
安達那州	STATE OF ANDHRA	印度星洲	A	東方
夏利睦	HERMOD	曼谷	B	多利順
東后	EASTERN QUEEN	澳洲	A10	渣甸
渥太華城	CITY OF OTTAWA	美國菲律賓	A	銀行
路易士	LOUISE LYKES	美國基隆	九龍倉橋	總統
平安丸	HEIAN MARU	日本	A3	天祥
雲南	YUNNAN	曼谷	B5	太古
多利斯	DOLIUS	華北	太古橋	太古
巴里	BALI	日本	A	太平

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
羅曼妮嘉	ROMANIJA	新加坡吡嚨仰光孟買歐洲	A5	華林
平安丸	HEIAN MARU	新加坡中東	A8	天祥
邊雲紐	BENVENUE	馬尼拉英國	九龍倉橋	洛士利
波荷	BORGHOLT	日本美國	A	美邦
夏利睦	HERMOD	日本	B	多利順
民興	ELSBETH	西貢金邊	油蔴地	順昌
福利	HOCK LEE（下午）	新加坡吡嚨	油蔴地	振盛行
美西美	JACOB JEBSEN（晨早）	曼谷	B29	振盛行
順風	SHUN FUNG	汕頭	油蔴地	捷順

飛機時刻

今日到港班機
㊀泛美：東京、紐約來，上午八時四十五分到
㊁港航及西北：東京、台北來，下午一時到
㊂越航及法航：西貢來，下午一時到
㊃泛美：曼谷來，下午一時十五分到
㊄快達：悉尼、拉賓安來，下午二時到
㊅英國海外：倫敦、仰光來，下午三時二十五分到
㊆菲航：馬尼拉來，下午四時四十分到

今日離港班機
㊀英國海外：往仰光、倫敦，開上午九時
㊁泛美：往曼谷、倫敦，開下午一時三十分；往馬尼拉、關島、舊金山，開下午五時卅分
㊂法航及越航：往西貢，開下午二時卅分
㊃菲航：往馬尼拉，開下午五時十分
㊄國泰：往新加坡，開下午五時三十分
㊅快達：往馬尼拉、悉尼，開下午三時四十分

明日到港班機
㊀國泰：加爾各答、緬甸、泰國來，上午七時五十五分到
㊁印航：東京來，上午八時廿五分到
㊂日航：東京、沖繩來，上午九時十分到
㊃英國海外：東京來，上午八時到

明日離港班機
㊀國泰：往馬尼拉，開上午十時
㊁印航：往曼谷、孟買，開上午九時卅五分
㊂英國海外：往東京，開上午九時卅分；往倫敦、仰光，開上午九時
㊃泛美：往東京、夏威夷、舊金山，開上午九時四十五分
㊄國泰：往新加坡，開中午十二時
㊅港航：往台北、西北、東京，開上午七時
㊆日航：往東京、沖繩，開上午十一時

截郵時間

今日空郵（星期二）

地區	時間
北京、上海、昆明、漢口、泰國	上午十時
印度支那、法國	上午十一時
北婆羅洲、澳洲、新西蘭	正午十二時
關島、夏威夷、菲律賓、馬來亞、印度尼西亞、美國	下午二時
菲律賓、泰國、緬甸、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、台灣、老撾、北婆羅洲、日本、美國、加拿大	下午六時
平郵	
中華人民共和國	上午十時卅分
南朝鮮、印度尼西亞	正午十二時
泰國	下午二時
澳門	下午一時、六時

明日空郵（星期三）

地區	時間
馬來亞、泰國、北婆羅洲、印度尼西亞、澳洲、新西蘭、錫蘭	上午九時
台灣、沖繩島、南朝鮮	上午十時
菲律賓	下午二時
夏威夷、台灣、美國、加拿大	下午六時
平郵	
中華人民共和國	上午十時卅分
澳門	下午一時、六時

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午	上午		
6時40分	7時31分	上午6時41分	上午7時38分
7時48分	8時45分	7時53分	8時48分
9時05分	10時02分	9時10分	10時05分
10時15分	11時12分	10時20分	11時15分
11時25分	12時22分	11時30分	下午12時25分
下午12時35分	下午1時32分	下午12時40分	1時35分
2時17分	3時14分	2時22分	3時19分
4時15分	5時14分	4時05分	5時19分
5時30分	6時29分	5時37分	6時34分
6時45分	7時44分	6時52分	7時49分
8時15分	9時14分	8時42分	9時19分
▲10時45分	11時40分		

▲逢星期日及公衆假期增開

羅湖開	到廣州	廣州開	到羅湖
中午12時07分	下午3時59分	上午7時	上午10時32分
下午4時05分	下午8時51分	上午9時50分	下午2時45分

港澳輪

船名	港往澳	澳返港	洽接處	電話
大來	下午二時	半夜二時	德記碼頭及球場下大頭	二六七一九　三八零九一
佛山	下午三時	半夜三時	元安碼頭	二四七三七　三七九零九
德星	半夜12時	下午三時	大業碼頭	二零五四五　二五九六六

特別班：大來逢星期六及公衆假期港開下午二時；德星逢星期日及公衆假期澳開下午五時正

輪船停泊處

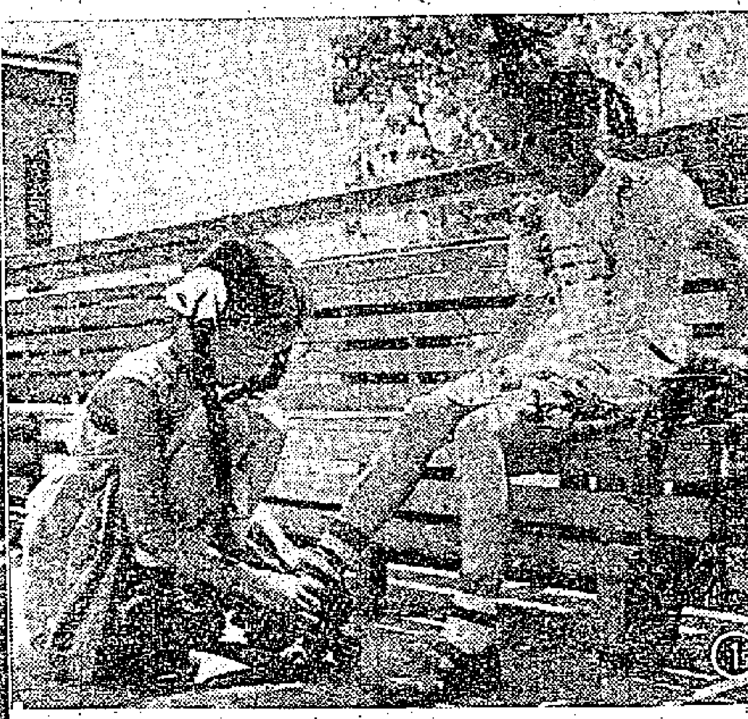
船名	地點
航通 HYDRALOCK	油蔴地
東方明珠 EASTERN PEARL	深水埔
浩生 HO SANG	B31
曉生 HEW SANG	B30
沙培 SHAPUR	油蔴地
香慶 HUONG KHANH	九龍倉橋
加地治 CARTHAGE	油蔴地
FUKIEN	

公司 會德豐 新原 渣甸 華林 永寧 耀行館

民興
M. V. ELSBETH
往西貢、金邊
六月廿六、廿七日落貨
六月廿七日下午開行
請貴客惠臨接洽
干諾道西廿四號二樓
電話：二六五七六、二六五七七
順昌航業有限公司啓

每日畫刊

廣州少年兒童溜冰隊



廣州少年兒童溜冰隊，是廣州文化公園溜冰場輔導成立的一支兒童業餘溜冰隊，隊員都是十三歲以下的在學兒童。

①小溜冰運動員朱平丑替唐梅蕾穿溜冰鞋，準備練習溜冰技術。

②小溜冰運動員練習花式溜冰「小推車」。

③黃素棠練習「側燕式水平」溜冰技術。

④少年兒童溜冰隊全體運動員。

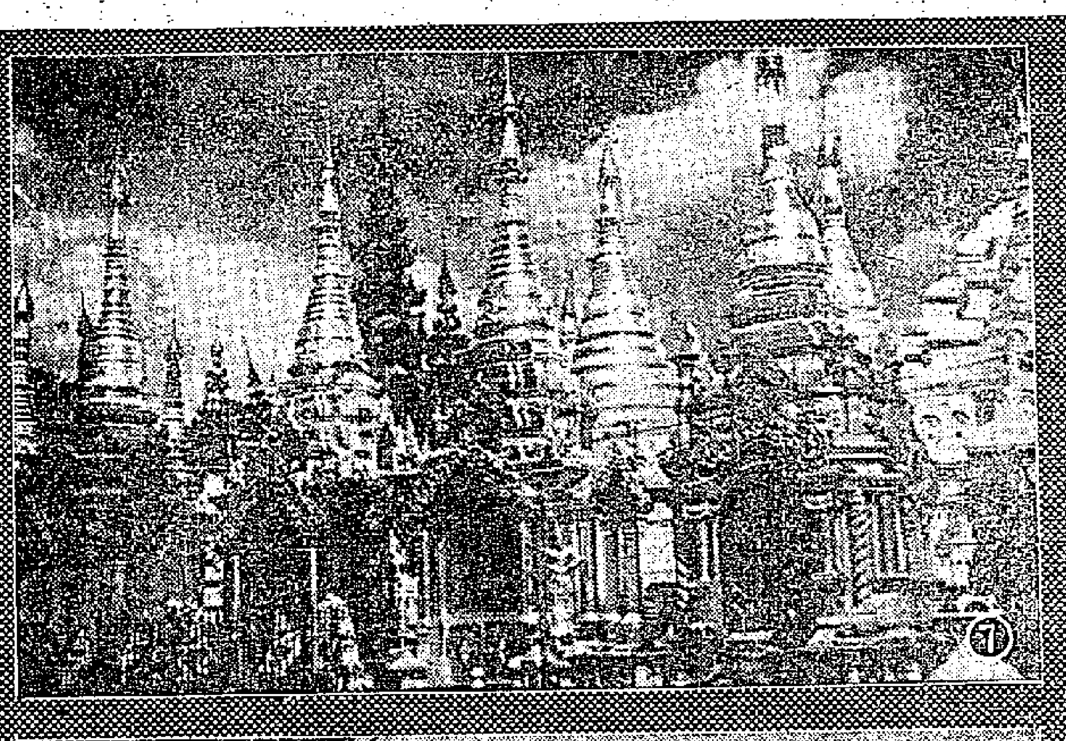
⑤小溜冰運動員練習花式溜冰——雙人金雞獨立。

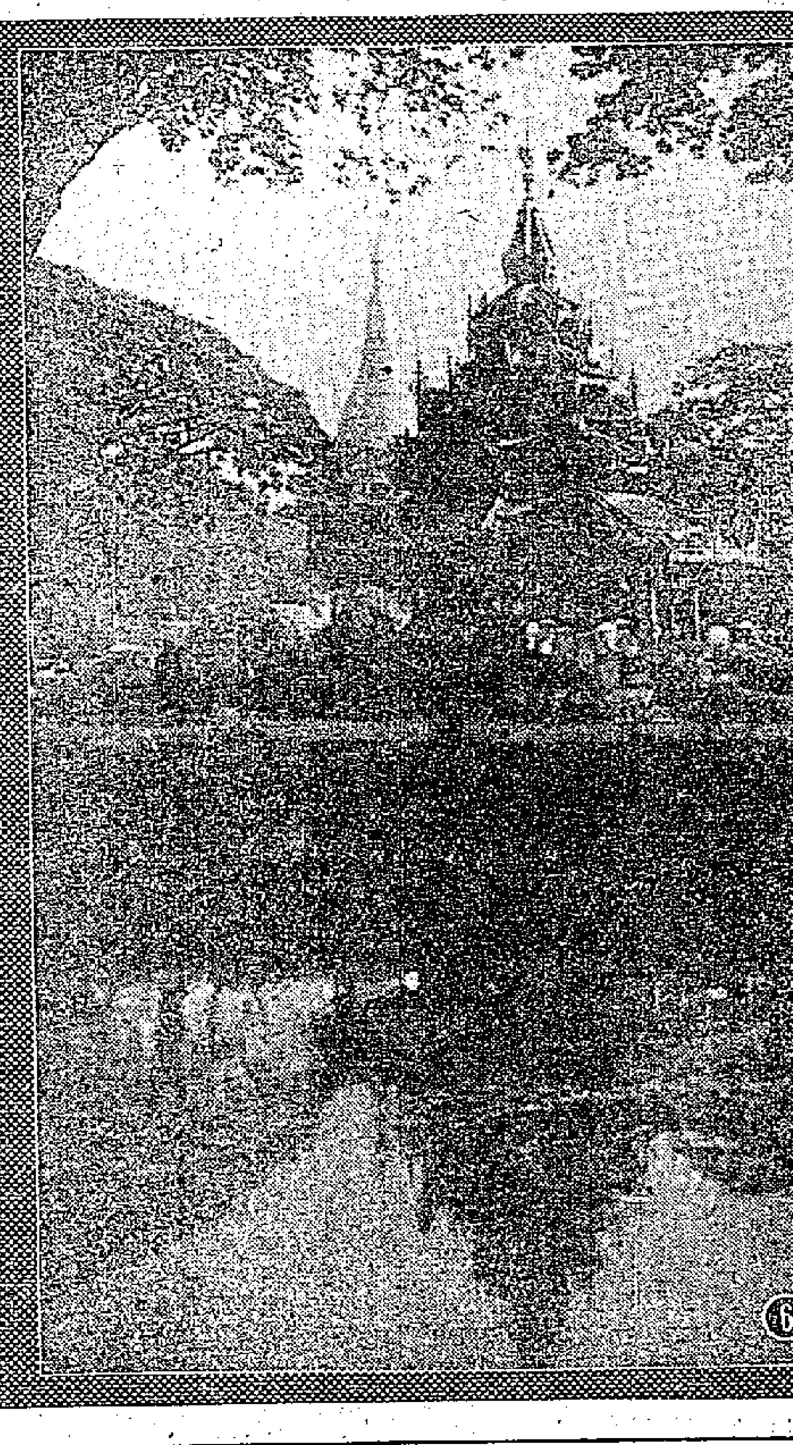
⑥在仰光大金塔公園遠望佛教勝蹟大金塔。

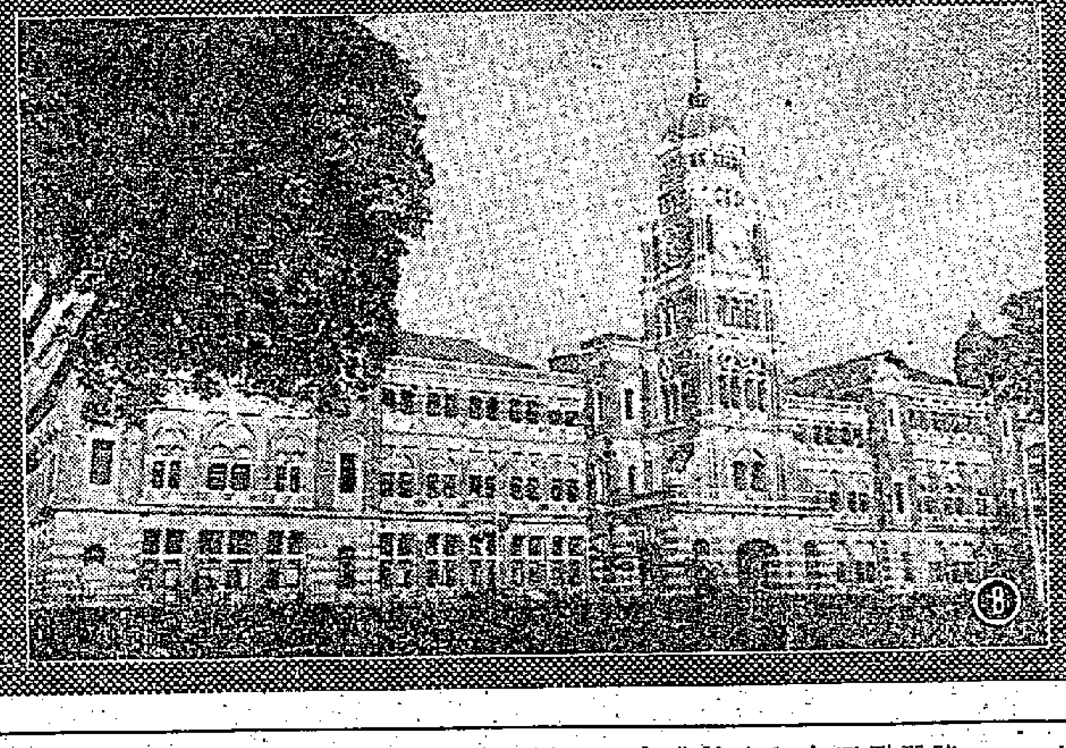
⑦仰光大金塔下的佛塔羣。

⑧緬甸最高法院。

⑨正在施工中的四川省獅子灘水電站攔河大壩。







火車跨過秦嶺

本報記者　謝牧

六月三日清晨，我從寶鷄出發，搭乘工程列車奔馳在寶成鐵路上。列車載滿了各種鐵路器材，去支援寶成路中段正在日夜緊張進行的鋪軌架橋工程。

雨後初晴，蔥綠的秦嶺在藍天白雲襯托下顯得十分巍峨壯麗。

只有人民不怕秦嶺

秦嶺是阻隔祖國西北和西南的大山，古往今來多少詩人詠嘆過它的艱險，多少英雄因爲被它擋住去路而涕淚滿襟。棧道跨在險惡的懸崖絕壁之間，人們戰戰兢兢地在上面走過，一代又一代。難怪李白要驚呼「蜀道之難，難於上青天」了。早在一九一三年，就有人打算修一條（大）同（成）都鐵路通過這裏，一個比利時工程師曾來秦嶺踏勘。一九三六年，國民黨政府又搞過一次空中測量。他們都被秦嶺嚇退了。只有人民不[illegible]。現實擺在面前——我們的列車正在通過[illegible]跨越秦嶺。寶成鐵路從勘測、設計、施工到今年「七一」全線通車，一共只用了四年。

這樣的工程世界少見

列車沿着千分之三十的坡度仰行。我看見鐵路像鎖鏈一樣緊緊地把羣山縛住，蜿旋而上。人們說寶成路北段是由隧道和橋梁組成的，這話一點不錯。列車剛從一個隧道鑽出來，就跨上一座橋梁；走完一座橋梁，又鑽進一個隧道。放眼看去，前後左右，上上下下，滿山滿谷，都是隧道和橋梁。只是偶爾有一些「明線」。列車時而向東向西，時而向南向北，走了好久，又回到原來的地方，只是又高了一層。我正爲方向難辨而驚嘆的時候，站在我旁邊的車長說：不用說普通人，就是初來的最有經驗的火車司機也要暈頭轉向。得到旅伴的幫助，我才弄清楚：從秦嶺主峯北麓的楊家灣車站上行，到秦嶺主峯之巔的東河橋車站，鐵路繞成一個曲曲彎彎的馬蹄形和「8」字形的特殊路線。這個特殊路線共分五層，一層高過一層。這眞是一個巧妙的設計。蘇聯專家說：這是「世界少有的艱巨工程」。

列車馳過大散關

爬上第二層「樓」，列車通過一個陰冷的隧道，有人告訴我，前面一座山峯就是大散關。正是「鐵馬秋風大散關」——古代秦蜀往來的要隘，兵家必爭之地。唐代詩人王維嗟嘆過大散關的艱險：「危徑幾萬轉，數里且三休；迴環見徒侶，隱映隔林丘……」但在今天看來，大散關已毫不出奇，我們的列車從它的身旁驕傲地奔馳而過。第三層「樓」的觀音山和第五層「樓」上的青石崖，要比大散關高得多，險惡得多，但是過去都不出名。從前，這裏的山曲下有幾家鷄毛客店，川陝公路的旅客偶爾在這裏投宿，給這個偏僻的小鎭帶來一些生氣。可是，狼、豹、熊和猴在山野裏出沒無常，有時還傷害行人。就是築路大軍來到這裏以後，還有人看見豹子到隧道拜訪，狗熊悠閑地蹲在遠山上，遙望着塵土飛揚的工地……。

幾百噸炸藥轟開大路

去年八月和九月，在觀音山和青石崖工地上進行過兩次聞名全國的大爆破。觀音山大爆破用了一百多噸炸藥，一次炸平四個山頭，二十萬立方公尺的山石和沙土被掀到山谷裏，成爲修建車站的良好基地。這次大爆破等於二十萬工人做一天的工作，縮短了六個月的工期，爲國家節省了十萬元以上的資金。青石崖大爆破規模更大，一次用了三百四十多噸炸藥，炸開山石和沙土二十三萬立方公尺。大爆破以後幾分鐘，方圓幾公里的空中充滿了濃霧般的細沙，附近的公路上和青石崖上也蓋滿了一公寸厚的黃沙。觀音山和青石崖從此大名遠揚。人迹罕到、野獸出沒的時代結束了。

雲霧裏的車站

從觀音山車站南望，對面一座大山的腰間有兩座隧道一上一下，重疊在一起。這就是位於第四層「樓」上的「8」字交叉點。東南角上有一片青褐色山石，就是第五層「樓」的青石崖車站。這個車站是「雲霧裏的車站」——除了極好的天氣以外，雲霧總是籠罩着它，列車在這裏行駛，有如騰雲駕霧一般。

這地方眞高，從車站下望，汽車像小甲蟲一樣在山谷裏爬行，北面山壁間的刷坡工人只有手指頭那麼大。車站本身也很古怪——肚子在露天裏，兩頭在隧道裏。隧道要比通常的隧道大一倍，這樣才能同時擺下兩列火車。按照原來的設計，整個車站都要安置在隧道裏，後來，因爲施工以及使用都很不便，就接受了蘇聯專家的建議，炸掉一個山頭，成了現在這個樣子。

石拱橋比北京飯店高

過了青石崖車站，就是松樹坡大橋。這是全國有名的石拱橋。從地面算起，高達五十一公尺，比北京飯店還要高。這個橋共有四孔，最大的兩孔每孔跨度三十八公尺。我從列車上往下看，頭昏心跳……石拱橋是我們祖先的偉大創造。一千三百六十年前，隋代天才石匠李春在河北修建了大跨度的趙州石拱橋，至今依然健在。石太鐵路線上也有一個跨度三十六公尺的石拱橋。但這些比起松樹坡大橋來，都相形見絀了。寶成線上有許多石拱橋，這是我國橋梁史上一個十分重要的發展。建築石拱橋，可以就地取材，運費省、成本低，而且維修方便，堅固耐久。

八分鐘通過大隧道

列車再向前行，來到秦嶺大隧道——長達二千三百多公尺。它是我國目前最長的隧道之一，也是寶成鐵路全線關鍵性的工程之一。工人們經過一年多的努力，克服了種種困難，在去年九月底全部打通。從北口望南口，只有碗口大小的一點亮光。列車在裏面開行，借助於橙黃色的電燈光，隧道的形狀和北京天安門的大門洞差不多，只是還大一些。出了北口，陽光突然襲來，久久睜不開眼睛。看看表，列車在隧道裏足足走了八分鐘。

過了秦嶺大隧道，來到東河橋車站。這裏海拔一千四百公尺，是秦嶺的最高處。

看「鐵房子搬家」

列車停在秦嶺車站上，要加掛幾節載運大鋼梁的車皮才能繼續南行。兩個蹲在站台上看火車的老大爺向我打聽火車什麼時候賣票，他們很想坐火車到寶鷄去走走。

據說當鐵軌剛鋪到秦嶺山頂的時候，遠近的老鄉們扶老攜幼來看「稀奇」。他們走到列車旁邊，用手摸摸，用鼻子嗅嗅，用耳朵聽聽，問長問短。三年多以前，勘測人員來選擇路線，老鄉們怎麼也不相信高山上能修通鐵路。也根本不知道火車是個什麼樣子。兩年多以前，成千上萬的築路工人來到這裏，老鄉們還是半信半疑。直到眞正看見了「鐵房子搬家」，才相信這不是夢想而是現實。

第一條電氣化鐵路

過了秦嶺車站，地勢平坦了些，隧道橋梁也少了許多。列車輕鬆地向南行，但速度仍然很低，每小時十五公里，這是新線行車的老規矩。同嘉陵江和川陝公路交錯在一起，有時在嘉陵江的東岸，有時又跑到西岸，全線要十六次跨過嘉陵江；有時在公路的上面，有時又在下面。到鳳縣車站，已是下午五時。列車從上午七時四十分由寶鷄開行，沿途包括停車（每站都停）時間，九個多小時走了九十三公里。全線通車後，就不會這樣慢了。將來，從寶鷄到鳳縣車站，列車要用電氣機車牽引。這將是我國第一條電氣化鐵路線。

雙石鋪一夜話滄桑

爲了趕上住宿的地方，我搭上運料車南行去雙石鋪。雙石鋪這地方也很誘人。相傳這就是三國時代蜀將馬謖失街亭的地方。雙石鋪是川、甘、陝三省公路交通的喉道。寶成鐵路又從這裏經過。羣山環抱，嘉陵江日夜奔流，地勢十分險要。

晚間，我同鐵道部第四工程局的兩位同志睡在一個大統鋪上。原來他們就是一九四九年隨賀龍同志由寶鷄南征的指揮員——一個是連長，一個是排長。那時，他們每天一百八十里急行軍，吃炒麵，[illegible]，腳板磨起血泡，生怕趕不上敵人。幾年來放下槍桿，修了寶沙線；兩年前又回到從前戰鬥過的地方，修建寶成路。現在眼看就要修成了。時間不過七年，這變化該有多大呀！我們興奮地談着，談着，隱約可聞山村傳來的犬吠，不知道什麼時候才困極入睡。

（六月六日寄自雙石鋪）

快馬加鞭的寶鷄市

本報記者　謝牧

寶成鐵路「七一」通車的前一個月，我來到了寶鷄市。交通事業和建設事業的迅速發展，使這個城市顯得繁榮和忙碌。

一片繁忙興旺景象

中山東路和中山西路是寶鷄最熱鬧的大街。洋灰馬路平坦筆直，路旁的洋槐排列成行。商店都是整齊的小樓房，樸素、精神。商店裏、旅社裏、澡堂裏、大街上，到處都擠滿了人——這裏住着很多築路工人、支援新建設的工人，還有許多南來北往的轉口旅客。北京到蘭州，上海到蘭州，西安到蘭州，火車都經過這裏。漢口、寶鷄每天開行一趟快車，使旅客通過川陝公路出入四川，這樣就可以減少川江航運的擁擠現象。修建寶成路北段和中段的鐵道部第六工程局和第四工程局的交通車、運貨車、吉普車來往如梭。在這座城市的東頭，靠近人民路的地方，停滿了從西安、漢中和成都來的載重汽車。

登上小山看寶鷄全景，是一片繁忙興旺的景象。渭河南岸的秦嶺山麓有一排排的新建築物，渭河北岸的河灘上，有滿載貨物的列車東西奔馳。東面，十里鋪工業區的許多大煙囪冒着濃煙。從新的基本建設工地傳來爆破聲震動山谷，終日不停。寶鷄確實很繁忙，很不寧靜。

寶鷄是一個古城，是古代棧道的起點，濟通蜀中的要隘。「寶鷄縣志」記載着許多令人神往的美麗的傳說，多少古代英雄在這裏幹過他們的事業。據說，神農在一個村落裏降生，姜太公在磻溪釣魚，老子在通仙關傳授「道德經」，漢高祖在這裏明修棧道暗渡陳倉；諸葛山上曾挖出來刻着「武鄉侯諸葛亮製」，字樣的銅鉢。

可是，這座古城在歷史過程中，卻沒有得到發展。在抗日戰爭以前，它不過是一個平常的小縣城。抗戰期間，寶鷄成了聯系西南、西北的重鎭，人口曾發展到十多萬人，市上呈現了虛假的繁榮。許多亦官亦商的人在這裏淘金揮霍。大批由開封、洛陽逃來的難民沒有房子住，在山丘上挖了一排排窰洞。這些窰洞至今還保存着，只是裏面再也沒有一個人了。

一九四九年，賀龍同志率領的部隊從西安西進，七月十四日解放了寶鷄。黨和政府在這個「七零八落，千瘡百孔」的城市恢復和發展經濟，寶鷄從此逐漸地眞正繁榮起來。特別是在一九五三年以後，寶成路北段動工興建，寶蘭路全線通車，更大大地改變了寶鷄市的面貌。

新建設　新形勢

現在，這裏已經建成一個石油機械廠和一個鐵路工程機械修配廠，規模都很大。前者負擔着玉門油礦、延長油礦和酒泉石油勘探工地等石油鑽探機具的修理和供應任務；後者的生產量等於全國鐵路工程機械修配總量的一半，將供應包蘭、蘭新、內昆、川黔等新鐵路線建設的需要。一個新建的地方國營火力發電廠去年開始發電，使全市發電量比解放前增加了一倍多。公私合營新秦公司紡織廠原來只有三萬紗錠，三百多台布機，現在紗錠增加了一倍，布機增加了兩倍。此外，還有一些小型輕工業廠，如機器、麵粉廠、榨油廠、紗管廠、火柴廠、捲煙廠和造紙廠等。寶鷄大大小小的工廠一共有三十四個。

今年一月廿五日，寶鷄市人民熱烈慶祝社會主義改造工作的勝利。現在，形勢又有了新的發展。截至五月二十八日，寶成路全線鋪軌工程只剩下四十多公里（編者按：到六月廿一日爲止，南北兩段相距只有十三公里），六月裏就要在黃沙河接軌，「七一」就要通車。一座規模比西安第二發電廠大的火力發電廠正在這裏動工興建，它將供給寶成、寶蘭路電氣機車的電源和寶鷄工業用電。其他許多大型工廠有的正在興建，有的就要動工。

建設新寶鷄

這個新形勢給寶鷄帶來了許多新問題。例如，城市建設要適應交通和建設事業的發展，作出總體規劃；要組織人力物力支援新的建設工地，要爲轉口的旅客準備食宿：……。我訪問市人民委員會所屬各單位，各單位的負責同志都要同我談到這些問題。他們既興奮又緊張。有幾位全國人民代表、政協全國委員和陝西省政協委員正在這裏視察私營工商業改造工作，在他們召開的一次座談會上，我聽見飲食、旅店、照相等服務性行業同業公會的負責人同聲反映：設備不夠，不能滿足顧客的需要。許多當地人民和過往旅客也紛紛寫信給報社，提出了尖銳的批評。

要解決這些迫切的問題，單靠寶鷄市的力量是不夠的，還必須有中央和各地的支援。城市建設部城市設計院的十幾位同志在這裏進行了初步規劃，已經把寶鷄市城市建設規劃的初步方案帶回北京，今年九月要大體完成第一期修建的詳細規劃。城市上下水道設計院上海分院將在這裏設計上下水道。華北勘察公司正在這裏勘察水文，今年十月完成。西北勘測公司要在這裏完成地形測量。

根據初步規劃，寶鷄城市面積將要從現在的六十七平方公里擴展到一百平方公里。新工業區的位置將在渭河以南，所以要修建兩座大橋溝通渭河南北交通。六、七年內，這個城市的人口將增加一倍以上（現在是二十一萬）。城市不可缺少的自動化郵電設備，一條爲了保護新工業區的渭河南岸防洪堤，擴展城市的七公里馬路，都正在興建。機械化磚瓦廠、勞動人民招待所和一些公共食堂也將修建起來……。

寶鷄市今年的市政建設投資比去年增加了一百六十分之一。各項建設工程正在緊張進行。

眞正的英雄時代

社會主義已經在這裏深入人心。我在車站附近的菜館裏同一個築路工人聊天，我們談鐵路建設，談秦嶺大隧道，談社會主義，談得非常起勁。給我們沖水的五十多歲的老大娘湊上來說：「社會主義就是好！」我問她：「爲什麼好？」她斬釘截鐵地說：「鐵路修得好，寶鷄市好，社會主義好！」

看到這座古城的變化，使我聯想起古代大詩人李白、韋應物、王維、韓愈、李商隱和蘇軾都在這裏賦過詩，嗟嘆山川險阻，歌頌英雄人物。可是，眞正的英雄時代還是今天，最值得歌頌的是今天的英雄人民。

寶鷄正在快馬加鞭地前進。

（五月三十日寄）